



Pontificia Universidad
Católica del Ecuador

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

ESCUELA DE SOCIOLOGÍA Y CIENCIAS POLÍTICAS

DISERTACIÓN PREVIA A LA OBTENCIÓN
DEL TÍTULO DE

SOCIOLOGÍA CON MENCIÓN EN
RELACIONES INTERNACIONALES

Análisis del nivel organizativo de mujeres en situación de
movilidad humana (refugiadas y retornadas) en la ciudad Ibarra.
Estrategias para mejorar la organización.

Suárez Terán Rosalía

Director: Mario Unda

Quito, Julio, 2018

Resumen

La presente disertación es un análisis de la situación de las organizaciones de mujeres en situación de movilidad humana (retornadas y refugiadas en Ibarra), se respondió a la interrogante de ¿Cuál es el nivel organizativo de mujeres en situación de movilidad humana (refugiadas y retornadas) en la ciudad de Ibarra?, analizando los contextos específicos de los dos grupos de mujeres, se profundizó en los conceptos más importantes sobre movilidad humana y organizaciones sociales, se identificó las principales organizaciones de mujeres en situación de movilidad humana, mediante un mapeo integral, se utilizó categorías de análisis que permitieron analizar y comparar a los dos grupos de mujeres en situación de movilidad humana, para de esta manera determinar el nivel organizativo de estos grupos de mujeres quienes son el sujeto de estudio en esta investigación.

Para lograr cumplir con el objetivo general y los objetivos específicos de este trabajo, se empleó la metodología cualitativa de investigación: Historia de vida, con lo cual se busca aprehender y comprender la situación de movilidad humana en la ciudad de Ibarra; las historias de vida permiten conocer a profundidad las realidades narradas por los actores directos de la investigación, muestran realidades que se construyen socialmente mediante interacciones sociales.

Las palabras clave utilizadas en esta investigación son: territorio, frontera, movilidad humana, refugiados, población retornada, habitus, organizaciones sociales, asociacionismo, discriminación, inestabilidad laboral, ley de movilidad humana.

Finalmente se concluye que el nivel organizativo de mujeres en situación de movilidad humana (refugiadas y retornadas) en la ciudad de Ibarra es incipiente.

Quito – Ecuador

Julio 2018

Agradecimiento

A la Facultad de Sociología, especialmente a quien ha sido una mentora y madre amorosa, Alejandra, por más seres humanos como tú en este mundo, a Dianita quien ha sido cómplice de esta travesía universitaria y a quienes me han inspirado e hicieron que me enamoré de esta carrera: Natalia, Nelson, Miguel, Edison.

A mi director de tesis, más que todo un buen amigo, Mario Unda, gracias por a la distancia haberme guiado y ser tan paciente, eres admirable, por todas las oportunidades de aprendizaje concedidas en estos años de universidad.

A mis compañeras y compañeros, esta travesía universitaria fue excelente a su lado, por todos nuestros procesos de aprendizaje, deconstrucción y re construcción y por esos momentos de juventud desahogada. Ahora ya somos todos colegas.

Finalmente, a mi madre y mi familia Terán Portelles, gracias totales.

Dedicatoria

Agradecida de poder agradecer, al gran espíritu por guiarme en el camino y siempre abrir luces en mi vida.

A mi creadora Alexandra, una mujer maravillosa que me apoyó en estos años de carrera universitaria, económica y emocionalmente, eres una guerrera mamita te amo.

A mi ñaño Richard por ser mi compañerito en la vida y rescatarme de los sueños profundos, eres el corazón más verde en mi vida.

A mi creador, por estar, aunque distante, su apoyo siempre me es necesario, gracias papá oso.

A mis Popelinos, tío, tías y abuelos, por haber sido pilar fundamental en el desarrollo de esta tesis, poniéndose la camiseta y acolitándome siempre, les amo, a mi pequeña Thais también por la espera de ver este trabajo culminado y siempre ser mi luz más brillante.

A mis primas Diany, Samy y Susy por jamás dejarme sola y por todas las locuras compartidas, a Charlie por ser quien me hizo culminar la tesis en MP (trabajando bajo presión).

A mi amiga mejor, eres en realidad una inspiración en mi vida, por ser siempre apasionada y ser mi compañera de luchas, se vienen cosas grandes.

A mi hermana gatito Ariana Sánchez y a toda tu familia por acogerme como parte de su tribu, a mi querida Stephie Fell vos eres la energía misma encarnada en mujer y a mi mamacita Mariel por enseñarme cada día que puedo ser luz y que juntas somos invencibles.

Finalmente, a mis bros, los más malcriaditos pero los más entregados en sus luchas personales, Rafa, Diego, Daniel, Joe y Pancho (Gracias hermanito por jamás dejarme sola y haberme enseñado el valor de la amistad sincera y la pasión por lo que hacemos)

A ti, que estuviste conmigo en este camino y que ya no estás.

Tabla de Contenido

Introducción	7
Capítulo I.....	11
¿Cómo entender la situación de movilidad humana?	11
1.1 Territorio, frontera, movilidad humana.....	11
1.1.1 Territorio.....	11
1.1.2 Fronteras	12
1.1.3 Movilidad humana	15
1.2 El papel de la mujer en las migraciones	22
1.2.1 Mujeres y teorías migratorias.....	22
1.2.2 Una ley para el migrante	25
1.3 Noción de habitus en personas en condición de refugiadas y retornadas	31
1.4 Asociaciones de migrantes	35
Capítulo II	41
Testimonios: Historias de mujeres en situación de movilidad humana	41
2.1 Historias de vida: una metodología cualitativa	41
2.2 Caracterización del sujeto de estudio	43
2.3 Historias de vida.....	47
2.3.1 Motivos del desplazamiento	63
2.3.2 Inestabilidad laboral.....	72
2.3.3 Discriminación en la comunidad de acogida	77
Capítulo III Propuesta	82
3.1 Diagnóstico del problema	82
3.2 Justificación	86
3.3 Matriz de Marco Lógico.....	91
3.4 Organismos a involucrarse	96
3.5 Líneas de acción y capacidades a fortalecer.....	96
3.6 Metodología de trabajo	96
3.7 Matriz operativa de programación	97
3.8 Sistematización	100
3.9 Difusión.....	100
3.10 Video.....	100
4. Conclusiones	101
Bibliografía.....	105
Anexos.....	108
Anexo 1 “Claudia”: Sudando la gota gorda	109

Anexo 2 “Flor y Cristina”: Estamos tambaleando	117
Anexo 3 Adriana: Ella y su pequeña	121
Anexo 4 “Geomar”: Hablando ecuatoriano	124
Anexo 5 “Laian”: Bonita Vecindad	129
Anexo 6 “Karina”: Un buen tutú.....	130
Anexo 7 “Alexandra”: Remedio para un migrante	133
Anexo 8 “Emilia”: El viejo continente.....	140
Anexo 9 “Lidia”: Sentimiento de familiaridad.....	153
Anexo 10 “Verónica”: Olé	155
Anexo 11 “Lucía”: El Intiraymi es imperdible	162
Anexo 12 “Mónica”: Un grupo de amigas	167

Introducción

La movilidad humana son los procesos que implican el desplazamiento de un individuo, familia o grupo de personas de un espacio geográfico o político en ejercicio de su derecho a la libre circulación. Es un proceso complejo que puede ser forzado o voluntario, los periodos de estadía pueden ser permanentes, temporales (cortos o largos).

Los seres humanos somos nómadas desde el paleolítico, el sedentarismo empezó por la invención del ser humano de la agricultura y la ganadería, la necesidad de crear comunidades¹ en un lugar fijo, en un espacio geográfico fijo; una transición de ser nómadas por la caza y recolección y la aparición de la propiedad privada; según nuestra historia esta nueva forma de organización colectiva y el nuevo estado social fueron el paso del ser nómadas a ser sedentarios, “las instituciones y el derecho aparecen cuando los nómadas se fijan en el suelo y se hacen agricultores” (Beauvoir, 1987). Sin embargo, durante nuestra misma historia encontramos etapas en las que el ser humano tuvo que desplazarse, no por decisión propia, si no por necesidad, unas crisis económicas, catástrofes naturales o redistribución de las tierras. Los flujos migratorios, refiriéndonos a un hecho más estructural se dan también con el fortalecimiento del sistema capitalista, en el que existen relaciones imperialistas y redistribución del trabajo, en el que países sobre todo de Latinoamérica siguen manteniendo relaciones de semi – colonialidad, el hecho de que existan guerras internas y diferentes formas de violencia, son el efecto de esto.

Los grupos en situación de movilidad humana son uno de los grupos más vulnerables de la sociedad; los grupos vulnerables son aquellos que por su condición de edad, sexo, estado civil u origen étnico se encuentran en condición de riesgo y esto les impide adaptarse, desarrollarse y acceder a mejores condiciones de bienestar. La importancia de fortalecer la organización de grupos de mujeres refugiadas y mujeres retornadas radica en el cumplimiento de los derechos humanos, y en la erradicación de la violencia,

¹ Biológicamente, hablando, a la relación de diferentes especies que interactúan en un territorio geográfico definido. (Audesirk, Audesirk, & Byers, 2012)

discriminación y exclusión; derechos garantizados en la constitución del país y el plan nacional del buen vivir, así como en tratados nacionales e internacionales sobre derechos humanos y de personas en situación de movilidad.

Esta tesis pretende dar los lineamientos generales sobre un verdadero proceso de organización social para mujeres en situación de movilidad humana construido desde la participación proactiva de las mismas.

Debido a mi experiencia en Servicio Jesuita para los Refugiados, este tema es de relevancia, ya que el problema de la integración y organización se enfrenta a diferentes obstáculos, como la discriminación, los estigmas y prejuicios sociales. La ciudad de Ibarra, es una de las principales ciudades de acogida de personas en situación de movilidad forzosa debido a la cercanía de la frontera colombiana en la cual existe el mayor número de guerrillas y violencia civil.

Desde el año 2008 el Ecuador promueve la inclusión a migrantes retornados, otorgando un certificado de “migrante retornado” que supone beneficios para este grupo de personas, lastimosamente no se cumplen, la mayoría de migrantes retornados en Ibarra son mujeres “cabeza de familia” la inserción laboral y validación de sus estudios en el extranjero son los principales problemas a los que se enfrentan los migrantes retornados; actualmente en la ciudad existe una simbiosis cultural, en la cual la organización de estos grupos es incipiente lo que dificulta su integración en la comunidad de acogida, en el caso específico de las mujeres impide el goce de sus derechos. Al haber vivido en la ciudad de Ibarra he palpado personalmente este problema, el sufrimiento y los problemas sociales que este conlleva. También este sería un aporte académico y práctico para la ciudad.

Esta investigación permite aplicar diferentes teorías y utilizar los conocimientos aprendidos en las diferentes cátedras de sociología. Además, que este tema no ha sido abordado en la carrera y sería un aporte académico para la universidad.

El siguiente trabajo de investigación teórica aplicada, se centra en el análisis del nivel de organización de mujeres colombianas en situación de movilidad forzosa y mujeres ecuatorianas retornadas en la ciudad de Ibarra provincia de Imbabura, además en la presentación de una propuesta para el fortalecimiento de estas organizaciones.

Los grupos en situación de movilidad humana forzada, son grupos que, de manera forzada, han cambiado de residencia dentro o fuera de su lugar de origen, en Ibarra existe una gran presencia de personas en situación de movilidad humana forzada, de diferentes países principalmente de: Colombia, Cuba y en el último año de Venezuela. Las personas retornadas en Ibarra también representan un alto porcentaje de movilidad humana y después de haber recorrido el territorio se considera pertinente incluir a este grupo dentro del estudio; vinculando de esta manera a mujeres ecuatorianas y colombianas con una situación en común: la movilidad humana.

El aspecto central de la investigación es: determinar el nivel organizativo de mujeres en situación de movilidad humana, basándonos en teorías de género, de movilidad humana, de integración y de tratados nacionales e internacionales de derechos humanos enfocados en movilidad humana. Para que a partir de este análisis proponer un modelo que permita el fortalecimiento de las organizaciones visibilizando los procesos mediante eventos programados.

En esta investigación no se tratará otros tipos de movilidad humana como la migración, o trata de personas, apátridas, refugiados políticos, ni de grupos de hombres, niños o adolescentes.

Esta investigación, aparece como respuesta a diversas experiencias personales en el ámbito de movilidad humana para esto, el planteamiento y desarrollo de esta investigación, gira en torno a la siguiente interrogante: ¿Cuál es el nivel organizativo de mujeres en situación de movilidad humana (refugiadas y retornadas) en la ciudad de Ibarra?, pregunta de la cual se han desplegado diferentes puntos de análisis, los cuales se desarrollaron a lo largo de esta investigación, se realizará un amplio análisis de la situación de emigrantes en situación de retorno y de la población refugiada, para mediante una situación en común: la movilidad humana, analizar y comparar dos grupos de mujeres que han vivido procesos de movilidad con distintas motivaciones pero con categorías en común que las enlazan dentro de este marco de la movilidad humana.

En el primer capítulo, se abordará categorías que nos permitirán entender qué es la movilidad humana y por qué es importante el análisis de este fenómeno para entender algunos procesos de la sociedad; las categorías son: territorio, frontera y movilidad humana: dentro de esta última se describirá qué es una persona en situación de refugio y en situación de retorno, esto para entender el sujeto de estudio; además, en este capítulo se analizará el papel de las mujeres en las migraciones, para esto se ha tomado como base, un estudio de Jiménez Julià (1998) que es una revisión crítica de las teorías migratorias desde la perspectiva de género. Se piensa muy importante un análisis de la cultura en la situación de movilidad humana, reflexionar sobre la construcción de las relaciones del sujeto en situación de movilidad humana y su lugar de origen y la comunidad de acogida, es por eso, que a partir de Bourdieu, se profundizará en la categoría de habitus para analizar la construcción de los individuos en su trayectoria social y se propone la categoría de rompimiento de habitus que será utilizada a lo largo de la investigación, finalmente se presentarán diferentes teorías y conceptos de organizaciones y participación ciudadana.

El segundo capítulo se centra en las historias de vida realizadas a mujeres en situación de movilidad humana: refugiadas colombianas y migrantes retornadas ecuatorianas de la ciudad de Ibarra; con estas historias se responde a la interrogante de la cual parte la investigación y se responde también a diferentes preguntas que surgieron en el proceso de investigación. Primeramente, se describirá la metodología utilizada, que en este caso es la historia de vida como metodología cualitativa para tener una mejor perspectiva de la situación del sujeto de estudio, el cual también será descrito; en este capítulo se divide el análisis en cuatro categorías: motivos de la movilidad, inestabilidad laboral, discriminación y pertenencia a organizaciones. Estas categorías primero se registraron en una matriz respectiva para cada grupo de análisis.

En el tercer capítulo, se presenta una propuesta para mejorar los procesos organizativos de mujeres en situación de movilidad humana, en este capítulo se proyecta la teoría hacia la práctica a través de una propuesta concreta y viable que permita dar solución a la hipótesis planteada que fue el nivel asociativo incipiente de las mujeres en situación de movilidad humana para cumplir así con uno de los objetivos específicos.

Capítulo I

¿Cómo entender la situación de movilidad humana?

1.1 Territorio, frontera, movilidad humana

La movilidad humana es creciente alrededor del mundo, actualmente en el Ecuador se puede ver diferentes flujos migratorios y para entender la situación, es importante definir los conceptos básicos que nos acerquen a la realidad de las personas en situación de movilidad humana, que se sitúen en la categoría de población refugiada y retornada y así esclarecer el contexto de movilidad humana del país.

1.1.1 Territorio

En primer plano es necesario el análisis del concepto de territorio, que es el espacio en donde la sociedad interactúa con su entorno y viceversa. El espacio geográfico se forma y evoluciona a partir de un conjunto de relaciones (Rodríguez, 2010).

El análisis de este concepto es necesario para entender la estructuración de la construcción socio espacial ecuatoriana; el territorio es además del escenario de las relaciones sociales, un espacio de poder y dominio de las acciones estatales, privadas, de individuos y grupos tanto nacionales como multinacionales, es una construcción social cambiante y pues, la actividad espacial que se desarrolla dentro del territorio se da por actores diversos y su alcance y capacidad real de apropiación de este espacio es disímil. Al respecto Montañez & Delgado (1998) proponen que “el territorio no es fijo, sino móvil, mutable y desequilibrado, la realidad geo social es cambiante y requiere permanentemente nuevas formas de organización territorial” (pp:123).

Los territorios se forman por determinadas dinámicas dentro de un espacio físico en el cual un grupo o individuo tiene una relación de poder y un carácter de pertenencia con

este espacio; estos últimos están integrados por diferentes elementos construidos por la sociedad a partir de proyecciones de grupos o individuos.

Etimológicamente territorio proviene del vocablo latín *terra torium*, que significa “la tierra que pertenece a alguien”. Uno de los rasgos de los territorios es que son heterogéneos², pero existen rasgos físicos, culturales, generacionales, biológicos, que al responder a una determinada lógica relacionan a un grupo dentro de un espacio geográfico, es además un concepto dinámico que va cambiando por la acción humana y esto también hace que los individuos se transformen. Toda sociedad está anclada a un territorio que es parte esencial de su patrimonio y de su evolución a través del tiempo Méndez (Citado por Rodríguez 2010).

Los territorios en geografía política son espacios de dominio de un estado, son, además, el conjunto de relaciones y dinámicas que hacen que un espacio físico se diferencie de otro, estas relaciones hacen que las personas tengan un sentido de pertenencia e identidad, la interacción de la sociedad en estos espacios hace de los territorios espacios dinámicos, mutables. Al ser una construcción social, cada territorio tiene su propio contexto y debe ser analizado individualmente.

1.1.2 Fronteras

El contexto de movilidad humana del país requiere la reflexión sobre las fronteras; actualmente, al pensar en frontera, viene a la cabeza la idea de límite, división, algo que separa dos realidades que son diferenciadas por algún motivo, por ejemplo: político, religioso. Zapata-Barrero (2012) afirma que existen varios sentidos de frontera: epistemológico, ético, psicológico, ontológico y geopolítico. Nos referiremos al sentido geopolítico³, que es la división judicial entre un estado y otro, son los límites de

² La heterogeneidad es otro rasgo sustancial del espacio geográfico, sin importar cuál sea su dimensión o su escala. Si las condiciones naturales introducen un primer rasgo de diversidad, la intervención humana ha contribuido con la ampliación de los contrastes en el transcurso del tiempo (Rodríguez, 2010)

³ “Este sentido geopolítico vincula frontera con poder, soberanía, orden, identidad, estabilidad” (Zapata-Barrero, 2012).

jurisdicción y beneficios de la tierra que tiene un estado; a través del tiempo siempre ha sido delimitada mediante acuerdos y tratados, debido a conquistas y alianzas estratégicas.

Las fronteras entonces, son la construcción de espacios delimitados a partir de procesos e intereses que están en constante transformación y responden a determinadas lógicas y contextos. Un ejemplo de esto puede ser la caída del orden comunista que trajo consigo la redistribución de territorios, ahí podemos evidenciar las transformaciones de las fronteras que responden a intereses políticos, “no existen fronteras naturales, son un mito político” (Balibar, 2001).

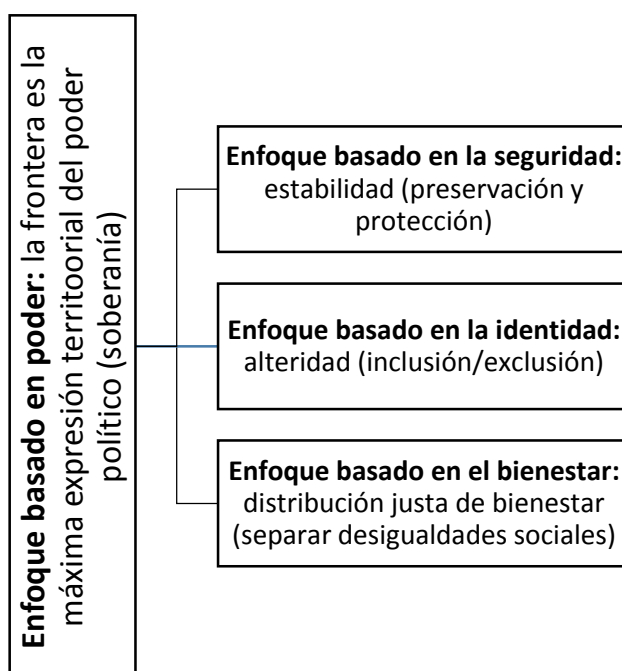
Abordando las fronteras dentro de la movilidad humana, en el debate actual Zapata-Barrero (2012) propone que “el control de las fronteras de nuestra sociedad abierta es nuevo, ya que esta sociedad abierta la es para los que *viven adentro* (insiders), presentando una uni direccionalidad de lo que se entiende por sociedad abierta”.⁴

Zapata-Barrero (2012) muestra los enfoques teóricos de la frontera como categoría política⁵ más relevantes que se desprenden del enfoque nuclear (que está basado en el poder): enfoque basado en la identidad, en la seguridad y en el bienestar.

⁴ (...) desde el punto de vista del inmigrante somos una sociedad cerrada, puesto que controlamos el movimiento de personas en la dirección de entrada con criterios que precisamente vulneran los principios básicos del liberalismo que sustentan nuestras sociedades a nivel interno (Zapata-Barrero, 2012).

⁵ Enfoque basado en el poder: la frontera es la máxima expresión territorial del poder político. Las fronteras políticas son esencialmente coercitivas. De hecho, la definición funcional de frontera es la que delimita jurídicamente un territorio (...) El principio de la soberanía es su principio básico de acción. (...) A partir de esta concepción nuclear se pueden separar analíticamente tres enfoques basados en tres formas diferentes de legitimación de la frontera como categoría política (Zapata-Barrero, 2012).

Diagrama I: Enfoques teóricos de la frontera como categoría política



Fuente:(Zapata-Barrero,2012)

Elaboración: Rosalía Suárez

Las fronteras no pueden tener un control total de la movilidad humana y no pueden homogenizar un territorio determinado, tampoco podemos decir que las fronteras pueden llegar a ser abiertas o a destruirse dando paso al cumplimiento efectivo de la ciudadanía universal ya que están muy ligadas a Estado, territorio y población, es decir, las fronteras responden a intereses políticos de un estado (el cual no puede existir sin una delimitación) y lo que viene a dar sentido a esta delimitación es el territorio y la población que interactúa en estos límites. Es necesario entender la frontera porque a partir de la existencia de estas se forman las diferentes leyes, los acuerdos y tratados internacionales sobre movilidad humana.

1.1.3 Movilidad humana

Movilidad humana se refiere a los procesos que implican el desplazamiento de un individuo, familia o grupo de personas de un espacio geográfico o político en ejercicio de su derecho a la libre circulación. Es un proceso complejo que puede ser forzado o voluntario, los periodos de estadía pueden ser permanentes, temporales (cortos o largos) algunas veces circulares. Según se acuerda en el Primer Considerando del Acuerdo Defensorial de Defensoras y Defensores del Pueblo de la Región Andina (2009), la movilidad humana “incluye a personas emigrantes, inmigrantes, solicitantes de refugio, refugiadas, asiladas, apátridas, migrantes y desplazadas internas, víctimas de trata y tráfico de personas y sus familias desde su dimensión de género, generacional, étnica, ambiental, entre otras”

Cuando se habla de movilidad humana, se hace énfasis en los desplazamientos humanos relacionados a diversos motivos, estos desplazamientos implican diferentes cualidades y factores, por eso es necesario utilizar la terminología de acuerdo al contexto de la persona o grupo en situación de movilidad humana.

Categorías de personas en situación de movilidad humana que se encuentran en la ley de movilidad humana del Ecuador 2017:

Emigrante: es la persona que sale de su país de origen para establecer su residencia en un país de acogida, esta permanencia puede ser permanente o temporal.

Inmigrante: es la persona extranjera que sale de su país de origen para establecer su residencia en el Ecuador.

Víctima de trata: es la persona que ha sido captada, trasladada y entregada de manera ilegal, para fines de lucro de terceros.

Persona refugiada: es toda aquella persona que ha tenido que salir de su país natal, por motivos fundamentados de que su vida, seguridad, libertad corre peligro.

Apátrida: es la persona que no es reconocida por ninguna legislación, es decir no tiene patria

Persona asilada: dentro de la constitución se establecen dos tipos: territorial y político, es potestad del estado ecuatoriano el conceder o no el asilo y la revocatoria de este último.

Familia Transnacional: Los miembros de este tipo de familia viven en dos espacios geográficos diferentes, pero mantienen vínculos.

Esta categoría se refiere a la movilización de personas que por diferentes motivos ya no pueden permanecer en su país natal y buscan un país de acogida para establecer su nueva residencia, su nueva vida, o para referirse a personas que fueron expulsadas de su territorio. Dentro de la movilidad humana forzada se encuentran las personas asiladas, refugiadas, apátridas y víctimas de trata. “Se utiliza el término de migración forzada para diferenciarla de la migración como acto libre, que figura como presupuesto de la visión dominante” (Blanco, 2014). Encontramos también por ejemplo que Castles (2006), habla sobre las migraciones forzadas, que no se refieren solamente a la población refugiada y solicitantes de asilo, sino que incluyen a todas las personas que deben abandonar su hogares a causa de violencia, persecución, proyectos de desarrollo, desastres naturales o catástrofes provocadas por la acción humana.

1.1.3.1 Población Refugiada

Este análisis se enfocará en personas refugiadas, por esto es importante definir la categoría de refugiado, que a lo largo de la historia ha ido evolucionando. Si algo identificaba tradicionalmente a los refugiados y los distinguía de otros emigrantes, era el carácter forzoso de su desplazamiento (Escalona, 1995). El convenio de Ginebra de 1951 sobre el estatuto de refugiados y el protocolo de 1967 convienen que: “se considera refugiados a las personas que estén fuera de su país por un temor bien fundamentado de persecución por razones de raza, religión, nacionalidad, pertenencia de a un determinado grupo social o político; y que por tal temor no puedan o no quieran valerse de la protección de su propio país” (Convención sobre el estatuto de los refugiados, Art. 1^a, 1951 modificado por el Protocolo de 1967). A este convenio se suman algunos cambios debido a los siguientes acuerdos internacionales: La convención sobre Refugiados de la Organización de la Unidad Africana de 1969 y la Declaración de Cartagena sobre Refugiados de 1984.

El término de población refugiada o personas en situación de refugio, hace referencia a un determinado colectivo; “se trata de aquella población que, al cumplir determinadas condiciones recogidas en las legislaciones nacionales e internacionales, tiene derecho a ser objeto de una protección especial en el país de destino” (Espinar Ruíz, 2010).

Para el análisis de refugio, es importante la conceptualización del término violencia, es además un verdadero desafío porque existen diferentes concepciones, no solamente la tradicional violencia directa y de daño físico;

Para Calderón (2009) los conflictos son un factor determinante en la construcción de la historia de la humanidad, Calderón los presenta en dos dimensiones: (1) como un “force mortice”, que favorece al desarrollo de la humanidad, es decir tiene un impacto positivo, o (2) como “metaconflictos”, trascendiéndose a sí mismos y terminando en violencia, es por eso que el estudio de los conflictos resulta importante para entender la violencia; Por otra parte Litke (1992) también ve a la violencia como un elemento fundamental de la sociedad, no solamente de la historia, si no de la vida cotidiana, de las instituciones sociales, en la vida familiar y religiosa. En el artículo denominado Violencia y Poder el autor presenta la relación entre el poder y el ejercicio de la violencia, propone que la

capacidad de interacción y toma de decisiones del ser humano son elementos esenciales para definir la violencia, refiere que cuando alguien se encuentra en una situación de poder y puede afectar o destruir completamente estas capacidades se encuentra violentando al otro, “El elemento central de la violencia consiste en la negación de la capacidad de la persona” (Litke, 1992). La violencia como una transgresión directa contra lo que nos compone como individuos, familia, sociedad, cultura. Los seres humanos violentan lo que no asimilan o reconocen como similar, aunque en esta descripción de Litke vemos que propone dos nociones que son fundamentales en todo ser humano independientemente de su ancionalidad, género, cultura, etc; así surge la interrogante de como muchas veces nos violentamos, ¿Son los seres humanos buenos o malos por naturaleza? , para Freud, es la sociedad “un mal necesario” que oprime al ser humano, lo civiliza, ya que sin esta, sería un ser cruel que usaría su poder y fuerza a su beneficio; Hobbes también se muestra pesimista frente al ser humano, en el Leviatan sostiene que lo que mueve al ser humano es su miedo y egoísmo, para Hobbes la sociedad es no solamente un ente represor, si no que transforma el miedo y el egosimo (elementos naturales del ser humano), ofreciendo un “estado de paz” regulado por esta misma.

Volviendo a la relacion del poder con el ejercicio de la violencia, el poder es la capacidad de acción, para Hobbes (1980) no es más que la capacidad de satisfacer nuestros propios deseos, se piensa el poder como la capacidad del ser humano de conseguir sus objetivos, saciar sus deseos, mediante el control sobre otros. De esta manera se ve al poder como una forma de control de un ser humano sobre otro, es en ese momento que la violencia interactua con el poder, al menos desde esta mirada tradicional de Hobbes.

Los refugiados responden a una cadena de violencia directa, que, si bien no ataca de manera individual, cuando se da impacta de forma masiva y anónima a grupos innumerables de personas, no se debe confundir a los trabajadores emigrantes (que salen de su país “voluntariamente” en busca de un mejor ingreso económico), con las personas refugiadas; muchas veces las problemáticas políticas y económicas se combinan y esto hace que las personas salgan de su país natal no necesariamente en condición de refugio.

A nivel nacional e internacional se busca diferenciar las distintas categorías de migrantes en situación de movilidad humana forzada. Escalona (1995) propone cinco categorías que

diferencien la situación en los diferentes casos de refugio: solicitantes de asilo, refugiados estatutarios, refugiados a título humanitario, refugiados de facto y refugiados bajo mandato de la ONU. En base a los tratados Internacionales en favor de los refugiados Espinar Ruíz (2010) indica tres casos de refugiados: el refugiado como activista, que viene a estar implicado en alguna actividad política que el Estado quiera reprimir, el refugiado como objeto de abuso por parte del estado por el hecho de pertenecer a un grupo social o cultural concreto (estas últimas antes de la Convención de 1969 y la Declaración de Cartagena de 1984), y por último el refugiado como víctima de una situación generalizada de violencia. En la mayoría de análisis podemos notar que existen rasgos, en común como son un temor fundamentado de que su vida, integridad, libertad está en peligro y el no contar con la asistencia estatal de su país natal. Estas causantes de movilidad forzosa son el resultado de acciones violentas en una sociedad.

Existen diferentes realidades que responden a motivos que no siempre están registradas por las legislaciones internacionales o nacionales. Hay una gran cantidad de refugiados no reconocidos, a los cuales no se les ha concedido el status de refugiado al no cumplir con los requisitos necesarios.

Escalona (1995) afirma que: “como está ampliamente demostrado, el rechazo o la concesión de uno u otro tipo de protección a la persona o personas que lo solicitan, depende de criterios políticos arbitrarios y no de las circunstancias reales de las personas”. En tal razón, son las autoridades de turno las que se encargan de determinar quiénes y a que razones de interés capital se les otorga el status de refugiado, por ejemplo, cuándo un país que mantiene relaciones políticas – económicas con otro y algunas acciones de este país afectan a una parte de su población es de total jurisdicción del estado determinar si es o no considerada una situación de refugio.

1.1.3.2 Emigrantes Retornados

“Según el público al que se destine el discurso ideológico y según el grado de proximidad entre especulación y el fenómeno, el retorno se presenta de distinta manera” (Cardelús & Pascual, 1979) ; es decir depende desde que mirada se analice el retorno para empezar a crear nuestros conceptos. Se analizará desde la mirada de los mismos emigrantes retornados, especialmente, a partir de las experiencias de las mujeres retornadas.

Según Cardelús y Pascual (1979) “una noción de retorno supone referirnos a una zona de origen a la que se regresa después de una ausencia”. La concepción de zona de origen, debe ser delimitada correctamente; ¿nos referimos únicamente a emigrante retornado cuando regresa a su ciudad natal, o a cualquier parte de su país de origen?, normalmente en las definiciones más implícitas, la emigración es el momento en el que una persona cruza la frontera de su país y vuelve nuevamente sin distinciones de las divisiones en el interior, es decir provincia, cantón, parroquia; sólo se toma en cuenta la delimitación estatal.

La Noción de retorno implica también el establecimiento de una cierta relación entre individuos y lugares de origen, una relación a la que podríamos llamar de pertenencia (Cardelús & Pascual, 1979). Esta afirmación de una vinculación por relaciones sociales o lazos afectivos, supondría un sentido patriótico o nostálgico que no respondería real ni totalmente a la situación real del retorno. Los lazos afectivos como son la familia muchas veces son el mismo motivo de cruzar la frontera en busca de un mejor ingreso económico para su bienestar. Las relaciones sociales, los espacios de convivencia en donde se pueden sentir identificados y “parte de”, se van formando también en el país de acogida junto a otros emigrantes de su país natal o con características similares, en el caso de un emigrante ecuatoriano, un latino, un sudamericano, un miembro de la comunidad andina.

“Si las migraciones se producen en función del interés del capital en la localización de la mano de obra, lo que se ha dado en llamar retorno, sólo se puede producir si el proceso en cuestión responde a esta lógica, ya sea en positivo o negativo” (Cardelús & Pascual, 1979).

Por lo antes expuesto muchas veces los motivos del retorno se dan porque al capital ya no le conviene un determinado tipo de mano de obra que los emigrantes estaban cumpliendo; esta situación de desempleo los lleva a regresar.

Se había manifestado que depende de la mirada que se analice para definir la noción de retorno, y para esto es pertinente definir qué tipo de emigrantes son los que se estudiarán: emigrantes permanentes o emigrantes temporeros, Cardelús y Pascual (1979) afirman:

“Otro aspecto a tener en cuenta es la distinción entre el retorno de los emigrantes temporeros y el referente a lo que, algo abusivamente, suele llamarse emigración permanente.”; nos referiremos a emigrantes permanentes a todos aquellos que establezcan su vida en otro país por un tiempo indefinido; temporeros son aquellos que emigran por razones temporales, o de oferta laboral limitada por ejemplo los intercambios universitarios de trabajos de verano.

Como todo proceso migratorio el retorno tiene una etapa de finalización, la cual puede responder a varios factores: lazos sociales y afectivos, o intereses del capital. El hipotético retorno resulta entonces una mera etapa de un proceso general de movilización (Cardelús & Pascual, 1979).

El retorno es una etapa del proceso migratorio, es un proceso social que permanentemente se encuentra en el imaginario del emigrante, que desea o no retornar.

En la última década el flujo de emigrantes retornados ha incrementado, esto puede ser debido a la crisis financiera a nivel mundial, además de las leyes migratorias de estos países que frenan la continuidad de los emigrantes. Rivera Sánchez (2011) considera que el retorno constituye parte del proceso migratorio, es decir, la conclusión del proyecto del migrante y, por ello, que se trata de un regreso a la localidad de origen, regreso que es observado a priori como un retorno permanente y generalmente definitivo, para reinsertarse en la dinámica local.

1.2 El papel de la mujer en las migraciones

Estos temas se abordarán desde las contribuciones de estudios feministas y de derechos humanos para tener una mirada de cómo las teorías de las migraciones han estudiado la movilidad de las mujeres. La relación migraciones y mujeres en este estudio, es importante para entender por qué los espacios de asociación entre mujeres son importantes para su estabilidad en un nuevo territorio.

1.2.1 Mujeres y teorías migratorias

Las teorías de la migración tienen diferentes modelos y marcos separados, esto debido a ser un objeto de estudio que se encuentra en constante cambio, es diverso, complejo y responde a contextos desiguales, por lo tanto, una sola teoría no podría abarcar este tema totalmente, en este contexto el tema de género en las teorías migratorias debe ser comprendido desde un marco diferente. Algo que puede ya ser obvio para muchos, pero por las confusiones en el uso de “genero”, es necesario aclarar que con este último no nos referimos a mujer.

La segunda ola feminista de los años setenta, que tuvo una fuerte incidencia en los estudios de ciencias sociales, y el incremento, en década de los ochenta y noventa, de los flujos migratorios femeninos, pusieron de relieve el vacío existente en las teorías migratorias (Jiménez Julià, 1998).

Esto quiere decir que las migraciones femeninas debían ser analizadas desde otra vista no desde las teorías migratorias tradicionales hasta ese momento.

Los teóricos clásicos determinaban en su mayoría que los motivos por los cuales se daban las migraciones eran porque en su territorio de residencia (no necesariamente de nacimiento)⁶ no existían plazas de trabajo y en otro territorio podrían encontrarlas; a pesar

⁶ Entender a las migraciones no necesariamente desde el territorio de nacimiento hacia el exterior, si no como un proceso de movilidad humana que se desarrolla en distintos momentos y puede suceder, de un sitio A, a un B, de un B a un C, de un C a un A; de esta manera indistintamente, ejerciendo así el individuo el concepto de ciudadanía universal.

de utilizar un lenguaje aplicable para mujeres y hombres generalmente en sus casos estos autores se refieren al sujeto masculino cuando es la persona que migra, esto en razón de que se los estudia desde los privilegios del sujeto masculino; si nos posicionamos en el contexto de estos autores, vemos que en esa época las mujeres cumplían un rol reproductivo y ligado a las labores del hogar y el cuidado de la familia (se empezaban las primeras luchas por los derechos de la mujer) y el ámbito laboral era atribuido a los hombres. Por ejemplo, Stouffer (1940) en su artículo menciona que los incentivos de migración entre hombres y mujeres son diferentes, pero a pesar de esta afirmación no tiene en cuenta la perspectiva de género, ni brindan un estudio diferenciado a estos incentivos.

Según Jiménez Julià (1998) las teorías migratorias no tuvieron en cuenta las migraciones femeninas, debido a la influencia del pensamiento economicista y el contexto en el que el rol del hombre y la mujer estaban fuertemente delimitados. Se miró a la migración de la mujer como una migración dependiente de la migración masculina (ellos migran para mantener el hogar, porque son “cabeza de familia”), las mujeres migran para reunir a la familia o cuando han adoptado funciones masculinas por ejemplo: madres solteras, o divorciadas. En este marco economicista y el aumento de las migraciones femeninas⁷ su importancia en el aporte a la economía debido a las remesas, hicieron que la comunidad científica se vea en la obligación de incorporar este aspecto, pero en modelos masculinos. Siguiendo a Jiménez Julià (1998) se hace un análisis a nivel macro, micro de las migraciones femeninas, colocándolos en un nivel individual de análisis de los roles de género evolucionando a modelos multinivel en un nivel colectivo que establece un análisis interrelacionado de lo macro y micro.

⁷ Este análisis nos sirve para comprender el contexto de las migrantes retornadas, quienes salieron del país en época de crisis económica.

Diagrama II: Factores macro de análisis de las migraciones femeninas

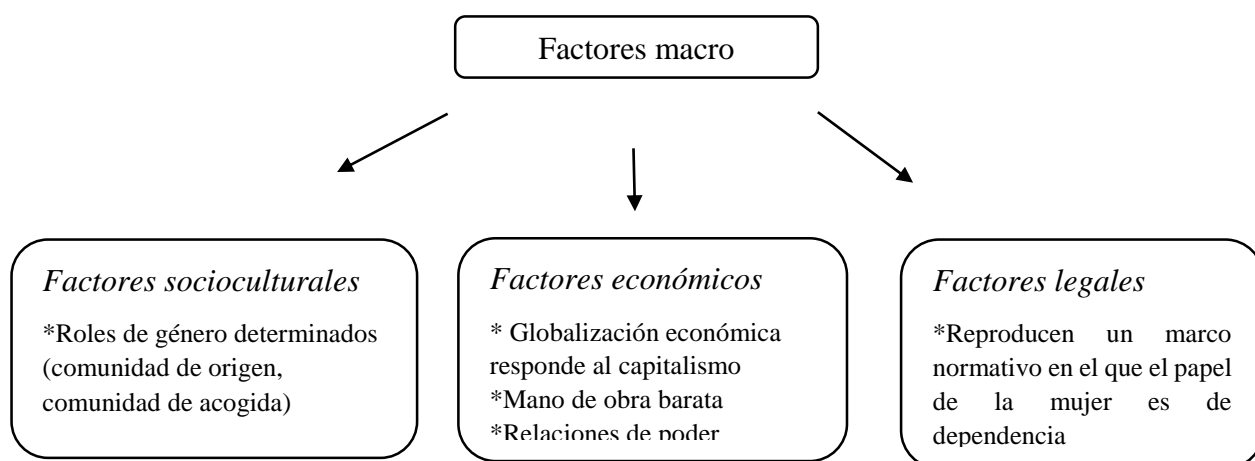
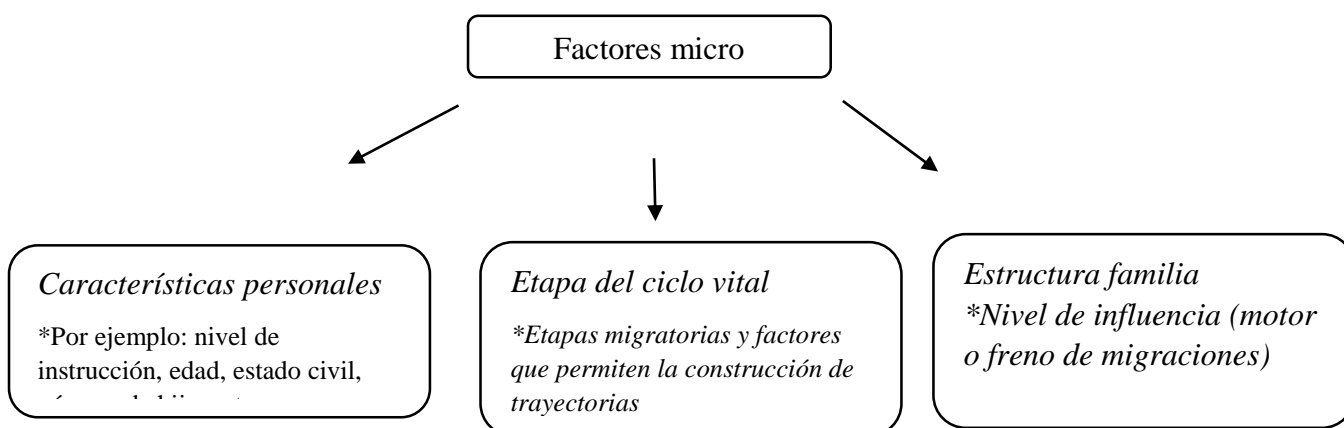


Diagrama III: Factores micro de análisis de las migraciones femeninas



Fuente: (Jiménez Julià, 1998)

Elaboración: Rosalía Suárez

El enfoque de género brindado por los estudios feministas en esta investigación es necesario para entender las trayectorias y contextos de las mujeres en situación de movilidad, esto nos permite tejer un entramado de factores y niveles que intervienen en la movilidad humana. Además, que visibilizan el papel real de la mujer en las migraciones, sin encerrarlas dentro de otros estudios que dejan suelto el papel de la mujer

como actor principal de su movilidad humana, retomando así las luchas por la igualdad y el reconocimiento del papel de la mujer en un contexto de movilidad que había sido cooptado por el sujeto masculino como actor principal y como sujeto de estudio principal, estudiado desde sus privilegios.

Pensado la movilidad humana desde un enfoque de género, se muestran las diferencias reales de la participación, motivación y trayectorias de hombres y mujeres en estos movimientos migratorios.

1.2.2 Una ley para el migrante

Empezar en este punto aclarando que, se pensará los derechos humanos desde el sujeto vulnerable y sus necesidades.

La configuración de los derechos humanos a lo largo del tiempo se ha consolidado dentro del derecho internacional y, además, se encuentra en constante evolución⁸.

Como antecedente, en la historia, los derechos humanos aparecen como derechos fundamentales que son inherentes al ser humano, es decir, estos derechos se conceden por “naturaleza” a las personas. Es así que en la revolución francesa vemos que uno de sus logros más notables es, el plasmar un estado constitucional de derecho en el cual se garantizan los derechos a sus ciudadanos; en esta declaración se determinan como naturales, inalienables, sagrados o imprescriptibles, bien, ahora, situándonos en esta época la garantía de estos derechos se otorgaba a los individuos que eran considerados dentro del campo político y económico como ciudadanos, “sujetos válidos”: hombre, blanco, mayor, burgués.

⁸ El reconocimiento de nuevos derechos, como demanda de nuevas demandas sociales, puede ser interpretada en todo caso como síntoma de progreso (...) (Carbonell, 2002) Las discusiones actuales sobre derechos humanos giran en torno al uso de “derechos humanos” para: designar nuevos derechos, reconocer nuevos sujetos y reconocer derechos basados en la diferencia.

¿Entonces, quiénes pueden realmente acceder a los derechos humanos?, todo aquél que sea reconocido por el estado⁹ como individuo, como ciudadano.

¿Son realmente los derechos humanos inherentes al ser humano?, son una construcción del ser humano, pero esto no significa que todos y todas puedan tener acceso a estos; los derechos humanos nacen como discurso y responden a una historicidad, a diversas luchas y contextos en los cuales el concepto de derechos humanos ha ido evolucionando, respondiendo a necesidades socialmente subjetivadas.

El derecho como forma social de dominación no es ajeno a las transformaciones políticas, sociales y económicas del mundo; si los derechos humanos son considerados inherentes, naturales, significaría que sin ellos no se pueden desarrollar otras actividades del ser humano en diferentes ámbitos como el político, económico, y en efecto volviendo a la revolución francesa quienes gozaban de estos derechos eran actores activos en la política y la economía, actualmente no es diferente. García (2010) afirma que al ser inherentes estos remiten a la necesidad de que los derechos humanos “sigan” a las personas en sus desplazamientos.¹⁰

⁹ (...) características fundamentales:

(i) ejercicio frente al Estado, a la vez que, como resultado de su posición única y todavía preponderante, es también él quien debe respetar y garantizar tales derechos, de allí que el sistema sea estatocéntrico (...) En el orden internacional post- westfaliano, y el naciente derecho internacional público, se determinaría el estado es el único sujeto activo en una violación de derechos y es además el único garante (García, 2010).

¹⁰ Personas en situación de movilidad humana. Se tratan entonces de derechos que están de cierto modo surtos a los cambios del desenvolvimiento del individuo, rompiendo así con la idea de frontera física o histórica. Pero esto realmente no ocurre ya que los derechos de los migrantes son en su mayoría vulnerados.

LOS DERECHOS HUMANOS SON:

UNIVERSALES porque les corresponden a todas las personas, más allá de las diferencias culturales, políticas, históricas, sociales o económicas.

INALIENABLES E IRRENUNCIABLES porque no se pueden enajenar, nadie puede ser despojado de ellos y nadie puede renunciar a ellos aún por propia voluntad.

INDIVISIBLES, ya se trate de derechos de índole civil, cultural, económica, política o social, todos se refieren a la dignidad intrínseca de todas las personas. En consecuencia, todos tienen la misma importancia como derechos, y no pueden ser clasificados por orden jerárquico.

INTERDEPENDIENTES E INTERRELACIONADOS. Cada uno contribuye al respeto de la dignidad humana y la realización de un derecho depende de la satisfacción de otros. La privación de un derecho afecta negativamente a los demás.

Elaborado por: (Debandi & Patallo, s.f.)

Fuente: Derechos humanos de personas migrantes. Manual Regional

Los derechos humanos se han ido transformando a lo largo de la historia respondiendo a diferentes contextos e intereses políticos que les han servido de paraguas, es por esto que se han ligado a un entramado de leyes, tratados internacionales, instrumentos¹¹ y órganos internacionales que les permita hacerse válidos, pero por esta razón unos han sido reconocidos, otros negados (hasta irse legitimando a través de luchas y reivindicaciones) y sus beneficiarios han ido cambiando con la historia.

Santos (2002) afirma que los derechos humanos son falsamente universales, ya que el discurso que los atraviesa esconde las desigualdades del sistema mundial, la pertenencia cultural diferencial y los dobles estándares, es por esto que el autor propone una reconstrucción intercultural de los derechos humanos mediante una *hermenéutica diatópica*¹².

En Ecuador el papel de los migrantes había sido irrelevante hasta el momento de la crisis económica de 1998 – 1999 que tuvo su desenlace en la entrada en vigencia de la

¹¹ Ver instrumentos de derechos humanos del CIH en: <http://www.oas.org/es/cidh/> y de la ONU en: <https://www.ohchr.org/SP/ProfessionalInterest/Pages/UniversalHumanRightsInstruments.aspx>

¹² (...) relectura de los fundamentos de una cultura desde los de otra, y viceversa. Se trata, entonces, de un proceso recíproco de traducción de saberes, valores, creencias, concepciones, etc (Vergalito, 2009)

dolarización en el año 2000, dejando consecuencias que obligaron a abandonar el país en busca de nuevas oportunidades laborales en países como Estados Unidos, Canadá, Italia y España este proceso de movilidad se vio afectado por las restricciones hacia los migrantes de estos países y la crisis económica mundial del 2008.

En el caso de la población refugiada colombiana, su desplazamiento, tiene auge en el año 2000 y Ecuador es el principal destinatario de población colombiana en búsqueda de refugio, esto vinculado a problemas sociales y políticos de Colombia, sobre todo por el incremento de la violencia generada por varios actores como las fuerzas contrainsurgentes del estado, grupos paramilitares relacionados con el narcotráfico, especialmente a partir del “Plan Colombia”. Del cual se hablará más detalladamente adelante en el análisis del sujeto de estudio.

Se puede identificar una relación en la temporalidad de estos desplazamientos y a su vez los procesos de reformas de ley de movilidad humana.

La ley de movilidad humana está pensada desde los intereses estatales, por ejemplo, la siguiente interrogante puede demostrar esta afirmación ¿la ley de movilidad humana se interesa en tener control sobre los ciudadanos de nacionalidad ecuatoriana que viven en el exterior?, si, esto se puede evidenciar en el siguiente artículo de la ley de movilidad humana:

“Art. 14.- Obligaciones de las y los ecuatorianos en el exterior. Los ecuatorianos y ecuatorianas en el exterior sin perjuicio de las obligaciones que están estipuladas en la Constitución y otras leyes deberán cumplir además con:

- 1.- Promover la buena convivencia entre los ecuatorianos en el exterior.
- 2.- Cultivar y transmitir valores tradicionales, morales y cívicos a los hijos e hijas nacidos en el exterior, de acuerdo con su identidad y lugar de origen.
- 3.- Propender la Paz, el respeto y la buena conducta en todos sus actos públicos y privados.

4.- Acudir o realizar su registro en las oficinas consulares del Ecuador en el exterior cuando

éstas los convoquen”.

asimétricas

Esto podría deberse a la necesidad del estado de control en relación con sus nacionales que residen en el exterior, o quizás al poder imponer un tributo posterior.

En el caso de las personas en situación de movilidad humana forzosa, podemos evidenciar esto con los mecanismos de control estatal, ya que, si bien existen instrumentos que garantizan su seguridad y sus derechos sin importar su diversidad, diferencias culturales o condición migratoria, por ejemplo, en la implementación de un articulado en el año 2008, que incorpora a las personas en necesidad de protección internacional, esto muchas veces se queda solo en la ley y en la acción existen muchos mecanismos de control, medidas restrictivas y criminalización hacia las personas extranjeras que por parte de autoridades o las fuerzas municipales se evidencian en abuso de poder y se perjudica la calidad de vida y derechos fundamentales como el derecho al trabajo y a la educación.

Lastimosamente la condición de inmigrante es “irrelevante” debido a que los Estados buscan precautelan los derechos de los ciudadanos más que de los extranjeros “como miembros de la sociedad política” (Luca 2002,62) Citado por (León, 2015)

En el caso de las mujeres en situación de movilidad humana, la migración femenina según IOM (2015) mundialmente hasta el 2015, representa el 48 por ciento de las migraciones, pero estos porcentajes van cambiando dependiendo del continente, por ejemplo, en Asia representan el 42 por ciento, en Europa 52,4 por ciento, en América 51,2 por ciento; si bien existen leyes, organismos e instrumentos que garantizan los derechos de las mujeres, como por ejemplo la CEDAW al igual que los hombres en situación de movilidad humana, es necesario aclarar que los desafíos a los que se enfrentan son diferentes; redes de trata con fines de explotación sexual, transporte de narcóticos y coyoterismos por mencionar algunas redes que se aprovechan de las situaciones de mujeres en situación de vulnerabilidad.

Con la llegada del mandato del presidente Rafael Correa se dan cambios en la ley de movilidad humana, la construcción de esta ley se da en torno a los principios de la constitución del 2008 y se crea una institución encargada de llevar a cabo las políticas de movilidad humana, la Secretaria Nacional del Migrante (SENAMI), en este momento se toma en cuenta la protección y garantía efectiva de los derechos y obligaciones emigrantes ecuatorianos y los migrantes internacionales que llegaban al país de manera forzosa o libre; en el 2013, se produce un nuevo cambio, el presidente bajo decreto ejecutivo transforma la SENAMI en el Viceministerio de Movilidad Humana incorporándolo al Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana, asumiendo las responsabilidades, proyectos, programas y recursos de la SENAMI, en 2015 se abren conversaciones para el manejo de un proyecto de ley sobre movilidad humana, para inicios del 2017 se da una reforma en la Ley Orgánica de Movilidad Humana (LOMH) “considerada por el gobierno de Ecuador y organizaciones internacionales como el primer cuerpo orgánico que establece normas favorables tanto de los ecuatorianos en el exterior como el país, y de los extranjeros en territorio ecuatoriano, con cambios en sus deberes y derechos” (Andes, 2018).

Por otra parte vemos la acción positiva de entidades no gubernamentales y grupos de personas en situación de migración y retorno frente a inconstitucionalidades que se ven de la Ley Orgánica de Movilidad Humana; se presenta una demanda de inconstitucionalidad en la que basándose en las leyes nacionales y tratados internacionales se solicita a la Corte Constitucional se convoque a una audiencia en la que se busca se reforme o se deroguen los artículos 3,42,53,56,,61,64,103,104,106,108,137,138,141,142,143,144,147 y 170. Con estos antecedentes, se concluye que en los últimos años el Ecuador ha experimentado una transformación en cuanto a la gestión y planificación de movilidad humana.

La ley de movilidad humana debe ser difundida socializada y discutida con los actores vinculados a esta materia no únicamente relacionarse al sector estatal. Las organizaciones no gubernamentales y los diferentes grupos en defensa de la movilidad humana, mantienen un constante seguimiento a las normativas, su cumplimiento y su abuso.

1.3 Noción de habitus en personas en condición de refugiadas y retornadas.

El habitus es la encarnación de estructuras objetivas, para Bourdieu hay dos estructuras: sociales y mentales; las estructuras sociales sobreviven a manera de instituciones, por ejemplo: el estado, sistema escolar, judicial, por su parte las estructuras mentales son para Bourdieu disposiciones frente al mundo, es el sentido práctico, son las estrategias sociales, esperanzas y expectativas, las ideas de mundo, las representaciones sociales.

El habitus es la incorporación de cierta lógica dentro de la mente y el cuerpo. Este concepto de habitus nos sirve para englobar las prácticas de los agentes. En este caso analizaremos los factores objetivos, que muestran gustos y prácticas, en estas prácticas se descubrirá como los procesos de movilidad humana intervienen directamente en el habitus.

Los procesos civilizatorios y por tanto también la racionalización, son procesos que implican cambios estructurales en la sociedad, es decir en la conformación del habitus de las personas. La categoría de habitus, que se desarrollará en esta sección, demuestra cómo las personas se construyen como individuos mediante sus relaciones con la geografía, el tiempo, la sociedad y la familia, las relaciones que tenemos con nuestras actividades cotidianas. El ser humano como ya se afirma en este trabajo, se moviliza por diferentes motivos, y sin embargo mantiene sus habitus, pero va transformándolos al ir creando nuevas relaciones que fortalecen su identidad.

En esta sección se tiene la intención de dar luz a un estudio sobre la cultura, el cual hable respecto a la situación por la que atraviesan las personas afectadas por la incapacidad estructural del Estado para garantizar el bienestar de los ciudadanos de un territorio en específico, el cual define como propio. Al mismo tiempo que se muestra incapaz de generar las condiciones necesarias de existencia para el pleno desarrollo de la vida cotidiana, esta situación ha llevado a que un cierto grupo de la población se haya visto envuelta en incursionar dentro de procesos migratorios; Ya sea para salvaguardar su integridad física, como para encontrar salida a una crisis económica.

Tanto los refugiados como las personas que migran por otras razones, incluyendo causas económicas, son titulares de derechos humanos que deben ser respetados en todo momento, circunstancia y lugar. Estos derechos inalienables deben respetarse antes, durante y después de su éxodo o del retorno a sus hogares, debiéndose proveerles además lo necesario para garantizar su bienestar y dignidad humana. (Villa Martínez, 2007, pág. 155)

Este fenómeno se hace visible en dos hechos concretos: Por un lado, la migración de ciudadanos colombianos hacia la región norte del Ecuador, debido a la violencia proveniente de los conflictos armados en la zona fronteriza, lo cual definiremos como un desplazamiento forzado. Y, por otro lado, en el año 2000, tras el proceso de dolarización de la moneda, se produjo un exacerbado incremento en los flujos migratorios, destacando la salida de ecuatorianos hacia España, Italia, entre otras partes del mundo, en busca de mejores condiciones económicas. Sin embargo, ambos procesos implicaron un abandono de sus lugares de origen, de la misma manera que de sus formas y prácticas sociales configuradas en torno a este.

Se trata de construir científicamente individuos históricos, sin arrebatárles su particularidad en la operación, sino dándose los medios de explicarlos por las redes de relaciones en que están insertados, y de las que obtienen su sentido (Chevalier, 2011)

Por medio de este estudio se procura plantear una mirada que se centre en las experiencias concretas de los actores, tomando en cuenta sus condiciones materiales de existencia, en torno a las cuales se definen las estructuras psico-subjetivas, a través de las cuales los individuos perciben, comprenden e interpretan el mundo. Brindando así la posibilidad de analizarlo en su dimensión simbólica. Para esto se utilizará una categoría explicativa que nos permita dar cuenta de la percepción y comportamiento de dichos actores por medio de lo que se pretenderá otorgar una voz a quienes se han visto en la necesidad de abandonar sus lugares de origen y por lo tanto han sufrido un cambio en la configuración en sus estructuras mentales, al igual que en sus comportamientos y formas de concebir el mundo.

"El *habitus* se define como un sistema de disposiciones durables y transferibles - estructuras estructuradas predispuestas a funcionar como estructuras estructurantes- que integran todas las experiencias pasadas y funciona en cada momento como matriz estructurante de las percepciones, las apreciaciones y las acciones de los agentes cara a una coyuntura o acontecimiento y que él contribuye a producir" (Bourdieu, 1979, pág. 54)

Bourdieu emplea la categoría de *habitus* para recuperar la dimensión simbólica en la construcción de un sistema de disposiciones que funciona como un esquema que le permite al sujeto percibir, pensar y actuar. Sin embargo, este opera de manera inconsciente en el individuo, pero se presenta como la posibilidad de encontrar un horizonte de sentido y un sentido de pertenencia con respecto a un espacio social en concreto. De manera que hace énfasis en la importancia de las relaciones sociales como base para conformación de las estructuras sociales que organizan la sociedad. En otras palabras, el *habitus* se define como un principio generador de prácticas sociales comunes de las cuales forma parte un grupo social definido e incorporado dentro de la estructura de clases, es decir, que se configura en respuesta a condiciones y estructuras objetivas y homogéneas.

El *habitus* es el productor de acciones, siendo él mismo producido por los condicionamientos histórico y social, lo que no quiere decir que enteramente determinado; engendra, de manera no mecánica, conductas objetivamente aceptadas a la logística del campo social concernido y autorizadas – por ende, limitadas – por ella. (Teresa, 2007)

Los procesos de desplazamiento forzado, es decir, los que se dan en respuesta a un conflicto armado o una catástrofe natural, conllevan una ruptura del *habitus* de quienes sufren tal proceso de separación del espacio donde desarrollar su cotidianidad, al igual que todas las prácticas sociales ligadas a un sentido de pertenencia con respecto a dicho lugar y la posibilidad de existencia bajo sus propias particularidades culturales, formas de concebir y concebirse en el mundo.

En este sentido dichos procesos de desplazamiento implican lo que se conoce como “muerte simbólica”, es decir se genera una ruptura con la forma en que se percibe la realidad social, en el sentido que ya no es posible desarrollar una, sin antes repensar un sujeto histórico el cual al ser reconocido en sus particularidades socio-culturales permita una mejor comprensión de los fenómenos sociales de los que forma parte, para lo cual la categoría de habitus cumple una función fundamental en el sentido que permite una recuperación del sujeto, entendido como un agente que se encuentra en constante interacción simbólica, de modo que la problemática se sitúa en las disputas de sentido por medio de las cuales se construye el horizonte ideológico en que se asienta la dominación cultural.

Lo que se pretende a partir de esta reflexión es hacer visible la posibilidad de construcción de individuos reconocidos en su trayectoria social y sus particularidades socio-culturales. Esto será posible por medio de un análisis de las condiciones objetivas de existencia y los condicionamientos que estas generan en los individuos, de manera que, se tomará en cuenta la dimensión histórica en la cual están inscritos los miembros de un grupo social definido, en el sentido que las prácticas sociales ligadas a un condicionamiento de clase permiten comprender que dicho comportamiento se muestra como una interiorización de la estructura social y por ende, la respuesta ante las diversas situaciones que tenga que afrontar el individuo, será proveniente de dicho principio generador de percepciones, pensamientos y acciones, el cual a su vez se encuentra en constante transformación en relación a los cambios concretos que surjan a lo largo de la historia de dicho individuo.

"Historia incorporada, hecha naturaleza, y por ello olvidada en cuanto tal, el habitus es la presencia actuante de todo el pasado del que es el producto: de partida, es el que confiere a las prácticas su independencia relativa en relación a las determinaciones exteriores del presente inmediato." (Bourdieu, 1991, pág. 92)

1.4 Asociaciones de migrantes

En esta parte se detallará algunas concepciones sobre asociaciones y organizaciones, se describirá diferentes tipos de participación ciudadana, se determinará la importancia del asociacionismo

Los seres humanos establecemos relaciones de carácter social con otros que son generalmente similares en algún aspecto o por algún interés en común, conformándose así la sociedad en base a este tipo de relaciones. Ramirez (1997) menciona que la sociedad no es solamente la reunión de varios individuos aislados, sino que es un conjunto de relaciones entre individuos, nos dice que en cualquier sociedad los individuos forman parte de grupos, pudiendo estos ser, por ejemplo, la familia, el clan, la comunidad o el grupo de trabajo.

Cuando no tienes interacción con otras personas, estas no forman parte de tu entorno social, pero al encontrar similitudes e interactuar, se empiezan a generar lazos; el incremento de necesidades del ser humano lleva a estos individuos a relacionarse y trabajar colaborativamente y como consecuencia se conforman organizaciones y asociaciones.

Nuestra sociedad contemporánea suele denominarse sociedad industrial, sociedad democrática de masa, sociedad capitalista avanzada o sociedad de previsión. Igualmente podría llamársele sociedad organizada, ya que se caracteriza por su organización multifacética y por el número elevado de formaciones sociales complejas, conscientes de sus fines y racionalmente constituidas (Mayntz, 1980, pág. 11).

Es por esto importante el análisis de las asociaciones ya que son un componente importante en la dinámica social.

Las asociaciones para Ángel Infestas son agrupaciones sociales en las «que se destaca ante todo su vertiente relacional, en la medida en que está constituida por un conjunto de

miembros que mantienen entre sí relaciones específicas [...] al mismo tiempo que connota también la voluntariedad de su incorporación a esta forma de agrupamiento» (citado por Burbano, 2017)

Para poder abordar el tema de asociacionismo de personas en situación de movilidad humana en Ibarra, es necesario realizar varias aclaraciones, los niveles de asociacionismo analizados no son todos formales, Burbano (2017) expone dos tipos de asociacionismo: formal e informal¹³, en el caso de mujeres refugiadas no todas las asociaciones son formales y en su mayoría encontramos tipos de asociacionismo informal vinculado a prácticas culturales y sociales; en el caso de mujeres retornadas encontramos que se encuentran asociadas de manera más formal en cuanto a estatutos y normas se refiere, pero de igual manera en su inicio empiezan como reuniones informales para compartir vivencias en común en su estadía en el exterior y sus impresiones en el momento del retorno.

Las asociaciones de personas en situación de movilidad humana son aquellas iniciativas asociativas de carácter formal o informal que están conformadas por personas que han experimentado un proceso de movilidad humana, en este caso de mujeres refugiadas y retornadas, estas delimitaciones, no impiden la participación directa o indirecta de diferentes nacionalidades, géneros y edades en estas asociaciones, por las mismas transformaciones que atraviesan.

Para Gonnet (2011) la distinción problema-organización privilegia el lado de la organización, es decir resalta estas últimas y deja como asumidas las problemáticas. Si partimos de un modelo de análisis sistémico se distinguen sistemas cerrados, abiertos o autopoieticos. En nuestro análisis veremos a las organizaciones como sistemas

¹³ “**El asociacionismo formal** establece relaciones de cooperación y confianza a partir de normas y procedimientos que generalmente se expresan en documentos específicos (estatutos) que son registrados en las instituciones pertinentes. **El asociacionismo informal** establece sus relaciones de cooperación y confianza sin la necesidad de contar con regulaciones expresadas formalmente y explícitamente, lo que no significa la ausencia de normas, sino más bien implica un margen de flexibilidad en sus procedimientos en función de sus objetivos o fines.” (Burbano M. , 2017, pág. 10)

autopoiéticos, ya que estas determinan sus problemas, es decir, estas determinan sus relaciones con el entorno y producen sus operaciones, es decir se adecuan y adecuan el entorno a sus necesidades funcionales. Para Luhman, los sistemas se producen a partir de una diferencia con el entorno. El sistema debe poder distinguirse de su entorno mediante operaciones propias del sistema, es decir el entorno no es autónomo, es el sistema quien determina su relación con el entorno. (Citado por Gonnet, 2011)

Las practicas de asociacionismo son importantes en esta época que está marcada por un creciente individualismo, son expresiones de participación ciudadana¹⁴ que reflejan procesos sociológicos y antropológicos en los cuales los individuos buscan agruparse con otros que tienen características similares (físicas, sociales, culturales, políticas), para construir objetivos hacia la búsqueda de un bien común. Dentro de las prácticas de participación ciudadana para Cunil (1999), se encuentran varios factores sociales que dan paso a la organización, creando varios niveles de participación atravesados por las formas de construcción del sujeto social.

Diagrama IV: Niveles de participación

Participación Social	Participación Comunitaria	Participación Ciudadana	Participación Política
<ul style="list-style-type: none"> • Esfera privada • Los sujetos se relacionan individualmente con otras instituciones • Mínima organización 	<ul style="list-style-type: none"> • "Desarrollo comunitario" • Permite alcanzar mejoras inmediatas en condiciones o niveles de vida • Autogestión - iniciativa propia 	<ul style="list-style-type: none"> • Mayor grado de organización e integración • Intervención en asuntos de la esfera pública que los afecten 	<ul style="list-style-type: none"> • Esfera pública • Reconocimiento de existencia de intereses públicos o comunes de la sociedad civil organizada

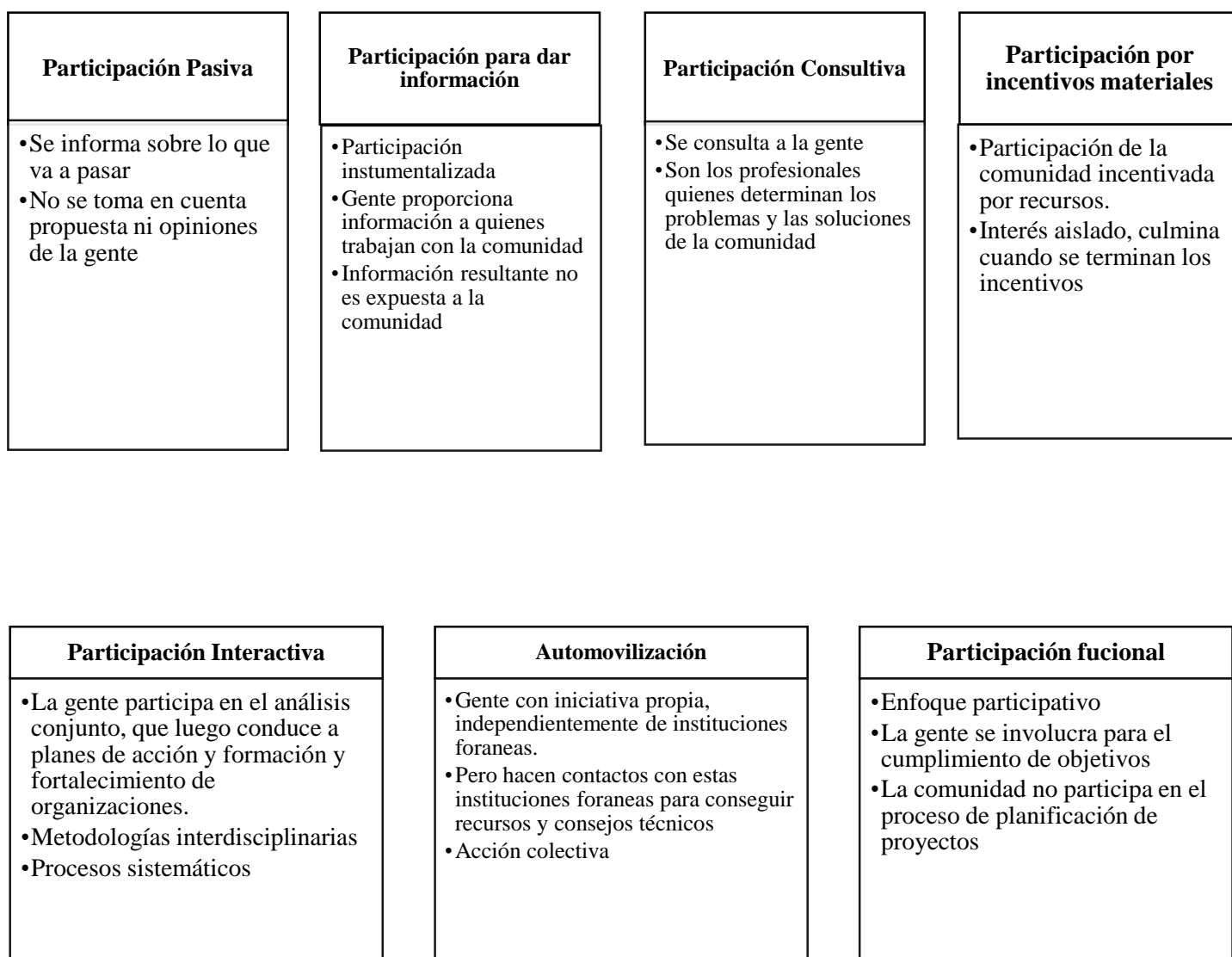
Fuente: (Burbano & Saenz, s.f.)

Elaboración: Rosalía Suárez

¹⁴ Al respecto, Cunill (1999) En la categoría de participación ciudadana se agrupa toda "intervención de los ciudadanos en la esfera pública en función de intereses sociales de carácter particular" (Citado por Burbano & Saenz, s.f.)

La ciudadanía se organiza para participar activamente de las decisiones públicas que influyen en su realidad, los diferentes niveles de participación determinan su incidencia real en estas decisiones públicas (políticas o leyes), esta incidencia puede ser directa o indirecta; algunas acciones pueden ser: promocionar agendas, participación en consejos de planificación de políticas publicas, influir en propuestas de actores políticos.

Diagrama V: Tipos de participación



Fuente: (Burbano & Saenz, s.f.)

Elaboración: Rosalía Suárez

Un factor importante en estos modelos de participación es la comunicación, los diferentes niveles informativos que tienen estos modelos, ya sea dentro de las formaciones sociales o hacia afuera, este elemento permite tener claridad en los objetivos y propuestas y también asegura la transparencia y el cumplimiento efectivo de la gestión tanto pública como privada, la comunicación se ve ligada a herramientas informáticas y medios de comunicación como internet, radio, televisión, además es importante la aplicación de una comunicación directa para fortalecer la voz de la comunidad.

Para tener una efectiva participación ciudadana, deben existir espacios inclusivos en los cuales los ciudadanos sean reconocidos bajo parámetros de igualdad, reconociendo su participación como eje transversal que permita que su nivel de acción y decisión se amplíe, siendo así las asociaciones y su participación un espacio de propuesta, ejecución y control de políticas públicas.

Las asociaciones de mujeres son espacios necesarios, en donde se construye desde lo más fraterno y personal un proceso de empoderamiento, son espacios esenciales para el ejercicio de la ciudadanía de sus integrantes, pero, además, son un espacio colectivo construido desde la sororidad. Sororidad proviene del latín “soror, sororis, hermana, e-idad, relativo a, calidad de”. Este concepto aparece en la década de los 80 durante el movimiento de “feminismo de la diferencia”, el cual se enfocaba en resaltar a la mujer y las diferencias sexuales. Es Marcela Lagarde, investigadora feminista mexicana, quien en su texto “pacto entre mujeres” propone a la sororidad como una “alternativa a la política que impide a las mujeres la identificación positiva de género, el reconocimiento, la agregación en sintonía y la alianza”. Entender sororidad como una dimensión ética, política y práctica, no se trata de generar lazos de afectividad con otras mujeres, se trata de tener empatía con otras mujeres y tomar conciencia que nos enfrentamos a diferentes problemáticas e intereses en común, así como también la sororidad propone tener la capacidad de comprendernos en las diferencias ya sean políticas, sociales, ideológicas. Es decir, la sororidad es un pacto político entre pares. Al actuar sororamente, vamos reforzando nuestros espacios y aumentamos nuestra fuerza para reivindicar nuestros deseos y derechos.

Estos espacios organizativos de mujeres que se apoyan, es una experiencia que lleva a las mujeres a relaciones positivas y generar un relación directa y política con otras mujeres, generando acciones específicas para erradicar toda forma social de opresión, al estar organizadas y apoyadas entre mujeres se logra un poderío y empoderamiento vital en cada mujer y en su colectivo.

Capítulo II

Testimonios: Historias de mujeres en situación de movilidad humana

El siguiente capítulo se centra en las historias de vida de mujeres en situación de movilidad humana: colombianas refugiadas y migrantes ecuatorianas retornadas que residen en la ciudad de Ibarra provincia de Imbabura. Mujeres que se encuentran en un mismo territorio con una situación en común: la movilidad humana; con estas historias se responderá a la siguiente pregunta: ¿Cuál es el nivel asociativo de mujeres en situación de movilidad humana (refugiadas y retornadas) en la ciudad de Ibarra?, así como también se responderá a diferentes interrogantes que aparecieron durante el proceso de investigación.

2.1 Historias de vida: una metodología cualitativa

Los seres humanos somos un conjunto de procesos y construcciones sociales, es por esto que los métodos de investigación cualitativa, investigación participativa son precisos para el análisis de los individuos; en este caso, las historias de vida nos permiten vincular la teoría con el contexto e historia del sujeto de estudio. “El hombre no es un dato, sino un proceso, el cual actúa en forma creativa en su mundo cotidiano, es decir, lo social implica una historicidad” (Ferraroti, 2007). Siguiendo a Ferraroti las historias de vida son un método que nos acerca directamente a lo que él llama “lo vivido”.

Para Bartolomé (1997) “La investigación participativa encuentra su origen en América latina en torno a los años 60. Este surgimiento tiene una estrecha relación con los movimientos de concienciación y de lucha de los grupos populares que se plantean un cambio social y político de estos países” Citado por (Cotán, s.f.) Es decir, como una motivación de la sociedad hacia el cambio, la investigación participativa, no solo busca cuantificar y describir los problemas de la sociedad, busca además analizarlos y buscar resoluciones frente a estos últimos.

El proceso de una historia de vida es una ardua tarea que conlleva cuantiosa responsabilidad pues las vivencias, sentimientos, trayectorias del sujeto de estudio quedan en manos del investigador, siendo este un contrato de confianza¹⁵ entre el entrevistado y el entrevistador, es obligación del investigador detallar la entrevista para que esta sirva como una herramienta eficaz para la comprensión de la pregunta de investigación; en una historia de vida para Perelló (2009) “el investigador es sólo el inductor de la narración, su transcriptor y también el encargado de “retocar” el texto para ordenar la información del relato obtenido en las diferentes sesiones de entrevistas” Citado por (Cotán, s.f.) Pero realmente ¿es el investigador un mero relator y transcriptor?; “¿Cómo, no experimentar un sentimiento de inquietud en el momento de hacer públicas declaraciones personales, confidencias reunidas en una relación de confianza?” (Bourdieu, 1993) Una buena relación entre el investigador y el sujeto de estudio son características primordiales para lograr desarrollar efectivamente una historia de vida.

En una historia de vida se dismantelan los parámetros clásicos de la investigación cuantitativa en dónde las preguntas son cerradas y el sujeto se convierte en un “objeto de estudio”, además se rompen los límites y las asimetrías entre el entrevistado y el entrevistador, Ferraroti (2007) señala que “Las “historias de vida” ayudan a comprender que en la investigación social todo investigador es también un “investigado”, es decir se rompe el límite y el investigador pasa a ser parte de la investigación y no sólo un actor externo.

La historia de vida es una herramienta metodológica que propone aprehender y comprender los fenómenos de la sociedad en base a casos particulares, su metodología permite conocer las diferentes realidades que son narradas por los sujetos de estudio. Tiene una rigurosidad metodológica y varios aspectos éticos en el manejo de las técnicas, procedimientos, recolección y análisis de datos; las historias de vida requieren que el investigador cuente con destrezas para manejar la información de manera sensible y

¹⁵ “Ningún contrato está tan cargado de exigencias tácitas como un contrato de confianza” (Bourdieu, 1993, pág. 7)

reflexiva, centrando la atención y los objetivos del análisis en los narradores (sujetos de estudio).

Se utiliza las historias de vida para entender como se desarrolla la vida de las personas en situación de movilidad humana y los procesos asociativos alrededor del fenómeno migratorio. Las historias de vida muestran realidades que se construyen socialmente mediante interacciones sociales.

2.2 Caracterización del sujeto de estudio

Las personas en situación de movilidad humana forzada, son individuos que, de manera forzada, han cambiado de residencia dentro o fuera de su lugar de origen.

Según la ACNUR hasta finales del 2005 por lo menos el 50% de las personas desarraigadas son mujeres adultas y niñas, las cuales no cuentan con la protección de sus estructuras familiares tradicionales ni de sus gobiernos; las mujeres se encuentran con frecuencia en situaciones de vulnerabilidad, ya que se enfrentan a diferentes tipos de discriminación y acoso. Un estudio independiente de ACNUR de finales de 2008 muestra que el 43% de familias de refugiados tiene como cabeza de hogar a una mujer, y que 68 de cada 100 casos las mujeres no tienen pareja. “Los días que yo estaba en esta situación él se fue de la casa, nos dejó solitos a nosotros, sólo con mi amiga hicimos esto, él llegó al mes aquí, yo hui sola con mis hijos” (Claudia, 2017) ; “yo la extraño pero ella ya no me habla yo solo tengo a mi hija.” (Adriana, 2017) Mujeres que llegan solas al país huyendo de violencia y son sustento de sus familias.

Las personas retornadas en Ibarra también representan un alto porcentaje de movilidad humana en Ibarra y después de haber recorrido el territorio se considera pertinente incluir a este grupo dentro del estudio; vinculando de esta manera a mujeres ecuatorianas y colombianas con una situación en común: la movilidad humana.

Ibarra, situada en el norte de Ecuador es la capital de la provincia de Imbabura, al ser un territorio cercano a la frontera con Colombia, es un lugar que sirve de foco de concentración de población en situación de movilidad humana forzada, en este caso población refugiada.

Esta población tiene dos grandes retos que asumir al ingresar a la comunidad de acogida; el primero es regular su situación legal en el país, siendo este un trámite complicado que pasa por varios filtros; “Cuando llegamos con el status de refugiado, créeme que no sirve para nada, antes decían que era una ayuda peor nosotros no recibimos ningún tipo de ayuda” (Karina, 2017); “Yo preferí estar con la visa Mercosur, es por dos años, no he recibido ayuda de ninguna organización, no conozco cuales son mis derechos.” (Adriana, 2017), muchas personas no logran acceder al status “legal” de refugio, a pesar de encontrarse en situación de refugio.

El segundo desafío es la convivencia positiva con la comunidad de acogida, esto debido al sesgo negativo que los habitantes tienen en torno a la población colombiana creando imaginarios irreales sobre esta población debido a muchos factores pero principalmente, desde mi punto de vista debido a los medios de comunicación de entretenimiento en los cuales se muestra a Colombia como el lugar de narcotraficantes y trabajadoras sexuales, esto además de la intolerancia de la gente, genera una xenofobia con esta población; pero las mujeres refugiadas deben enfrentarse a un desafío más ya que la discriminación a la que se enfrentan al provenir de otro lugar se encuentran también atravesada por el factor de género; al ser mujeres se enfrentan a diferentes tipos de discriminación y acoso. “Un refugiado puede ser vulnerado sus derechos en lo laboral, en el ministerio de salud, en lo escolar, es lo que más se sufre y eso que se ha logrado mejorar la atención, pero la discriminación siempre existe en la escuela siempre hay el bullying.” (Cristina, 2017)

En esta misma ciudad miramos la necesidad de dar una mirada a las mujeres ecuatorianas en situación de movilidad humana, en este caso migrantes retornadas. Según el INEC (2017) las cifras más actualizadas hasta el 2015, muestran que las tendencias migratorias de los años 90 se elevan claramente debido a la crisis financiera de esa época, posteriormente se incrementan estos indicadores en el periodo entre 2000 y 2006, “por motivos ajenos a mi voluntad me tocó emigrar a España en un tiempo de bonanza (cuando era bueno esto, viajar allá) en busca de mejores días para nuestra familia, para nuestros hogares, porque aquí había una debacle una situación crítica en el país” (Emilia, 2017) Se decide analizar los casos de mujeres retornadas que se enfrentaron a las crisis económicas del país y migraron en búsqueda de un mejor ingreso económico para sus familias, se analiza las trayectorias migratorias y los motivos del retorno que en algunos casos se ve ligado al sentido de pertenencia, y en otros casos a las crisis económicas de

los países de acogida en los que se encontraban. ¿Pero realmente conocemos la historia de las migrantes? Para responder a esta interrogante se presentarán y analizarán las historias de vida de estas mujeres.

Las Organizaciones no Gubernamentales que despliegan su acción en Ibarra son: ACNUR, HIAS, Misión Scalabriniana, Asylum Access, Pastoral Social Cáritas Ibarra. Para poder acceder a las entrevistas con mujeres en situación de movilidad humana se visitó estos lugares, para solicitar el contacto con estas mujeres obteniendo como respuesta: la confidencialidad de sus usuarios, la necesidad de realizar un oficio formal de parte de la universidad e incluso de cumplir con horas de pasantías para acceder a esta información. Situación que generó la búsqueda de otra estrategia para poder acceder al sujeto de estudio.

Se prefirió buscar los contactos con las mujeres en situación de movilidad de una manera más personal, tomando en cuenta la negativa de las organizaciones no gubernamentales y como aspecto positivo resultante de este inconveniente se logró encontrar los sujetos de estudio abiertos al diálogo que permitieron tornar las historias de vida con un carácter más personal y confidencial.

El sujeto de estudio: *mujeres refugiadas*, es altamente sensible, difícil, porque su situación de vulnerabilidad¹⁶ les hace sentir miedo, principalmente en el caso de mujeres que no tienen regularizada su situación en el país, es por esto que la investigación ha tomado varios giros durante el proceso y se ha dificultado el acceso a las conversaciones detalladas con estas mujeres, e incluso teniendo la cercanía de personas allegadas se han negado, o escudado en el derecho a la confidencialidad¹⁷. Se envió mensajes de texto y

¹⁶ Mujeres refugiadas, que huyen de violencias en su país de origen, que al llegar al Ecuador no cuentan con una regularidad migratoria, y la obtención de un carnet de refugio es un proceso que muchas veces se dificulta, o del cual no tienen información (no saben que tienen ese derecho).

¹⁷ Art. 94. *Confidencialidad de los datos de las personas en protección internacional.* -

El Estado ecuatoriano garantizará la confidencialidad de los datos de las personas sujetas a protección internacional conforme a lo establecido en la normativa legal vigente y los instrumentos internacionales.

El acceso a los datos personales se realizará por autorización de la persona titular de la información o con orden de autoridad judicial competente. (Ley Orgánica de Movilidad Humana)

llamadas telefónicas y con la ayuda de intermediarios se logró generar el nivel de confianza requerido para llevar a cabo las entrevistas.

En el caso del sujeto de estudio: *migrantes retornadas*, la dificultad que se encontró para el acercamiento fue la disponibilidad de su tiempo, ya que la mayoría cuentan con sus negocios propios de los cuales están a cargo y conceder un espacio para la entrevista significó descuidar sus emprendimientos; para poder sobrellevar esta dificultad se asistió a las horas de menos congestión laboral y al sitio de residencia y/o al sitio de trabajo de las mujeres.

2.3 Historias de vida

A continuación, se presenta dos matrices que detallará los aspectos de análisis que se dan a partir del desarrollo de las historias de vida, estas categorías nos permitirán visibilizar la situación de las mujeres en situación de movilidad humana (refugiadas y retornadas).

Matriz I: Historias de vida mujeres refugiadas

Elaborado por: Rosalía Suárez

Historias de vida	Claudia	Flor y Cristina	Adriana	Geomar	Laian	Karina
Categorías de análisis						
Violencia como móvil de cambio de vida	*Huyen de su comunidad de origen por amenazas y temor a los grupos de “gotas gotas”, que son grupos además de préstamos con alto interés, grupos organizados que en un tiempo robaban niños en este sector para el tráfico de órganos (según declaraciones de Claudia).	*Cristina sale del país por amenazas, no existía la figura legal de refugiado cuando ella llegó a Ecuador. *“Yo descubrí cinco robos en mi trabajo y la empresa me hizo colocar la denuncia ante la fiscalía y empezaron a llamar y los problemas se dieron, me amenazaron	* Recibió fuertes amenazas de quien implícitamente ella cuenta es miembro de grupos conflictivos en su comunidad de origen. * “Bueno resulta que la ex de él lo estaba amenazando que si no volvía con ella, me hacía algo a mí, porque ella tenía amigos de esa vereda, allí hay	*Sale de su comunidad de origen por amenazas de guerrilla y cobro de vacunas. * “Empecé a hacer mi propio cultivo, de ahí se presentó un inconveniente por amenazas y tuve que salir con mi hijo, pasó porque justamente la guerrilla está acostumbrada a	* Huyeron de su comunidad de acogida por amenazas de la guerrilla, su esposo iba a ser reclutado pero pudieron escapar a tiempo. * “es un lugar muy caliente, como te digo de mucha violencia,” * “Yo llegué a Ecuador en el 2010 porque a mi esposo se le iba a llevar la	* Violencia de la guerrilla y amenazas, hacen que salgan de su comunidad de acogida. * “3 alemanes capturados por las guerrillas, esto te hablaré en 1998 más o menos, mi mamá vendió todo lo que teníamos, nuestro status era bastante alto allá, mi mamá vendió

	<p>*“Yo cogí y pedí plata que prestaban así, a los que aquí les dicen chulqueros allá les dicen las <u>gotas gotas (...)</u>pero no yo estaba haciendo un mal, haciendo mal las cosas porque ellos me estaban exprimiendo (...)Y ella me dice que había escuchado que estaban reunidos todos ellos en una cantina y entonces habían dicho a la hora de salida del colegio nos llevamos a uno o nos llevamos a todos dos (mis hijos)”</p>	<p>directame¹⁸nte a mí y al gerente de la empresa en ese entonces.”</p> <p>* “La empresa mismo me puso los tickets en la mano y nadie sabía que yo me iba a ir, yo vine en avión, no tuve ningún problema al ingresar al país, en ese entonces no existía el tema de refugio”</p>	<p>muchos matones, paramilitares, no hay mucha guerrilla, pero si paramilitares, ella creció allá y empezó a amenazar y que yo le hacía cosas, me metía en problemas a mí y las amenazas fueron tantas, que yo un día dije no yo me voy, porque si me quedo acá me hace algo y a mi niña, él hombre con el que salía también ya salió de ahí y está en España por las amenazas de ella.”</p> <p>* “Uno no puede ponerse su propio negocio porque ya enseguida le piden</p>	<p>cobrar las vacunas, yo ya tenía café y algo otras plantas y alcancé a pagarles unas dos cuotas de la vacuna, pero luego las cosechas se pusieron muy malas y ya no pude seguir pagando, llegaron tres personas y dijeron que si no tenía el dinero hasta cierta fecha que me atuviere a las consecuencias, nosotros más o menos ya sabemos que cuando esa gente habla, habla en serio, yo esa misma noche cogí mis cosas y con mi</p>	<p>guerrilla, allá tenía ya dos niños, mandaron un día volanticos diciendo que iban a reclutar hombres, a él le llegó una y no le paramos bolas, hasta que un día llegaron ya a llevárselo y él se fue para Cali porque donde estábamos viviendo era Timbavalle un pueblito y ya él se fue para Cali me llamó me dijo que estaba ahí porque se lo iban a llevar, entonces yo cogí mis hijos mi ropa y nos fuimos a Ecuador.”</p>	<p>locales, terrenos, por poco le vende el alma al diablo para sacarle a mi papá, entonces las dos personas, los otros dos alemanes, el primer alemán lo entregaron picado en cuadritos en una caja y al otro nunca se supo, mi mamá pagó el rescate de mi papá y cuando ya le lograron liberar, le enviaron otra nota que decía que si no pagaba el impuesto o sea las vacunas ya lo mataban, entonces mi mamá decidió venirse para acá y alguna amistad de la alta le dice ándate como refugiado y</p>
--	--	--	--	--	--	--

¹⁸ Todos los nombres de la matriz y en adelante, fueron modificados de mutuo acuerdo con las mujeres que colaboraron en esta investigación, para resguardar su confidencialidad y seguridad

			<p>las vacunas, es que le piden una cuota diaria, y si usted no da le amenazan, le hacen cosas, nosotros habíamos montado un negocio de comida rápida y ya estaban averiguando cuánto gana uno y tanta cosa.”</p>	<p>hijo y nos vinimos aquí al Ecuador.”</p>		<p>ahí te va a ir súper bien y entramos con el status de refugiado.”</p>
<p>Inestabilidad Laboral en Ecuador</p>	<p>*Es una vendedora ambulante de mandarinas que compra en el mercado mayorista, también ha vendido asados y empanadas en la calle. *Trabajó junto con su ex pareja en una finca en la cual sufrieron un caso de explotación laboral. * “Yo estoy sola ya no con ese hombre yo mantengo la</p>	<p>*Al llegar al país ella trabajo en distintas cosas, “en lo que le tocaba”. Actualmente se encuentra trabajando con la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales. * “Yo no pude conseguir trabajo de mi profesión, trabajé de todo, administrando un local, de chofer. Trabajé en un bar de</p>	<p>* No ha conseguido trabajo relacionado a su profesión hasta el momento, trabajó en un cultivo de fresas, pero actualmente se encuentra desempleada. * “conocí a un Sargento que me llevó a trabajar en un cultivo de fresas por Cotacachi y ahí estuve trabajando, pero ya me salí porque vino ya mi</p>	<p>*Ella ha empezado emprendimientos económicos con el apoyo de HIAS, pero estos no van bien, su situación económica actual no es buena y es desempleada, su pareja también se encuentra desempleada. * “Bueno, actualmente estoy prácticamente sin trabajo, porque mi</p>	<p>* Ella no ha trabajado, es su pareja el que se encarga del aspecto económico del hogar.</p>	<p>* Ella tiene un centro de rescate de perros y tiene su emprendimiento de tutús.</p>

	<p>casa.”</p>	<p>una piscina, he trabajado como cocinera, después estudié asesoría legal y derechos humanos en Quito.”</p>	<p>hija pequeña y no la podía dejar allá sola.”</p>	<p>esposo hizo un negocio y el instrumento de trabajo que yo tenía también entró ahí, yo hago manjar de leche, entonces todo diciembre no he podido trabajar, yo vendo en las ferias y se sacan así cuando me hacen algún pedido se entregan, es poquito, no es muy bueno este negocio que digamos porque para empezar no tengo esa capacidad de materia prima de que uno pueda comprar al por mayor, es un poco difícil estar comprando las cosas revendidas</p>		
--	---------------	--	---	---	--	--

				entonces no encuentro ganancias, uno no tiene mucho apoyo que digamos.”		
Pertenencia a Organizaciones	*“Yo creo que ósea teniendo lugar uno sería bueno una asociación, pero en la situación que me encuentro yo ahorita, no porque ósea yo no podría ir, igual me llaman me dicen si puedo ir pero si yo me descuido de mi trabajo no hay quien coma en la casa”	Cristina es la dirigente, promotora de la asociación de mujeres: Mujeres dejando huella, Flor es la encargada y representante legal de uno de sus emprendimientos económicos. * “convocamos a ciertas mujeres que en ese entonces llegaron cuatro mujeres, pero ya se fue fortaleciendo, en un inicio solo éramos refugiadas, se fueron integrando solicitantes, recién llegadas, ecuatorianas.”; “Nosotros tenemos dos líneas una de	*“Yo preferí estar con la visa Mercosur, es por dos años, no he recibido ayuda de ninguna organización, no conozco cuales son mis derechos. Me gustaría pertenecer a una organización, por la ayuda que le puede funcionar a cada persona, estar en otro país no es fácil.”	*No pertenece a ninguna organización. * “Lo que sería bueno es reunirnos entre mujeres incluso ecuatorianas y venezolanas y nos demos trabajo entre todas, para transportar el producto y fabricar, entonces eso sería bueno, pero es bien complicado porque la economía está tremenda.”	*No pertenece a ninguna organización. * “pero entre mujeres colombianas yo me reuno con mis amigas las de aquí hemos hecho eventos y así cuando cumple años un hijo o una amiga, nos reunimos a partir la torta y así, pero ellas solo son colombianas no refugiadas.”	*No pertenece a ninguna organización.

		<p>manualidades y otra de gastronomía”</p> <p>* “Esperamos poder fortalecer con el nuevo gobierno la organización, no hay otro grupo, así como el nuestro solo hay unos dos que pertenecen, pero a la Misión Scalabriniana, águilas doradas y no me acuerdo la otra, pero ellas son parte de Misión Scalabriniana.”</p>				
Discriminación	<p>*Sus hijos en la escuela han tenido acosos verbales por su nacionalidad de parte de compañeros de clase.</p> <p>*Fueron abusados laboralmente en una finca en Intag.</p>	<p>*“Siempre ha existido la discriminación, tuvimos que rentar una casa a través de una persona ecuatoriana porque no arrendaban a colombianos.”</p> <p>* “Al principio aquí en Ibarra, no podía</p>	<p>*Búsqueda de trabajo, le reciben carpetas pero por ser colombiana no le llaman.</p>	<p>*Su hijo ha tenido varios problemas en la escuela por problemas de discriminación.</p> <p>* “A mi hijo le habían dicho Colombiano, debías largarte a tu país y debías agradecer antes</p>	<p>*“si los discriminaban los compañeritos por ser colombianos, me le pegaban a mi hija, le abrieron la ceja, a nosotros también, mi esposo trabaja puerta a puerta y un día un señor le rompió la cabeza por ser</p>	<p>*En su historia de vida no menciona ningún tipo de discriminación.</p>

		<p>tomar un taxi porque lo primero que me preguntaba el taxista al oírme el acento era si era colombiana, si era casada y después de un rato me invitaba a tener relaciones, pensaba que yo era una trabajadora sexual.”</p>		<p>que Ecuador te abrió las puertas y que te largas ya pa tu país.”</p> <p>*Discriminación por su nacionalidad. * “se supone que tenemos los mismos derechos que los ecuatorianos pero no se ve eso, por ejemplo a mi esposo él va a arrendar una casa le escuchan la voz y le dicen no aquí no arrendamos a colombianos, a mi cuando recién llegué a Esmeraldas me sentían el acento colombiano, entonces aprendí a hablar ecuatoriano.”</p>	<p>colombiano, le tratan a uno feo, hay gente que si lo discrimina a uno por ser colombiano. A mi si me han discriminado por cómo me visto y como hablo y piensan que uno es de chongo o que viene a robar el marido, yo solo he trabajado en un restaurante, pero no me pagaban lo justo porque yo cocinaba y me pagaban poquito, pero ya no trabajo, en la familia mi esposo es el que lleva el dinero.”</p>	
--	--	--	--	---	--	--

Matriz II: Historias de vida de mujeres retornadas

Elaborado por: Rosalía Suárez

Historias de vida	Alexandra	Emilia	Lidia	Verónica	Lucía	Mónica
Categorías de análisis						
Migración económica	<p>*“Mis papás tuvieron que migrar a Europa por problemas económicos aquí en Ecuador, en esos tiempos la situación económica era muy difícil se quebraron algunos bancos, y ellos perdieron mucho dinero ahí tuvieron que emigrar.”</p> <p>* “a los 17 años empecé a hacer mi documentación, en ese tiempo era muy difícil porque te pedían una bolsa de viaje de dos mil dólares que en ese tiempo era muchísimo</p>	<p>*“Por motivos ajenos a mi voluntad me tocó emigrar a España en un tiempo de bonanza (cuando era bueno esto, viajar allá) en busca de mejores días para nuestra familia, para nuestros hogares, porque aquí había una debacle una situación crítica en el país, entonces ¿qué optamos la mayoría las amas de casa, los jefes de hogar? Porque soy divorciada”</p> <p>* “mi situación aquí en Ibarra era</p>	<p>* “Lo que pasa es que nuestro viaje prácticamente fue mi esposo y yo, porque económicamente el país se puso mal, entonces nosotros teníamos una deuda a pagar, una hipoteca de una casa, primero viajamos los dos y luego mis hijos, porque tampoco pensábamos dejarlos solos a ellos acá.”</p> <p>* “Nos fuimos a España para recuperar todo lo</p>	<p>*Sale de su comunidad de acogida por problemas económicos y como escapa al sobrecargo de responsabilidades que tenía en su círculo familiar.</p> <p>* “Digámosle también por cuestión de trabajo, porque no había y encima estaba tan sobrecargada con cosas, que yo les atendía a mis hermanos, que estudiaba, me</p>	<p>*“Mi cuestión de migrar fue por una necesidad de querer estudiar y chuta, primero me gradué y me fui a Chile, dónde estaban mis papás, no les avisé que estoy viajando hacia donde ellos, llegué y fue una alegría para ellos que yo esté llegando, porque les veía cada dos años, entonces, una alegría.”</p> <p>*Migró primero</p>	<p>* “Hubo una situación económica muy difícil, hablemos del feriado bancario, yo para ese entonces estaba casada ya tres meses, había invertido algo de dinero y decidí viajar.”</p>

	dinero, pero aun así conseguir el pasaporte, la visa también fue muy difícil, pero gracias a dios todo se facilitó y pude viajar, me prestaron dinero para viajar, me fui a España a encontrarme con mis padres.”	demasiado deprimente, estaba endeudada, estaba sin posibilidades de trabajo por lo que no tenía con quien dejarles a mis hijos pagando para yo poder trabajar en una institución sea pública o privada”	perdido, porque habíamos perdido mucho dinero y teníamos la hipoteca de la casa, porque el país estaba mal por lo que quebraron los bancos y nos tocó obligadamente viajar porque aquí perdimos mucho dinero, era la única oportunidad para recuperar nuestras cosas.”	encargaba de la pequeña y así, entonces no tenía más que un poquito margen de tiempo para trabajar.”	a Chile, luego a Canadá, su migración fue itinerante entre: Chile, Ecuador y Canadá.	
Discriminación en comunidad de acogida	*“pero siempre vamos a chocar que la gente europea cuando ve sudamericanos piensan que aún andamos en caballo, que no hay casa, ni carros siempre llaman pueblo a nuestro país, o sea la gente es muy racista, si les caíste bien a buena hora,	* “Emilia fue explotada laboralmente en una casa de una ecuatoriana, en la cual ella llegó, pero fue la empleada de esta casa sin remuneración alguna, simplemente la comida y la	* “En ese entonces si nos pagaban lo justo, la gente era muy justa pagaba muy bien, pero así mismo explotaban las horas, en esa parte o sea no eran conscientes de que teníamos que trabajar unas ocho horas, pero ellos	* “Allá directamente a mí no me tocó sufrir discriminación, gracias a dios me tocaron personas buenas, pero a otras personas hasta a los niños les insultaban.”	* “yo nunca sufrí de explotación o discriminación, mis padres nunca permitieron eso, tuve la ventaja porque mi hermano mayor viajó desde los catorce años fuera del país, él	* “Al inicio cuando yo llegué, lo más triste es que nos veían un poco raro, pero lo más triste es que no sabían que era Ecuador, ni donde quedaba, pensaban que Ecuador era un país donde vivíamos todavía en

	<p>pero si le caíste mal pues te buscan la manera de decirte sudako.”</p> <p>* “el señor me pidió un cortado que le llaman “tallat”, yo no le entendí y mi amiga me ayudó, lo preparó y se lo lleve y me dijo entiendes el Catalán, le digo no pero usted si habla español, y me dijo si pero tienes que aprender el Catalán y si no sabes, no tienes porqué trabajar aquí y mandó una queja para que no tuvieran una persona que no sepa hablar el Catalán en un restaurante como el de ellos.”</p>	<p>vivienda eran su remuneración.”</p> <p>* “Ese espíritu indomable que tenemos, si tenemos la sangres caliente, me dice “Sudaka”, o sea lo ínfimo, a todos los latinoamericanos me dice “Sudaka so puta gilipollas, venís a mi país a llevaros el dinero quien sabe quién eres”, yo le dije ve española atrevida, española infame, porque me dijo que me regrese a mi puto país que me va a poner en migración, ósea que si no haces lo que dicen te mandan a la migra y del miedo a la migra ¿qué tenemos que hace?, agachar la cabeza y hacer lo que dicen, entonces yo le dije ve española infeliz,</p>	<p>decía no, tienen que trabajar más, pero bueno nunca nos perjudicaron y gracias a dios yo no puedo quejarme de la gente a mí me tocaron buenas personas, que el racismo siempre existe, pero en cambio hay personas que te cogen de una manera muy amable muy buena, no todos son malos.”</p>		<p>ha viajado a nivel mundial y el veía como entre ecuatorianos, entre indígenas, eras maltratado y más si eres mujer los malos tratos de propios compatriotas, hasta las violaban, entonces mi hermano siempre les decía a mis papás que si les van a llevar a mis hermanas que sea independiente y con cuidado, en donde no van a ser explotadas porque es feo, lo he visto y no quisiera esa</p>	<p>cavernas, que dormíamos bajo piedras, que nos tapábamos con hojas, ese era el concepto de mucha gente que pensaban que eramos primitivos.”</p> <p>* “pero igual también si hubo un poco de que a los latinos o a las latinas nos decían Sudakas y como en todo lado hay un grupo de gente que no les gusta que otras personas vayamos a su país”</p>
--	--	---	---	--	---	---

		<p>atrevida, en mi puto país se vive de otra manera, me dijo anda has puñete y que te den por el culo, que yo no te doy mis 17 euros, yo pensé que saben recapacitar que te dan una oportunidad y que diga no Emilia yo me porté mal y disculpa, pero nada me dijo Vete, vete Sudaka, aquí tenéis tu dinero que te lleváis a tu puto país me lanzó al suelo”</p>			<p>cuestión para mis hermanas y mis dos hermanos, entonces mis papás hicieron todo lo posible y han sido muy distantes de los coterráneos, sean indígenas, mestizos, muy distantes, nunca nos han permitido trabajar para otro ecuatoriano y más encima que sea indígena, porque el indígena es muy explotador hemos visto circunstancias muy tristes, muy frustrantes, no de todos pero se ha visto experiencias muy duras, no he</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					tenido esa mala suerte de haber sido trabajadora de un ecuatoriano.”	
Motivos de retorno	<p>*La situación económica de España.</p> <p>* “cuando estábamos allá la economía se complicó. Yo tenía un departamento que hice con el banco y nos hicieron los desahucios de los departamentos, empezaron a subir los precios y tuvimos que entregar las casa a los bancos, muchísimas personas migrantes que en su temporada nos hicieron la venta de los departamentos al cien por ciento, y todo el mundo venga el departamento a comprar por aquí por allá, cuando empezaron a subir los intereses de los</p>	<p>* “Regresó al Ecuador por problemas de salud, por el excesivo trabajo y el clima, además ocultamente sus hermanas en Ecuador necesitaban alguien que cuide a su madre que estaba enferma.</p> <p>* “la flaca está enferma y el martes me avisan que el jueves estoy de regreso, me decían espere para que se vaya después de reyes pague la penalización, pero que pasa que aquí mi mamá no les ha sabido dar ni la bendición solo:</p>	<p>* “Decidimos volver, porque nosotros pensábamos que como que ya teníamos para poder sobrevivir acá, entonces pensamos de que ya estábamos cansados de esa vida que era muy rutinaria, no teníamos ni descanso, no teníamos ni la oportunidad de vernos en familia que estábamos allá, en las festividades teníamos la oportunidad de vernos un momento y luego</p>	<p>* “Regresé porque allí... la situación allá luego ya empezó que ya no había trabajo, igual como se puso esta situación económica muy mal, la situación inmobiliaria y cosas de esas, a todos nos dejó un poquito tambaleando y nerviosos, y el trabajo hasta nuestros jefes igual ellos también tenían que ver su comodidad y su cuestión económica, porque sus</p>	<p>* “Cuando regresé en el 2012, en Chile yo perdí todo en el maremoto, todo lo que había invertido”</p> <p>*También regresa con el nacimiento de su segundo hijo, ella no quería dejarlos solos en Ecuador</p>	<p>* “Yo decidí volver a Ecuador el momento que tuve mi segundo hijo y allá la situación se volvió un poco difícil, regresé hace siete años, desde que regresé la situación fue sentirnos extraños en nuestra propia tierra, ya que cuando uno regresa hay muchas cosas que han cambiado, los amigos, la situación de trabajo ya no es la misma, nosotros ya no podíamos encontrar algo estable en lo laboral, es así que</p>

	bancos y llegaba yo mi departamento 450 o 500 euros y empezaron a subir a 900 euros entonces ya no te alcanzaba para pagar.”	tráiganle a mi mila, tráiganle a mi mila, entonces más ha sido el apuro de mi mami para que yo le venga a cuidar.”	ir a descansar para seguir trabajando al otro día, allá no hay ese ambiente de familiaridad porque siempre nosotros para poder trabajar, nosotros hemos dejado hasta a la familia, entonces nosotros allá teníamos familia pero no nos veíamos por trabajar y trabajar para salvar rápido todas las deudas.”	trabajos también decayeron un poco, tenían que pensar en ellos también, todo eso cambió muchísimo.”		hemos seguido luchando.”
Pertenencia a asociaciones	*“En lo de la asociación, yo estoy fuera, antes era secretaria, pero el tema está en que nosotros formamos esta asociación migrante por el motivo de que todo el mundo regresaba sin dinero y necesitamos la ayuda que es del	* “Hicimos la asociación de la que yo soy presidenta, Asociación de Mujeres Refugiadas de Imbabura ASMERI (pero al regresar le pusimos Asociación Mixta de Emigrantes RETORNADOS de Imbabura ya no	*No pertenece a ninguna asociación	* “El nombre de la asociación es ASOMIRIRE, es de hombres y mujeres, somos 60 integrantes, pero da la situación de cómo no nos han ayudado y es difícil encontrar un trabajo así se tenga todos los	*No pertenece a ninguna asociación * “Intenté estar en una organización, cuando me dieron la espalda, cuando yo perdí en Chile	* “Con tres compañeras decidimos hacer la asociación de emigrantes retornados, la misma que está legalmente constituida hace tres años, se llama ASOMIRIRE (Asociación de

	<p>gobierno para poder salir y emprender con negocios microempresas y todas esas cosas, duramos como 4 años en este ámbito, lastimosamente como digo, llegan algunos compañeros migrantes que quieren unirse al grupo para sacar la tajada ellos, hubieron gente que entraban a la asociación para sacar su tajada y luego dejaban botando, entraban unos presidentes y se iban, hoy por hoy no sé si seguirán.”</p> <p>* “Pienso que estar en la asociación era muy hermoso compartir, pero como te digo, los migrante cuando retornan son pocos los que suelen asimilarse a lo que sus raíces son</p>	<p>refugiados) Entonces ahora estamos haciendo plan de vivienda, ya tenemos los terrenos, ya tenemos hablado con el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Misión Scalabriniana, somos un grupo de 80 personas o sea ya estamos más fortalecidos, siendo asociación nos va muy bien, salimos a ferias, nos ayudamos a vender.”</p>		<p>papeles que piden es imposible, no te ayudan.”</p>	<p>y acá tuve que perder un bien porque bueno yo me fui a la casa del migrante que era en Quito y solicitaba que por favor me ayudaran o me ampararan para no perder el bien por haber perdido en el maremoto todo, y renegociar con el banco, pero no me dieron la espalda. No me gustaría estar en ninguna organización, ya no.”</p>	<p>Migrantes, Retornados de Imbabura), desde ahí hemos tratado de luchar, de salir adelante, la verdad no hemos tenido nada concreto, ha habido muchos proyectos pero ninguno se ha hecho viable, el único que tenemos ahora es el proyecto de Somos Ibarra Souvenir, un proyecto que lo emprendimos con un grupo de compañeras de la asociación, de momento el municipio nos ha dado un espacio aquí en los artesanos de Ibarra, es el único espacio que tenemos en donde vendemos artesanías</p>
--	---	---	--	---	--	--

	<p>realmente, porque a veces reniegan y a lo mejor el hecho de estar allá piensan que es la maravilla del mundo y llegan de allá España olé jo, ¡vale tío y no! Hay que saber enraizarse bien de o que uno es te vas a la china a donde sea ¡Siempre vas a ser ecuatoriano!”</p>					relacionadas a la ciudad”
Inestabilidad laboral en Ecuador	<p>*Para ella fue difícil llegar al Ecuador, “Es como volver a otro país como extranjero.”</p> <p>* “acá vives al día día y vives para vivir y pare de contar.”</p> <p>* “Y emprendí mi propio negocio hace tres años y aún todavía con la situación económica aún se patalea, gracias a dios tengo para comer y también para</p>	<p>*Trabaja como vendedora itinerante en ferias y bajo pedido de pantalones colombianos, además continua con la lectura de cartas.</p>	<p>*“Emprendimiento personal, trabaja ahora con su hija en un restaurante”</p>	<p>* “Cuando uno se vuelve aquí, se siente fuera de lugar, se siente migrante en su propia tierra, porque después de haberse ido muchísimo tiempo, aquí nos toca volver a empezar de nuevo.”</p> <p>* “viene gente de fuera y encima hacen como las</p>	<p>* Actualmente tiene una bloquera y una tienda, dice que para conseguir un buen trabajo se necesitan palancas.</p>	<p>*Actualmente trabaja en el IESS pero al llegar al país la situación de trabajo fue difícil.</p>

	dar trabajo a gente que necesita y si no trabajo yo misma en mi propio negocio obviamente no me alcanza para salir adelante.”			bolivianas cuando estaban allá, van y el jefe les paga la mitad del salario y cosas de esas, aceptan y eso a nosotros allá nos perjudicaba mucho y aquí es lo mismo, al de aquí no le dan el trabajo y está legal y no tiene trabajo, viene el venezolano y le quita, viene el colombiano que tiene más soltura al hablar, pues le dan el trabajo.”		
--	---	--	--	---	--	--

2.3.1 Motivos del desplazamiento

2.3.1.1 Violencia como móvil de cambio de vida

En esta parte se busca analizar la categoría de violencia y relacionarla con el contexto histórico y social del conflicto armado en Colombia, ya que muchas veces se habla de “violencia” como un fenómeno particular, indiferenciado, la violencia es un concepto difícil de establecer debido a las constantes transformaciones, la diversidad de actores y escenarios, por eso trataremos de abordar la especificidad que el contexto del conflicto armado colombiano refleja en las percepciones y criterios de violencia e inseguridad.

La violencia generalmente se encuentra bajo el paraguas de procesos sociales, en los cuales se presentan aspectos simbólicos y estructurales, siendo una herramienta de dominación generalmente utilizada por quien se encuentre en el poder; el ejercicio de la violencia política del estado y de las guerrillas tiene una incidencia directa en los procesos de movilidad humana. Durante más de sesenta años, Colombia se ha enfrentado a una situación de violencia, en los años ochenta se da el primer incremento de violencia con la aparición de nuevos actores en el conflicto armado; en el año 2000 se promueven estrategias contrainsurgentes respaldadas por el gobierno de los Estados Unidos, denominadas Plan Colombia Y la Iniciativa Regional Andina (IRA), estos eventos tienen como consecuencia un fenómeno conocido como “diáspora colombiana”¹⁹.

Para Ahumada (2004) el desplazamiento de colombianos al extranjero, en el contexto del Plan Colombia, se da a causa del aumento de violencia y la inestabilidad económica y política, todo esto se da a raíz de la implementación de acciones contra el narcotráfico, las nuevas políticas económicas liberales y “la cruzada contra el narcotráfico del nuevo orden mundial”. El plan Colombia es importante en el análisis de la población refugiada colombiana, implica dar una mirada a la política entre Estados Unidos y Colombia y sus

¹⁹ Posibilidad de encontrar una persona colombiana en cualquier parte del mundo.

implicaciones con los países andinos que se ven influenciados por la aplicación del Plan Colombia y la IRA.

Los planes de acción directos del Plan Colombia, son la erradicación de los cultivos ilícitos a través de fumigaciones, así como también del terrorismo internacional, atacando directamente a grupos armados.

En relaciones Internacionales, desde una mira constructivista²⁰ se verá esta “cooperación internacional” como una “subordinación activa”²¹. El Plan Colombia es claramente una estrategia imperialista, en la cual Estados Unidos incrementa su injerencia en los países andinos, principalmente en Colombia que aparece en este contexto como su “el blanco directo”.

El Plan Colombia tiene un impacto directo y grave en varias esferas de la sociedad colombiana, primeramente, en las condiciones de vida y salud de las comunidades afectadas, así como en la destrucción del medio ambiente, cultivos y fuentes de agua y uno de los impactos más graves son los desplazamientos forzados de la población afectada hacia países vecinos.

Los actores más afectados por este conflicto indudablemente son la sociedad civil, que ha tenido que huir de su país para resguardar su integridad física y mental, muchos han muerto o han sido víctimas de violencia y abuso de poder por parte de grupos insurgentes, narcotráfico, paramilitares y el gobierno, además que son quienes menos voz han tenido frente a este conflicto y las decisiones en torno al mismo, esto debido al miedo, pánico, que genera el hablar de este tema en su contexto sin ponerse en una situación de riesgo, pues si bien, la intensidad y la cercanía al peligro es diferente en cada zona, o a partir del tratado de paz, la violencia perdura ya sea esta física o simbólica²².

²⁰ En el cual las relaciones exteriores de los países son el resultado de un proceso histórico de constucción conjunta (Ahumada, 2004)

²¹ Refiriéndonos a una participación activa entre Colombia y Estados Unidos, en los que, si bien las asimetrías de poder políticas y económicas no permiten la generación de espacios de participación autónomos, Colombia ha participado activamente en construir estas relaciones bilaterales asimétricas.

²² “Todo poder de violencia simbólica, o sea, todo poder que logra imponer significados e imponerlas como legítimas disimulando las relaciones de fuerza en que se funda su propia fuerza, añade su fuerza propia, es decir, propiamente simbólica, a esas relaciones de fuerza” (Bourdieu, La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza., 1977, pág. 44)

A partir de las investigaciones que tratan las causas de la violencia en el caso colombiano podemos determinar que la violencia no es algo inherente al ser humano, está vinculada a acciones, factores o ideologías que llevan a la aparición de estos actos, actores y situaciones violentas.

Bottía (2002) y Velez (2001) concluyen que la aparición de actores violentos se da como resultado de la disponibilidad de determinados recursos naturales como la coca, petróleo, amapola y de algunos recursos geográficos como tierras, lo que lleva a la consolidación de grupos violentos. Citados en (Guerrero, 2012)

Entonces ¿es la geografía un factor determinante?, si, Colombia se ubica en Latinoamérica uno de los continentes con los más altos índices de violencia, a pesar de que en estos últimos años la región de América del Sur registró según Geneva Declaration on Armed Violence and Development la disminución más significativa de violencia armada en estos tiempos, existen otros factores que impactan en los altos niveles de violencia en Colombia que no implican su pertenencia al continente americano necesariamente, Ocampo (2004) nos dice que, no tiene que ver con los aspectos latinoamericanos solamente, si no en rasgos más colombianos como son el narcotráfico, su geografía abierta y la creciente fragmentación del poder en donde se debe dar una mirada a las causas más recientes del incremento de la violencia.

Las guerrillas, los grupos narcotraficantes, el estado utilizan dos tipos de violencia para imponer su poder y mantener en orden a los habitantes de las comunidades en las que tienen presencia, la violencia física y simbólica; al pensar en violencia simbólica pensamos en el concepto de violencia y en el de simbólico como un espacio en el que los agentes sociales interactúan, pero veamos a esta noción de lo simbólico no como un aspecto acompañante de violencia, sino, como un elemento importante de la realidad en la cual se desarrollan las relaciones de percepción y reconocimiento de los agentes en el que estas interacciones usan códigos y lenguajes que hacen latente la dimensión simbólica del mundo. Para Bourdieu la violencia simbólica es un proceso complejo de dominación que tiene injerencia en los agentes sociales sin tener en cuenta la distinción de género; podemos encontrar violencia, dominación simbólica en diferentes esferas.

Para Bourdieu (1999) la violencia simbólica es esa coerción que se instituye por “conciliación” entre el dominado y el dominante, en la cual el dominado no puede evitar conceder, debido a que cuenta solamente con instrumentos de conocimiento que comparte con el dominante lo cual hace que esta forma de dominación se presente como natural al ser la forma establecida de la estructura. En esta relación de poder el leguaje es un elemento importante, Bourdieu (2008) dice que el mayor impacto ideológicos de la religión y la política se da a partir de las posibilidades que tiene la multiplicidad propia de la universalidad de la lengua legítima. Se da significaciones diferentes a los mismos signos dependiendo los agentes sociales y las esferas en las que se desarrollo la relación de dominación, por ejemplo en la comunidades en las que opera la guerrilla una “vacuna” responde a una extorsión económica hacia los habitantes de ese lugar, que en el imaginario del agente dominante es una cuota que se da a cambio de la “seguridad” y el “derecho” a tierra que ofrecen al agente dominado.

“Las amenazas fueron tantas, que yo un día dije no yo me voy, porque si me quedo acá me hace algo y a mi niña (...) Uno no puede ponerse su propio negocio porque ya enseguida le piden las vacunas, y si usted no da le amenazan, le hacen cosas, nosotros habíamos montado un negocio de comida rápida y ya estaban averiguando cuánto gana uno y tanta cosa.” (Adriana, 2017)

“Empecé a hacer mi propio cultivo, de ahí se presentó un inconveniente por amenazas y tuve que salir con mi hijo (...) y alcancé a pagarles unas dos cuotas de la vacuna, pero luego las cosechas se pusieron muy malas y ya no pude seguir pagando, llegaron tres personas y dijeron que si no tenía el dinero hasta cierta fecha que me atuviere a las consecuencias, nosotros más o menos ya sabemos que cuando esa gente habla, habla en serio, yo esa misma noche cogí mis cosas y con mi hijo y nos vinimos aquí al Ecuador.” (Geomar, 2007)

“Cada palabra, cada locución puede revestir dos sentidos antagónicos según la manera en que el emisor y el receptor vayan a tomarla” (Bourdieu, 2008) ¿Pero qué pasa cuando el dominado entiende lo que está pasando y decide romper esta relación de dominación,?, es en ese momento en que los grupos dominantes utilizan la violencia física para mantener su relación de dominante – dominado. Esta violencia que tiene un escenario de periferización en el cual el arraigo de los grupos guerrilleros a en escenarios con una

geografía hostil y fronteriza, alejados de los centros de decisión política y que con su presencia y dominación de estas tierras son ellos los actores políticos hace más difícil la incidencia del estado, además de su relación con el narcotráfico como medio de financiamiento, que hace que la presencia del estado sea parcial debido a su debilidad institucional lo cual da paso a la presencia de actores paraestatales que se presentan dado a que la noción de autoridad queda desvirtuada.

Es un error común es el pensar que solamente la guerrilla es causante de estos desplazamientos, en el país, los carteles de narcotráfico, la corrupción y todas las redes violentas que se despliegan de estos últimos, son también causantes del miedo y la inseguridad; son miles las familias que han salido del país para resguardar su seguridad por ejemplo: Claudia, huye junto con sus hijos de su comunidad de origen por amenazas y temor a los grupos de “gotas gotas”, que son grupos organizados que hacen préstamos con alto interés, además de esto en un tiempo robaban niños en este sector para el tráfico de órganos.

“Yo cogí y pedí plata que prestaban así, a los que aquí les dicen chulqueros allá les dicen las gotas gotas (...)pero no yo estaba haciendo un mal, haciendo mal las cosas porque ellos me estaban exprimiendo (...)Y ella me dice que había escuchado que estaban reunidos todos ellos en una cantina y entonces habían dicho a la hora de salida del colegio nos llevamos a uno o nos llevamos a todos dos (mis hijos)” (Claudia, 2017), la integridad física de su familia se encontraba en peligro y la violencia simbólica que ejerce este grupo sobre la sociedad colombiana sobre todo en comunidades campesinas genera un impacto negativo en la psicología de las personas, en el caso de Claudia ella perdió la voz durante un tiempo como un efecto del estrés y la ansiedad que la presión ejercida por estos grupos le causó “llegó un momento en el que ya no hablé quedé totalmente muda, no decía nada (...)” . (Claudia, 2017)

Estas mujeres salen de sus países ya que su vida se encontraba en peligro, las vidas de sus familias estaban en constante inseguridad. El desplazamiento de estas mujeres no fue fácil, muchas huyeron sin sus pertenencias y realizaron viajes de días con tan solo el dinero para el pasaje, o sin nada “arreglándose en el camino”, pero en el caso de dos de las entrevistadas pudimos ver una diferencia, si bien estas mujeres llegaron huyendo de

la violencia de su país, al ver sus vidas en peligro, una de ellas llegó en una época en la cual la condición de refugiado no está establecida en nuestras leyes y otra llegó cuando era totalmente nuevo y llegaron personas refugiadas con mejores posibilidades económicas.

“La empresa mismo me puso los ticketes en la mano y nadie sabía que yo me iba a ir, yo vine en avión, no tuve ningún problema al ingresar al país, en ese entonces no existía el tema de refugio” (Cristina, 2017)

“(…) le enviaron otra nota que decía que si no pagaba el impuesto o sea las vacunas ya lo mataban, entonces mi mamá decidió venirse para acá y alguna amistad de la alta le dice ándate como refugiado y ahí te va a ir súper bien y entramos con el status de refugiado.” (Karina, 2017)

Estos diferentes momentos de movilidad humana en condición de refugiado nos dan cuenta de cómo los privilegios, en este caso económicos pueden incidir en la realidad social y el trauma de la trayectoria de desplazamiento que tiene menor impacto aparentemente en los dos últimos casos.

La movilidad humana forzosa independientemente de estos privilegios, es un evento traumático para estas mujeres que llegan a un país que, si bien tiene similares condiciones geográficas, es un contexto totalmente distinto, sin familiares, sin amigos y a empezar de cero una nueva vida, con el temor de que aún sus vidas puedan correr riesgo, es por esto que la confidencialidad es muy importante en este estudio y uno de los motivos de dificultad en el desarrollo de las historias de vida.

Este proceso de movilidad humana significa para estas mujeres una ruptura en su percepción de la realidad social, sus particularidades socio-culturales son ajenas a las de la comunidad de acogida y su adaptación es un reto como se menciona en el primer capítulo la categoría de habitus nos permitirá recuperar el agente social con sus propias particularidades en función de una nueva esfera.

2.3.1.2 Migración económica

La mayoría de los análisis de la migración económica del Ecuador en la década del 2000, producto de la crisis financiera, no son ideales, sino operativos y generalmente es información procedente de estadísticas agregadas, lo que se pretende en esta investigación es analizar información particularizada de casos específicos de mujeres migrantes, ya que esta es la mejor forma de conocer sus motivaciones y experiencias reales en la comunidad de acogida, en su trayectoria migratoria y en su retorno.

Para esclarecer el contexto de esta ola migratoria, es necesario explicar brevemente el contexto en el que se encontraba el Ecuador a finales de los noventa e inicios del nuevo milenio, en 1998 el fenómeno de El Niño afectó directamente al sector agrícola, esto sumado a que los precios del petróleo bajaron y mundialmente se vivía una crisis económica, entre 1999 y 2000 hubo un colapso en la economía del país que incidió en el sistema financiero por la cesión de algunos bancos al estado y el cierre de otros, evento que se denomina como feriado bancario.

“La crisis se manifestó en una vertiginosa expansión del desempleo, el subempleo y la pobreza. La tasa de desempleo abierto ascendió, en las tres principales ciudades del país del 8% en 1998 al 17% a mediados de 1999, mientras la pobreza urbana pasó del 36% al 65%. La crisis produjo también una masiva migración internacional. Se estima que al menos 700.000 ecuatorianos han dejado el país a partir de 1998”. (Cerdas, Jiménez, & Valverde, 2006)

Es en este contexto en el que se encuentran las mujeres con las que se habló para esta investigación, la mayoría de los casos analizados son mujeres solteras, separadas, madres cabeza de familia, que en vista de la situación económica toman la decisión de salir del país en busca de mejores oportunidades laborales con diferentes motivaciones.

“Por motivos ajenos a mi voluntad me tocó emigrar a España en un tiempo de bonanza (cuando era bueno esto, viajar allá) en busca de mejores días para nuestra familia, para nuestros hogares, porque aquí había una debacle, una situación crítica en

el país, entonces ¿qué optamos la mayoría las amas de casa, los jefes de hogar? Porque soy divorciada” (Emilia, 2017)

“Digámosle también por cuestión de trabajo, porque no había y encima estaba tan sobrecargada con cosas, que yo les atendía a mis hermanos, que estudiaba, me encargaba de la pequeñita y así, entonces no tenía más que un poquito margen de tiempo para trabajar.” (Mónica, 2017)

Los factores macro que impulsaron su movilidad fueron laborales y económicas, en cuanto a los roles familiares que desempeñaban antes de migrar veremos cómo estas mujeres tenían una carga familiar en la cual la responsabilidad económica no era compartida, no se presenta la figura masculina a excepción del caso de Lidia y Mónica que viajaron con sus parejas.

“Lo que pasa es que nuestro viaje prácticamente fue mi esposo y yo, porque económicamente el país se puso mal, entonces nosotros teníamos una deuda a pagar, una hipoteca de una casa” (Lidia, 2017)

“Hubo una situación económica muy difícil, hablemos del feriado bancario, yo para ese entonces estaba casada ya tres meses, había invertido algo de dinero y decidí viajar.” (Mónica, 2017)

“Las familias están continuamente reaccionando frente a coyunturas económicas y políticas determinadas, y la migración internacional es una de ellas” (Herrera, 2013, pág. 55).

El concepto de familia y como este espacio social traspasa fronteras es también una de las motivaciones que se dan además de la motivación económica, en el caso de Alexandra, se mantuvieron relaciones afectivas con sus padres que fueron los primeros en salir del país, situación que cambió al llegar a Europa en donde la cercanía no los acercó, sino que se construyó un nuevo imaginario para Alexandra en el cual experimentó la soledad del

migrante a causa de las largas horas de trabajo y el tiempo reducido para el esparcimiento personal y familiar. “(...) muchos de ellos se ven forzados a tomar más de un empleo o realizar jornadas extensas de trabajo para cumplir con el envío de la remesa mensual a sus familiares, no pueden reclamar derechos laborales (...)” (Zuñiga, 2010) La irregularidad de sus papeles también es un agravante a su estadía en el país ya que no cuentan con beneficios de ley, ni derechos laborales.

La mayoría de las mujeres que participaron en esta investigación, tenían conocimiento de una persona que ya había migrado y el imaginario del migrante prospero. “Lo que aquí aparece es con toda claridad que la emigración pasada favorece la emigración presente, esto es lo que los economistas designan con el termino de persistencia y los antropólogos, sociólogos e historiadores llaman como el efecto de los parientes y amigos en los fenómenos migratorios” (Martínez, s.f., pág. 14)

“A los 17 años empecé a hacer mi documentación, en ese tiempo era muy difícil porque te pedían una bolsa de viaje de dos mil dólares que en ese tiempo era muchísimo dinero, pero aun así conseguir el pasaporte, la visa también fue muy difícil, pero gracias a dios todo se facilitó y pude viajar, me prestaron dinero para viajar, me fui a España a encontrarme con mis padres.” (Alexandra, 2017)

Otro caso de familia transnacional es el de Lidia y su esposo, que partieron del país y poco a poco fueron reuniendo a su familia, actualmente sus hijos viven en Europa y ella ya se encuentra viviendo en el Ecuador.

“Primero viajamos los dos y luego mis hijos, porque tampoco pensábamos dejarlos solos a ellos acá.” (Lidia, 2017)

Vemos en estos casos un intento por reunir a la familia y mantener el modelo tradicional de familia, para Herrera (2013) la dicotomía que existe entre la concepción de familia tradicional y alternativa hace que se legitime el primer tipo de familia y muchas veces se estimatice o desvalorece el segundo tipo de familia, pero más allá de esta dicotomía la autora propone analizar cuales son los acuerdos a los que han llegado las familias en algo

que llama “arreglos familiares”. Castles (2000) nos habla de una migración en cadena que se da cuando un miembro de la familia migra e invita a su familia o coterráneos a su lugar de destino y de esta forma se crean redes de migración.

Cabe mencionar que las historias de vida se realizaron a mujeres de clase media que tenían de cierta manera el acceso a todos los aspectos que implica un viaje a otro continente y que de una u otra manera tenía un contacto con el país al que iban a movilizarse, mujeres que pudieron vivir en condiciones limitadas en el país, pero buscaban un mejor “estilo de vida” y como algunas mencionaron un mejor “futuro para sus hijos”. En una investigación sobre la teoría de las migraciones de Martínez (s.f.) el autor dice que la emigración a Europa es un fenómeno que personas con escasos recursos no se pueden permitir; es por esto que de este fenómeno se despliegan otros actores y esferas en los cuales podemos mencionar la trata, coyoterismo como medios que usan las personas para cumplir con su objetivo de salir del país, esto no se analizará en este estudio pero es necesario mencionarlo.

2.3.2 Inestabilidad laboral

2.3.2.1 Inestabilidad laboral de mujeres colombianas en el Ecuador

En esta parte se analizará los factores que influyen en la inestabilidad de la situación laboral de las mujeres colombianas al llegar al Ecuador y esto relacionado al cambio de contexto al ser la mayoría una migración rural-urbana.

La mayoría de las mujeres llegan a la ciudad ya que consideran que en estos espacios se encuentra mayor protección debido a la presencia de ministerios y organizaciones no gubernamentales que brindan apoyo a refugiados y además por la mayor oferta laboral que pueden encontrar, sistema educativo, tejido institucional; en sí una mejor posibilidad para rehacer sus proyectos de vida, el hecho de establecerse en la ciudad no es garantía de un mejor acceso a servicios ni de inserción social y económica.

“La falta de documentación es la principal causa que impide la inserción en el mercado laboral formal de los ciudadanos extranjeros en el Ecuador –en su gran mayoría colombianos-, quienes quedan expuestos a los abusos de los empleadores cuando ingresan al mercado informal de trabajo” (Ministerio de relaciones exteriores e integración, 2008) si bien este informe del estado es antiguo, representa la realidad actual, lo cual nos dice que en materia de políticas que mejoren la realidad de los refugiados el estado sigue teniendo fallas, ya que las participantes de la investigación en su mayoría no consiguen un empleo de inmediato, algunas de ellas se dedican a la venta ambulante y otras consiguen trabajos sin garantías ni derechos laborales. Este problema es grave ya que muchas veces se enfrentan a una explotación laboral, pero al no tener otras opciones acceden a estos tratos.

Claudia (2017) nos cuenta que una vendedora ambulante de mandarinas que compra en el mercado mayorista, también ha vendido asados y empanadas en la calle. Trabajó junto con su ex pareja en una finca en la cual sufrieron un caso de explotación laboral²³.

“Los refugiados colombianos se ubican en contextos urbanos donde la población ecuatoriana afronta difíciles condiciones en materia de empleo, vivienda, educación, salud y seguridad; estas múltiples limitaciones son compartidas en la cotidianidad por ambas poblaciones.” (FLACSO & Colectivo de Migración y Refugio, 2011)

Es por esta situación en la cual, tanto ecuatorianos como colombianos se encuentran en una situación de inestabilidad laboral, pero las mujeres colombianas en situación irregular se encuentran frente a otros problemas ya que si bien, el tener una estabilidad laboral es un derecho humano garantizado en nuestra constitución, aún existen limitaciones como la xenofobia, sexismo, discriminación de género, no pago del salario básico , el no poder acceder al seguro social que reflejan la situación de estigma e informalidad en la que continua la población refugiada.

“Conocí a un Sargento que me llevó a trabajar en un cultivo de fresas por Cotacachi y ahí estuve trabajando, pero ya me salí porque vino ya mi hija pequeña y no la podía dejar allá sola.” (Adriana, 2017) Adriana no contaba con seguro social, ni

²³ Ver anexos.

ningún contrato, su empleador le proveía vivienda y comida, como esta fue su única oportunidad laboral, ella accedió, pero actualmente con la llegada de su hija se encuentra nuevamente desempleada²⁴

Otra forma de inserción laboral que encontramos entre las mujeres refugiadas fue los emprendimientos propios, la inserción en el medio laboral de las personas refugiadas está conformada por diversas dinámicas que operan en la particularidad de las esferas de la ciudad, estas dinámicas están determinadas por características propias de la realidad local que condiciona la cotidianeidad de la ciudad. Ibarra se caracteriza por tener una economía dependiente del sector comercial, se puede evidenciar segregación económica y étnica, la población refugiada también participa en economías informales y formales, emprendimientos propios de servicios y ventas, esto dinamiza el entorno social, cultural.

“Bueno, actualmente estoy prácticamente sin trabajo, porque mi esposo hizo un negocio y el instrumento de trabajo que yo tenía también entró ahí, yo hago manjar de leche, entonces todo diciembre no he podido trabajar, yo vendo en las ferias y se sacar así cuando me hacen algún pedido se entregar, es poquito, no es muy bueno este negocio que digamos porque para empezar no tengo esa capacidad de materia prima de que uno pueda comprar al por mayor, es un poco difícil estar comprando las cosas revendidas entonces no encuentro ganancias, uno no tiene mucho apoyo que digamos.” (Geomar, 2007) Ella ha empezado emprendimientos económicos con el apoyo de HIAS, pero estos no van bien, su situación económica actual no es buena y es desempleada, su pareja también se encuentra desempleada. En este caso notamos la falta de orientación y asesoramiento por parte la entidad gubernamental, y una relación de dependencia con su actual pareja, relación en la cual es él quien toma las decisiones económicas del hogar, perjudicando el emprendimiento de esta mujer. Por otra parte, tenemos a Karina, quien tiene un centro de rescate de perros y un emprendimiento propio de elaboración y venta de tutús.

²⁴ Ver anexos.

2.3.2.2 Inestabilidad económica de mujeres en situación de retorno

La inserción laboral es un problema al que se enfrentan las mujeres en situación de retorno en la ciudad de Ibarra, debido a la crisis económica estas mujeres migraron pero muchas de ellas debido a la crisis económica mundial en 2008, deciden regresar, algunas de ellas lo hacen con ahorros y planes de inversión de este dinero y otras regresan a intentar incorporarse en el sector laboral, pero no solamente regresan con sus inversiones económicas, tienen un valor agregado, una inversión en conocimientos, aprendizajes y habilidades adquiridas en su trayectoria laboral en el exterior.

Para Gmelch (1980) las motivaciones más comunes del retorno son cuando el migrante cumple sus objetivos iniciales, por ejemplo adquirir el capital necesario para poder invertir en su país de origen, adquisición de inmuebles, legalización de papeles en comunidad de acogida.

“Y emprendí mi propio negocio hace tres años y aún todavía con la situación económica aún se patalea, gracias a dios tengo para comer y también para dar trabajo a gente que necesita y si no trabajo yo misma en mi propio negocio obviamente no me alcanza para salir adelante.” (Alexandra, 2017)

“Trabaja como vendedora itinerante en ferias y bajo pedido de pantalones colombianos, además continúa con la lectura de cartas.” (Emilia, 2017)

En el caso de Alexandra, ella es una mujer soltera que viajó joven a Europa para encontrarse con sus padres y para estudiar, al llegar a España se dedicó a trabajar en restaurantes y fue formando una carrera desde lavavajillas hasta encargada de la cocina, decide regresar por la crisis económica internacional, al llegar al país decide invertir en un negocio de restaurante, al haber vivido más de diez años en España su percepción de la situación laboral es diferente a la del país, tiene expectativas altas, pero el choque de culturas para ella es fuerte y manifiesta “acá vives al día día y vives para vivir y pare de contar.”

En el caso de Emilia, sus motivos de retorno fueron por enfermedad y por responsabilidad del cuidado de su madre en Ecuador, esta mujer viajó en una edad adulta a España, se dedicó al cuidado de adultos mayores, al volver al país ya no se encontraba en edad “ideal” para acceder a una plaza laboral y en su historia de vida nos cuenta sobre la dificultad de conseguir un trabajo, así que decidió empezar su propio negocio.

Otros casos son lo de las mujeres que intentan ingresar en plazas de trabajo de entidades públicas o privadas (no optan por los emprendimientos), pero existen varios factores que pueden dificultar esta opción, primero en el caso de unas la edad laboral, segundo la experiencia laboral que se solicita en estos trabajos, ya que estas mujeres tienen experiencia laboral pero quizás no en sus carreras de tercer nivel.

“Actualmente tiene una bloquera y una tienda, dice que para conseguir un buen trabajo se necesitan palancas.” (Lucía, 2017)

“Actualmente trabaja en el IESS pero al llegar al país la situación de trabajo fue difícil” (Mónica, 2017)

En una entrevista con la encargada de la oficina del Ministerio de Relaciones exteriores y Movilidad humana en Ibarra Yadira Aldáz, nos comenta que un alto porcentaje de población retornada se dedica a emprendimientos, esto se relaciona con diferentes habilidades y conocimientos adquiridos en su experiencia laboral que en el país aún no están reconocidos o no existen esas plazas de trabajo. Existen algunos trabajos que sustentan la idea de que los migrantes retornados en su mayoría se enfocan en emprendimientos propios, ya sea por el capital adquirido, falta de oportunidades laborales al regresar a su país o por el deseo de ser emprendedores después de haber sido mano de obra muchas veces explotada en el país al cual emigraron. En un estudio sobre Albania de Kilic, Carletto, & Davis (2009) determinan que es más probable que un migrante emprenda su propio negocio que una persona que no ha migrado. En un análisis de la población retornada egipcia McCormick & Wahba (2001) señalan que la probabilidad empezar un emprendimiento es más alta dependiendo del tiempo de estancia y la cantidad de ahorros.

Las participantes de la investigación también supieron manifestar su sentimiento de extrañes al llegar al país, manifiestan que fue difícil llegar al Ecuador, se sienten fuera de lugar, ya que la temporalidad en al que se fueron era diferente y sus redes familiares y sociales son diferentes, algunas no cuentan con ninguna de las dos como en el caso de Alexandra que solo tiene a su madre y ahora empieza nuevas redes sociales.

“Es como volver a otro país como extranjero.” (Alexandra, 2017)

“Cuando uno se vuelve aquí, se siente fuera de lugar, se siente migrante en su propia tierra, porque después de haberse ido muchísimo tiempo, aquí nos toca volver a empezar de nuevo.” (Lidia, 2017)

Las participantes de la investigación en su mayoría se dedicaron al cuidado de niños, ancianos y el trabajo en las redes hoteleras y de servicios de salud, sin embargo, en el país para poder participar en esta rama sobretodo del cuidado de adultos mayores con problemas de salud se necesita un certificado o un título de tercer nivel, algunas de ellas tienen certificados, pero no son avalados por la SENECYT.

2.3.3 Discriminación en la comunidad de acogida

En esta sección, se ha decidido analizar los dos casos, se hablará sobre una ruptura del habitus²⁵ de las mujeres al llegar a la comunidad de acogida, factores sociales y culturales que influyen en la percepción de la comunidad de acogida sobre las mujeres refugiadas y retornadas y las experiencias de estas mujeres en esta categoría de análisis.

²⁵ Ver Capitulo 1, sección 1.3

Al llegar a una comunidad de acogida con prácticas sociales diferentes a las de su cotidianeidad se da una ruptura del habitus, ya que la construcción de percepciones, de imaginarios que ligaban a esta persona a su país natal, generaban un sentido de pertenencia respecto a este lugar con sus particularidades sociales. Tanto las mujeres refugiadas, como las mujeres retornadas atraviesan un cambio en la configuración de sus comportamientos, su percepción del mundo y sus estructuras mentales. Todas las sociedades en el mundo son naturalmente diversas, en eso radica sus relaciones y confrontaciones. Los migrantes tiene derecho a mantener sus diferencias sociales y culturales, esto será viable cuando se entienda que no se trata solamente de asimilar y aceptar las diferentes culturas, se trata de vivir en armonía y en constante relación, tomando esto como un enriquecimiento cultural más que como un peligro.

En el caso de las mujeres refugiadas, si bien, la cercanía, similitudes geográficas y políticas podrían significar, un cambio menos violento en sus prácticas, los testimonios de las mujeres, nos muestran como un entramado de prácticas sociales y culturales diferentes pueden hacerlas sentir fuera de lugar, como mencionó una de ellas “no encajaba”. En el caso de las mujeres retornadas el cambio de estructura social y de prácticas, es una situación más drástica, su forma de concebir y concebirse en el mundo se ve enfrentada a un entramado de prácticas culturales y sociales totalmente distintas, un país que además difiere mucho con su país natal, geográfica, arquitectónica y políticamente

Son estas diferencias, las que nos llevan al segundo punto de análisis la percepción de la comunidad de acogida sobre los migrantes, es importante que se generen lazos positivos entre los habitantes de un país; ya que las relaciones sociales son importantes para la configuración de las estructuras sociales que se organizan en la comunidad. Y para las refugiadas y retornadas es importante el relacionarse con las personas de la comunidad para ir reconfigurando su habitus, apropiándose de su propia historicidad, formando parte de una nueva estructura.

Los medios de comunicación son un factor importante en la percepción de la comunidad de acogida sobre las realidades de otros países, por ejemplo las series de televisión y

novelas, que nos muestran historias de narcotráfico y redes de prostitución en Colombia, han generado imaginarios negativos sobre la población Colombiana, creando un discurso de violencia que si bien es real no representa a toda la población del país, en una de las entrevistas una de las mujeres colombianas supo manifestar que al llegar al Ecuador tuvo muchas insinuaciones de prestar servicios sexuales, solo por su acento o su forma de vestir, en el caso de las mujeres retornadas ellas supieron manifestar que en la época que ellas salieron del país, los medios de comunicación en especial noticieros internacionales, no daban a conocer mucho del país y lo poco que se podía ver era inestabilidad económica y política.

“Al principio aquí en Ibarra, no podía tomar un taxi porque lo primero que me preguntaba el taxista al oírme el acento era si era colombiana, si era casada y después de un rato me invitaba a tener relaciones, pensaba que yo era una trabajadora sexual y siempre que me montaba me ocurrían estas cosas.” (Flor & Cristina, 2017)

“Siempre vamos a chocar que la gente europea cuando ve sudamericanos piensan que aún andamos en caballo, que no hay casa, ni carros siempre llaman pueblo a nuestro país, o sea la gente es muy racista, si les caíste bien a buena hora, pero si le caíste mal pues te buscan la manera de decirte sudako.” (Alexandra, 2017)

La discriminación a la que se enfrentan estos grupos de mujeres en las comunidades de acogida están estrechamente ligadas a su situación de irregularidad, ya que esto les limita el acceso a diferentes beneficios de la ley, pero en el Ecuador si se garantiza en la ley de movilidad humana el derecho a la educación y salud gratuitos, el problema de discriminación se encuentra al ya estar dentro de estos servicios, por parte de la población y un fenómeno conocido como xenofobia, el cual se encuentra muy marcado también en los relatos de mujeres retornadas en su estadía en el exterior.

En los testimonios de las mujeres refugiadas encontramos que la discriminación también se da en las escuelas, por parte de niños, por ejemplo: los hijos de Claudia en la escuela han tenido acosos verbales por su nacionalidad de parte de compañeros de clase. En el caso de Geomar ella manifiesta “A mi hijo le habían dicho colombiano, debías largarte a

tu país y debías agradecer antes que Ecuador te abrió las puertas”. Entonces nos encontramos con un problema estructural de la sociedad, desde pequeños los niños crecen aprendiendo que la diversidad es mala, que “el otro” es inferior.

Pachano (1993) propone que la relación entre identidad y diferencia involucra la existencia de un “otro” diferente, que cuenta con los mismos derechos, pero si este reconocimiento y la relación entre el “uno” y el “otro” no reconoce la diferencia entonces se genera la desigualdad, asumiendo así que el “otro” es inferior frente al sujeto dominante; esto es lo que llamaríamos el miedo al otro, basándose en el miedo a los prejuicios y estereotipos que se tiene sobre el “otro” (individuo o grupo de personas). Al respecto Salgado (2003) expone al racismo como un referente de exclusión en las diferentes esferas y en el acceso a derechos de todas las personas que son identificadas con ciertos rasgos diferentes o asociados por la cultura dominante como inferior, negando la diversidad cultural. Esto sucedió principalmente en los casos de mujeres retornadas.

“si hubo un poco de que a los latinos o a las latinas nos decían Sudakas y como en todo lado hay un grupo de gente que no les gusta que otras personas vayamos a su país” (Mónica, 2017)

“Me dice “Sudaka so puta gilipollas, venís a mi país a llevaros el dinero quien sabe quién eres”, yo le dije ve española atrevida, española infame, porque me dijo que me regrese a mi puto país que me va a poner en migración, ósea que si no haces lo que dicen te mandan a la migra y del miedo a la migra ¿qué tenemos que hace?, agachar la cabeza y hacer lo que dicen” (Emilia, 2017)

En este tipo de discriminación encontramos otra similitud, las mujeres que migraron tanto de Ecuador al exterior, como de Colombia a Ecuador, pertenecen a clases medias bajas y bajas, generalmente se habla del rechazo al extranjero, pero sin embargo no es únicamente de rechazo a una persona por su procedencia, porque hay muchos extranjeros a los que no se discrimina e incluso se ve como positiva su llegada, en el caso de Ecuador por ejemplo la llegada de migrantes Libaneses al Ecuador, que se dedicaban principalmente

al comercio, al igual que los migrantes Judíos. Pero ¿qué sucede con el migrante pobre, el que no invierte económicamente en el país?, lo más usual es que exista un rechazo hacia la población migrante pobre; esto es un ataque directo contra la dignidad de las personas, el miedo es más bien, ese recelo, desconfianza, rechazo, esa fobia, que aparta aquello que siente que le afecta, es muy peligroso moverse en relación al miedo.

Este rechazo a la población migrante pobre, se denomina *aporofobia*, Cortina (2017) es quien convencida de que el rechazo no era solamente al extranjero si no que al extranjero pobre construye el concepto de aporofobia a partir de las raíz griega áporos haciendo analogía con “xenofobia” y “homofobia”, La autora propone claramente que, “no marginamos al inmigrante si es rico, ni al negro que es jugador de baloncesto, ni al jubilado con patrimonio: a los que marginamos es a los pobres” (Cortina,1996, pág. 70) la autora sostiene que, el problema no es de raza, etnia o extranjería, el problema gira en torno a la pobreza. Es entonces preocupante ver que no todos son racistas y xenofobos, pero aporófobos casi todos.

No podemos negar también que, como contraparte a estos actos de discriminación, existen experiencias de estas mujeres, que muestran actitudes de apertura e involucración por parte de grupos de la sociedad, que permite un intercambio de conocimientos, experiencias, sentimientos que dan paso a una interculturalidad. Esto es lo que Salgado (2003), llama redes de solidaridad y espacios de intercambio.

Capítulo III Propuesta

Una vez finalizado el análisis y reflexión del primer capítulo en el cual se desarrolló los conceptos básicos para acercarnos a las categorías de movilidad humana, específicamente población refugiada y retornada y el papel de la mujer en las migraciones, además como otro sustento teórico desarrollamos la categoría de habitus proponiendo la existencia de una ruptura en esta categoría como una de las consecuencias migratorias y las teorías de las asociaciones y organizaciones para acercarnos a la pregunta de la investigación; El segundo capítulo, es un acercamiento directo al sujeto de la investigación mediante una metodología cualitativa, que fue la historia de vida en la cual se pudo construir categorías para el análisis de la situación de estos grupos en la ciudad de Ibarra; es preciso presentar el tercer capítulo el que permitirá proyectar la teoría hacia la práctica mediante una propuesta concreta y viable para mejorar la organización de las mujeres en situación de movilidad humana en la ciudad de Ibarra (refugiadas y retornadas), cumpliendo así también con uno de nuestros objetivos específicos.

3.1 Diagnóstico del problema

Se dejó la categoría de análisis de pertenencia a organizaciones para desarrollarla en esta sección; la falta de apoyo por parte de autoridades locales y nacionales, la incipiente capacitación a las mujeres en situación de movilidad humana, la falta de seguimiento a los procesos y la falta de empoderamiento y fortalecimiento de las organizaciones a nivel interno, son las causas principales del problema a desarrollar: incipiente organización de mujeres en situación de movilidad humana en la ciudad de Ibarra.

Después de realizar un mapeo de las organizaciones de mujeres en Ibarra, se investigó y se contactó con las dirigentes de estas asociaciones para poder tener sus testimonios como parte de esta investigación.

En el caso de mujeres refugiadas la única asociación que se registró fue “Mujeres dejando huella” como nos manifiesta Flor: *“no hay otro grupo, así como el nuestro solo hay unos dos que pertenecen, pero a la Misión Scalabriniana, águilas doradas y no me acuerdo la otra, pero ellas son parte de Misión Scalabriniana”* Mujeres dejando huella es una asociación que busca conciliar población ecuatoriana y colombiana, pero la mayoría de sus integrantes son mujeres refugiadas de Colombia y muy pocas mujeres ecuatorianas en situación de movilidad interna, esta asociación estaba activa durante tres años el último año empezaron emprendimientos económicos, están afiliadas a la Superintendencia de Economía Popular y Solidaria, recibían donaciones de PNUD y la Unión Europea pero en el último trimestre del 2017 hasta la actualidad no están activas. Están vinculadas a organizaciones no gubernamentales como Asylum Acces en donde tienen la apertura de una oficina, HIAS y ACNUR.

En el caso de las asociaciones de migrantes retornadas, encontramos dos asociaciones, las dos integradas por hombres y mujeres, ASOMIRIRE y ASMERI, las dos asociaciones se encuentran sin actividad actualmente, si bien ASOMIRIRE, montó un emprendimiento en el mercado de artesanos de Ibarra con la colaboración del municipio, no realizan otro tipo de actividades, ni reuniones, por su parte ASMERI tiene un proyecto de plan de vivienda que están realizando a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, salen a ferias, son 80 personas. *“ahora estamos haciendo plan de vivienda, ya tenemos los terrenos, ya tenemos hablado con el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Misión Scalabriniana, somos un grupo de 80 personas o sea ya estamos más fortalecidos”* (Emilia, 2017)

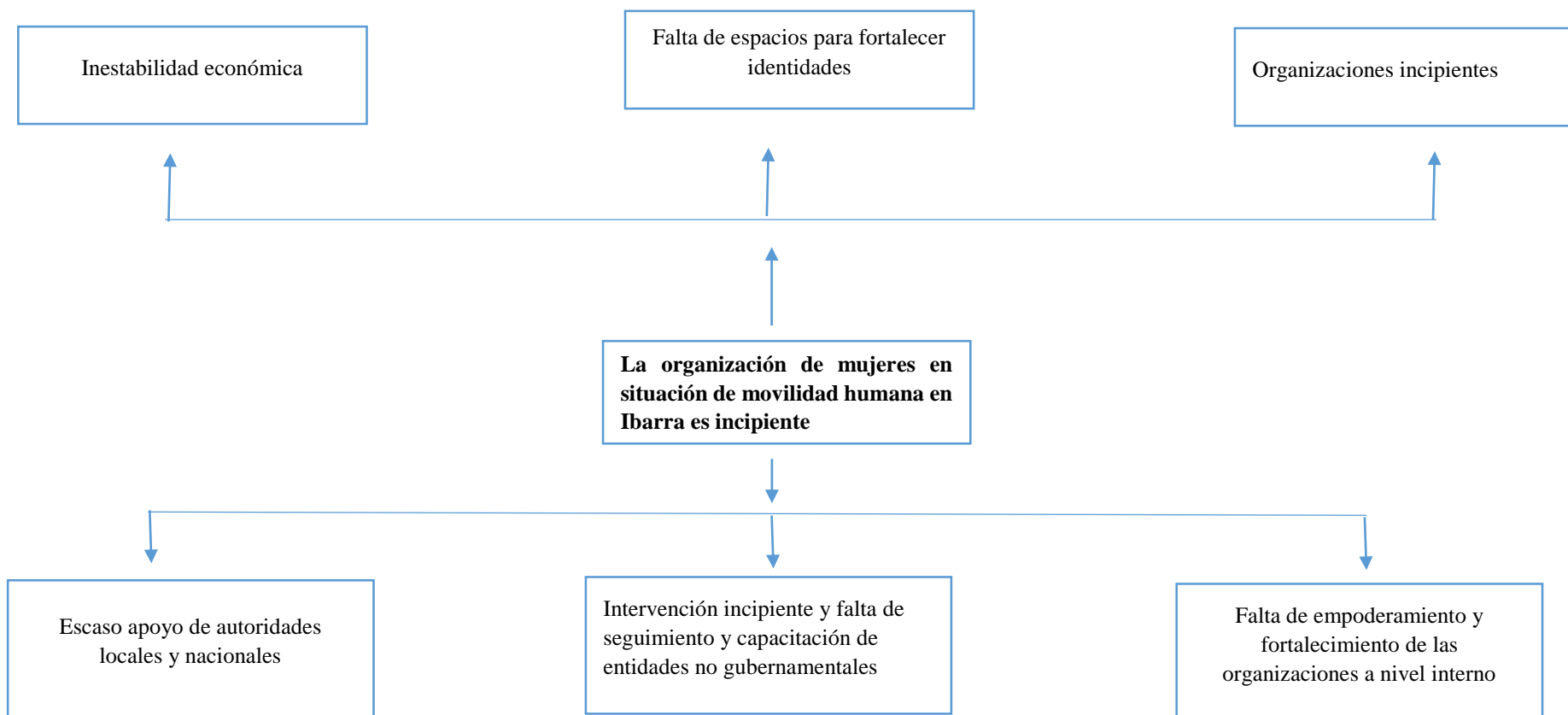
El principal problema que encontramos con estas dos asociaciones es que los proyectos benefician solo a una parte de la asociación, entonces se están alcanzando logros personales en nombre de asociaciones, otro problema que se encontró, como manifiesta Alexandra es que los dirigentes de estas asociaciones están muchas veces por posicionarse social y políticamente.

Las asociaciones están organizadas incipientemente, no existe motivación en la población en situación de movilidad humana para formar parte de grupos que las representen, la

capacitación de los líderes de las asociaciones no es la indicada para llevar adelante los distintos procesos de fortalecimiento de la organización, las organizaciones no gubernamentales y entidades del gobierno local no tienen una incidencia real actualmente en estas organizaciones, motivo por el cual no cuentan con una orientación adecuada. Al encontrarnos en la realidad de la ciudad de Ibarra se puede notar diferentes flujos migratorios, de diferentes nacionalidades, por lo cual la propuesta está abierta a cualquier tipo de nacionalidad o migración interna.

En los dos casos también se encontró una similitud, y se ve necesario su abordaje, las mujeres empiezan inicialmente a reunirse en búsqueda de fortalecer sus relaciones con otras mujeres que se encuentran viviendo una realidad similar; en el caso de las mujeres retornadas, al regresar al país vienen cargadas de nuevos significantes y percepciones que transformaron su “habitus”. En Ecuador buscan identificarse con otras que hayan experimentado el mismo cambio. En el caso de las mujeres refugiadas colombianas, ellas buscan fortalecer sus lazos con su país de origen, reproduciendo sus tradiciones y costumbres en la comunidad de acogida, pero además relacionan estas últimas con las de la comunidad de acogida, dándose un rompimiento de su habitus, que hace que este se transforme.

Árbol de problemas



Fuente: elaboración propia

3.2 Justificación

La gestión de la propuesta es incluyente y legítima, se busca incluir a todos los grupos en situación de movilidad humana y el asociacionismo da paso al apoyo, para conseguir mejores condiciones en las problemáticas a las que se enfrentan estos grupos.

La participación de las mujeres será activa y consciente, esto ligado a los diferentes procesos de empoderamiento que se realizarán. Se pretende lograr un nivel de participación ciudadana en el cual se propone un tipo de participación interactiva y de auto movilización.

Pretende desarrollar un liderazgo transformador con el cual se fortalecerá las bases de las asociaciones

Este proyecto nace como respuesta a la falta de organización de personas en situación de movilidad humana; la gran cantidad de flujos migratorios que existe actualmente en Ibarra es un tema que pasa desapercibido por las autoridades locales, la mayoría de las acciones con población en situación de movilidad humana son por parte de entidades no gubernamentales y la mayoría de acciones se ven enfocadas en la ayuda inmediata a casos específicos y vulnerables.

El fortalecimiento de las organizaciones existentes es importante, así como el impulso de las posibles organizaciones emergentes, es una alternativa que representará incremento en los presupuestos locales y de las organizaciones no gubernamentales, debido a que se deberán implementar medios y herramientas para cumplir con los objetivos del proyecto.

Su concentración sobre los beneficiarios, es decir la incidencia que generará en sus estos últimos, sería alto ya que permitiría a las mujeres en situación de movilidad humana canalizar de manera más efectiva sus demandas y la posibilidad de solventarlas.

Los riesgos sociales a los cuales nos podría llevar el proyecto son medios, puesto que no se beneficiarían solamente las mujeres en situación de movilidad humana, sino también

sus familias, sin embargo, podría existir un descontento por parte de la sociedad debido a que al exigir el cumplimiento efectivo de sus derechos muchos sectores corruptos de la sociedad, se verían afectados.

Su impacto de género sería alto: ya que tendría total incidencia en la conformación de organizaciones de mujeres en situación de movilidad humana, que son un porcentaje alto en la ciudad de Ibarra y generalmente han quedado relegadas a tareas domésticas, o se ven afectadas directamente por cuestiones de género y edad. Se visibilizaría esta problemática en la sociedad y se concientizaría a la sociedad sobre el papel de la mujer en los movimientos migratorios.

De igual forma, su impacto sobre las políticas del Plan Nacional de desarrollo 2017 – 2018 “Toda una vida” son altas que se relacionan con los objetivos 1 (“Garantizar una vida digna con iguales oportunidades para todas las personas”), 2 (“Afirmar la interculturalidad y plurinacionalidad, revalorizando las identidades diversas”), 7 (“Incentivar una sociedad participativa con un estado cercano al servicio de la ciudadanía”) del mismo (Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo, 2018, págs. 45 -107) . Su probabilidad de alcanzar los objetivos es alta ya que facilitaría una mejor protección de los derechos de las personas en situación de movilidad humana. Esta alternativa se presenta como altamente viable en su realización.

La importancia de la organización para el fortalecimiento de estos movimientos es una alternativa que permitirá que las mujeres en situación de movilidad humana, construyan iniciativas y propuestas en conjunto, para que de esta forma puedan hacer frente a las diferentes amenazas que los aquejan como la inestabilidad laboral, la discriminación en ciertos sectores de la sociedad, el rompimiento de sus hábitos. Por esta razón el fortalecimiento de estas asociaciones se realizará en coordinación con las organizaciones sociales locales, respetando la diversidad de nacionalidades y causales de su movilidad, potenciando sus formas organizativas comunitarias y empoderándose de sus derechos colectivos y sus derechos de movilidad.

Para el cumplimiento del proyecto, se realizarán las siguientes actividades:

- 6 talleres de: (1) difusión sobre la ley de movilidad humana y los derechos y deberes para los diferentes tipos de personas en situación de movilidad humana, (2) fortalecimiento organizacional, (3) realización de planes estratégicos y planes de trabajo, (4) análisis colectivo de amenazas para las mujeres en situación de movilidad humana, (5) empoderamiento - liderazgo y (6) medios de vida.
- Construcción de dos documentos por parte de las mujeres en situación de movilidad humana, plan estratégico y un plan de acción.
- 4 Asambleas con las organizaciones que se crearán para formar las comisiones que realizaran los documentos y el producto audiovisual, socializar las actividades realizadas y los documentos que se generen, aprobar los diferentes documentos que surjan por parte de las comisiones encargadas, para informar las actividades a realizarse según el cronograma planteado y para evaluar los procesos de manera participativa.
- 1 producto audiovisual de sensibilización direccionado a la comunidad de acogida.
- Realización de 4 talleres de: fortalecimiento organizacional, realización de planes estratégicos y planes de trabajo.

Riesgos – Matriz de Riesgos

Riesgo identificado	Probabilidad que ocurra	Incidencia sobre el proyecto	Estrategia de Mitigación
<p>Las autoridades locales no se pronuncian respecto a los flujos migratorios en la ciudad y mucho menos a sus procesos organizativos y las organizaciones no gubernamentales no han llevado un proceso y seguimiento efectivo de fortalecimiento de organizaciones.</p>	Alta	Alta	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación: trabajar campañas de difusión de información sobre la situación de movilidad humana en Ibarra y su incidencia en la sociedad. • Identificar y analizar colectivamente los posibles escenarios (inestabilidad laboral, rompimiento del habitus, vulneración de derechos, etc.), para determinar soluciones comunitarias en función de estos. • Promover acciones de protección mediante las instancias legales pertinentes, como el Ministerio de Relaciones Exteriores, las oficinas de movilidad humana del Gobierno Provincial de Imbabura y el Municipio de Ibarra. • Trabajar en estrategias de cooperación con las organizaciones no gubernamentales que enfocan su trabajo en el área de movilidad humana para que sean las encargadas de realizar seguimientos y capacitaciones a las organizaciones.
<p>No se muestre interés por parte de la población en situación de movilidad humana</p>	Media	Alta	<ul style="list-style-type: none"> • Trabajar estrategias para incentivar los procesos organizativos como medio para mejorar distintas esferas de su vida. • Fortalecer organizativamente las asociaciones existentes y fortalecer los procesos de conformación de nuevas organizaciones para que éstas sepan responder de forma coordinada

			y organizada ante los problemas que se identifique.
Proceso de fortalecimiento organizativo puede tomar más tiempo que lo previsto.	Baja	Alta	<ul style="list-style-type: none"> • Se iniciará el proyecto con un diagnóstico institucional y la definición de una estructura que determine las unidades económicas necesarias para garantizar el óptimo funcionamiento de las asociaciones.

3.3 Matriz de Marco Lógico

	RESUMEN DESCRIPTIVO	INDICADORES OBJETIVAMENTE VERIFICABLES	FUENTES VERIFICACIÓN DE
OBJETIVO GENERAL	O.G. Garantizada la Organización de mujeres en situación de movilidad humana	No procede	No procede

<p>OBJETIVO ESPECÍFICO</p>	<p>OE. Fortalecida la estructura organizativa de las asociaciones de mujeres en situación de movilidad humana que les permite cumplir objetivos y enfrentar problemáticas.</p>	<p>IOV1: Un plan estratégico de defensa del territorio y de los derechos humanos entregado al GAD para su revisión y ejecución. IOV3: Conformación de asociaciones, y su respectivo seguimiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Documento del plan estratégico. • Documentos de participación, legalización de las asociaciones. • Documentos de las actividades realizadas
<p>RESULTADOS</p>	<p>R 1: Implementadas estrategias participativas, elaboradas por las mujeres en situación de movilidad humana, para que mejoren su capacidad de incidencia en los organismos locales y nacionales, así como también en las organizaciones no gubernamentales con la finalidad de que puedan demandar la garantía de sus derechos como personas en situación de movilidad humana amparándose en la Ley Orgánica de Movilidad Humana.</p>	<p>IOV1.1: Se fortalece las asociaciones ya creadas. Se fortalece los procesos de conformación de nuevas asociaciones</p>	<p>FV1.1.1 Listas de integrantes de cada asociación FV1.1.2 Listas de participación de los integrantes en las reuniones y asambleas que se realicen</p>

		IOV1.2: 1 documento realizado por las Asociaciones en trabajo conjunto, que dé respuestas a los diferentes escenarios de vulneración de derechos.	<p>FV1.2.1 Documento de Plan estratégico y Ley de Movilidad humana</p> <p>FV1.2.2 Listas de participación de los integrantes en las reuniones y asambleas que se realicen.</p> <p>FV1.2.3 Documentos de sistematización del proceso de formación.</p> <p>FV1.2.4 Memorias fotográficas de las reuniones y asambleas.</p>
	R 2: Fortalecidas las culturas y tradiciones de cada grupo de mujeres en situación de movilidad humana, empoderadas de su condición de movilidad humana y de mujeres.	IOV2.1 Talleres de empoderamiento y liderazgo	FV2.1.1 Documentos de sistematización de los procesos
		IOV2.2 Entrega de 1 plan de trabajo, realizado por las dos Asociaciones en conjunto, donde se	<p>FV2.2.1 El documento del Plan de Trabajo</p> <p>FV 2.2.2 Memorias fotográficas de las asambleas y talleres</p>

		determinen las actividades a realizar.			
	R 3: Generada y difundida información veraz sobre los derechos de personas en situación de movilidad humana, para que las asociaciones puedan responder de manera eficaz frente a la vulneración a sus derechos.	IOV3.1: 1 asamblea general realizada por cada asociación mensualmente. (como mínimo)	FV2.1.1 Acta de la Asamblea general FV2.1.2 Listas de asistencia a la Asamblea FV2.1.3 Registro fotográfico de las asambleas		
		IOV3.2 1 equipo de asesoramiento y planificación en procesos de comunicación popular/comunitaria constituido por cada asociación.	FV2.2.1 lista de miembros del equipo de asesoramiento y planificación en comunicación FV2.2.2 Acta de las reuniones de los equipos de asesoramiento y planificación de las asociaciones		

		IOV2.3 Realizada y difundida 1 propuesta audiovisual con un enfoque en movilidad humana y género	FV2.3.1 Un producto audiovisual FV2.3.2 Registro fotográfico	
--	--	--	---	--

3.4 Organismos a involucrarse

Ilustre Municipio de Ibarra. (Oficinas de movilidad humana)

Gobierno Provincial de Imbabura. (Oficinas de movilidad humana)

Oficina de Ministerio de Relaciones Exteriores

Organizaciones no gubernamentales:

Servicio Jesuita, HIIAS, Asylum Access, ACNUR, Misión Scalabriniana.

3.5 Líneas de acción y capacidades a fortalecer

Derechos de movilidad humana

Empoderamiento en la sociedad

Asociacionismo para la incidencia en la sociedad

Medios de vida

Liderazgo

Fortalecimiento de culturas y tradiciones

3.6 Metodología de trabajo

Se logrará estos objetivos mediante talleres programados, en los cuales se abordará temas de acuerdo a las líneas de acción planteadas, los facilitadores propiciarán la participación proactiva para motivar a los participantes, fortaleciendo el sentido de pertenencia y establecer compromisos en la conformación de sus asociaciones.

3.7 Matriz operativa de programación

Líneas de Acción	Temas	Tiempo	Recursos	Responsables
Movilidad humana	*Ley de movilidad humana *Políticas públicas	4 horas (Fin de semana)	*Proyector *Laptop *Útiles de oficina (papelotes, marcadores)	Ministerio de Relaciones Exteriores y una ONG
Empoderamiento Y Liderazgo	*Liderazgo *Derechos de mujeres en situación de vulnerabilidad	4 horas (fin de semana)	*Proyector *Laptop *Útiles de oficina (papelotes, marcadores)	Una ONG
Asociacionismo	*Niveles organizativos *Participación ciudadana	4 horas (fin de semana)	*Proyector *Laptop *Útiles de oficina (papelotes, marcadores)	Municipio de Ibarra y una ONG
Medios de vida	*Emprendimientos	4 horas (fin de semana)	*Proyector *Laptop *Útiles de oficina (papelotes, marcadores)	Gobierno Provincial de Imbabura y una ONG
Cultura y Tradiciones	*Conciliación entre culturas *Respeto del otro	4 horas (fin de semana)		

ACTIVIDADES			FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACIÓN
R1	A.1 Asamblea para socializar la situación en la que se encuentra la estructura organizativa de las asociaciones			
	A.2 Taller de fortalecimiento organizativo			
	A.3 Taller de identificación y análisis colectivo de amenazas para mujeres en situación de movilidad humana			
	A.4 Asamblea para la conformación participativa de una comisión para la elaboración del plan estratégico.			
	A.5 Taller de capacitación sobre los elementos que un plan estratégico debe tener.			
	A.6 Elaboración de un plan estratégico de incidencia, defensa de derechos colectivos, que articule las herramientas de tutela nacional e internacional con los principios y procedimientos estipulados en la Constitución Ecuatoriana, específicamente en la Ley de Movilidad Humana			
	A.7 Campaña de afiliación a las asociaciones de mujeres en situación de movilidad humana			
	A.8 Asamblea para realizar una evaluación participativa del proceso			
	A.9 Fiesta de organización popular entre las mujeres de diferentes nacionalidades para socializar el plan estratégico realizado y también para presentar el producto audiovisual sobre mujeres en situación de movilidad humana			
R2	A.1 Taller de empoderamiento femenino			
	A.2 Taller de fortalecimiento de identidades, respeto al otro.			

	A.3 Elaboración de un plan de trabajo enfocado en empoderamiento y fortalecimiento de culturas y tradiciones		
	A.4 Asamblea para la presentación del Plan de trabajo y su aprobación por parte de todos los integrantes de la asociación.		
	A.5 Presentación del Documento del Plan de trabajo al GAD de Ibarra y GPI		
R3	A.1 Foro de reflexión y discusión de las condiciones socio-políticas del país.		
	A.2 Taller de identificación de principales amenazas.		
	A.3 Asamblea para conformar participativamente una comisión de comunicación,		
	A.4 Capacitación con la comisión en materia de comunicación popular/comunitaria y elaboración de productos audiovisuales		
	A.5 Elaboración de un plan de estratégico de comunicación y difusión de información por parte de la comisión.		
	A.6 Elaboración de un producto audiovisual		
	A.7 Asamblea para la presentación, revisión y aprobación del producto audiovisual por parte de las asociaciones		
	A.8 Difusión del producto audiovisual final.		

3.8 Sistematización

- Memoria de los diferentes talleres realizados
- Grabación de videos de las actividades realizadas en los talleres
- Verificadores fotográficos

3.9 Difusión

Tanto para invitar a las mujeres a participar en los talleres, como para la difusión del desarrollo de los mismos se solicitará a los medios de comunicación su colaboración.

- Prensa: Diario del Norte, Diario La Hora
- Canal de televisión: Televisora del Norte TVN, Canal Universitario UTV
- Radiodifusoras: EXA FM 93.9, Los lagos 102.7, Caricia 97.5, América 92.7

3.10 Video

Se presenta como anexo parte de esta propuesta, un video de concientización sobre la movilidad humana y la importancia de las organizaciones, en el cual se trata de unir las experiencias de los dos grupos de mujeres: retornadas y refugiadas.

Para realizar este video, en la etapa de pre- producción se empezó por crear el concepto en base a las historias de vida, posteriormente se realizó un guion el cual sirvió de guía para ir construyendo la línea de discusión que se presenta en el video, se podría decir que este video es un video conceptual, mediante objetos y voces en off que relatan las historias de vida se trata de dar cuenta de las diferentes aristas de análisis que se desarrolló en este trabajo, dando un mensaje final que reafirma la importancia de la organización social.

Esta es una acción positiva que se presenta en base a este trabajo de investigación.

4. Conclusiones

En este trabajo se analizó las categorías necesarias para entender la movilidad humana, precisamente la movilidad humana forzada de mujeres refugiadas colombianas y la migración económica de mujeres en situación de retorno en la ciudad de Ibarra, en un nivel tanto teórico como práctico.

En un inicio se planteó dos esferas de análisis diferentes: mujeres refugiadas y mujeres retornadas, conectadas por una situación en común: la movilidad humana; pero en cuanto se desarrolló la investigación, se pudo notar que están relacionadas intrínsecamente, no solo por su movilidad humana, si no que se presentaron varias categorías como las motivaciones para su movilidad, la inestabilidad laboral, discriminación y pertenencia a organizaciones, categorías que nos permitieron acercarnos a la respuesta de la interrogante de la investigación.

El papel del sujeto en situación de movilidad humana en Ecuador, presenta una incidencia importante en prácticas sociales y estatales, lo cual se ve reflejado en los cambios políticos y sociales que el país implementa alrededor de este fenómeno social. Esto se ve reflejado en las reformas de la Ley Orgánica de Movilidad Humana y en la participación activa de movimientos y organizaciones que trabajan alrededor del tema de movilidad humana que se encuentran en constante debate para mejorar las leyes y políticas públicas en pos de la población en situación de movilidad humana, pero que además realizan acciones separadas del poder estatal en torno a la movilidad humana.

Las mujeres en situación de movilidad humana forzada (refugiadas) colombianas, han llegado al Ecuador al ver su integridad física y psicológica en peligro, esto debido a la violencia de guerrillas, grupos paramilitares, narcotráfico y la intervención violenta del estado, que han constituido una sociedad de violencia y miedo, principalmente en los territorios de conflicto.

Al llegar al Ecuador sus configuraciones sociales, se ven atravesadas por diferentes factores sociales, políticos y económicos, que representan una muerte simbólica del individuo y que hacen que estas mujeres pasen por un proceso de reconstrucción de su habitus, presentándose un proceso de asimilación e interculturalidad.

Debido al contexto de la ciudad de Ibarra, que, si bien durante varios años ha recibido población extranjera, sigue siendo una sociedad conservadora, existen muestras de discriminación social a estas mujeres, discriminación que se da doblemente en las mujeres refugiadas, tanto por su condición migratoria, como por ser mujer; ya que estas mujeres en su mayoría vienen como madres solteras o cabeza de familia. Vemos que son muchos los factores que influyen en esta discriminación, además de la xenofobia, la sociedad tiene una mirada de rechazo de doble nivel incluyendo a esto el concepto de aporofobia que implica el rechazo a personas sin recursos, al desamparado, al pobre; esto se refleja en el contexto en el que se encuentran estas mujeres que vienen huyendo, sin recursos, sin una garantía de estabilidad, no son solamente discriminadas por su procedencia y por ser mujeres sino que también por no contar con recursos.

Las mujeres retornadas, se enfrentaron a una crisis económica en inicios del 2000 motivo que les llevó a salir del país para mejorar su situación económica y la de sus familias, estas mujeres en su mayoría son cabeza de familia, madres solteras, o personas independientes.

Al llegar a un país geográfica, política y socialmente diferente se enfrentan a varios desafíos, la construcción de nuevas configuraciones sociales, que les permitan tener una permanencia favorable en un país europeo. Es aquí donde se da una ruptura en su habitus que, a través de estas nuevas configuraciones sociales, crea nuevos imaginarios y percepciones en estas mujeres; al retornar al país se da un choque cultural con sus nuevas configuraciones y las de su país de origen, creándose espacios interculturales y adaptaciones en su habitus. En este caso se ve como las mujeres retornadas se enfrentan a situaciones de discriminación y xenofobia en sus comunidades de acogida, por su condición irregular de migración y su lugar de procedencia, pero también al regresar al país, afrontan una situación de discriminación principalmente en lo económico y laboral,

ya sea por su edad o su falta de experiencia laboral (en trabajos en Ecuador) porque su experiencia laboral y conocimientos adquiridos en el exterior no están reconocidos muchas veces legal y socialmente, lo que les pone en una situación de inestabilidad laboral en su propio país.

A partir del análisis de las historias de vida, se llega a la conclusión de que la organización de mujeres en situación de movilidad humana es incipiente, si bien, existen organizaciones, en el caso de las mujeres refugiadas, solamente hay una organización registrada, pero se encuentra fuera de actividades y en el caso de las mujeres retornadas encontramos dos organizaciones mixtas que no tienen procesos fortalecidos.

Además, dentro de la categoría de las organizaciones se encuentra que éstas, tienen como principal objetivo el mejoramiento de la situación económica de sus miembros, es por esto que la mayoría de las actividades que se registraron fueron emprendimientos económicos, lamentablemente, como estos emprendimientos no tuvieron seguimiento y dirección necesarios para mantenerse, sólo algunos de los miembros se beneficiaron o quedaron los proyectos inconclusos.

Existen otros factores que determinan la efectiva organización de mujeres en situación de movilidad humana, en el caso de las mujeres refugiadas la mayoría tienen emprendimientos propios o trabajan en ventas ambulantes, por lo que la variable de tiempo es un obstáculo en el fortalecimiento de las organizaciones.

Otra variable es la falta de apoyo de entidades gubernamentales y no gubernamentales, si bien, existen leyes que “garantizan” los derechos de las personas en situación de movilidad humana, su representación e incidencia en entidades gubernamentales es muy baja, en cuanto a las organizaciones no gubernamentales, se evidencia una falta de seguimiento y asesoría adecuada para la creación y fortalecimiento de organizaciones.

Se presenta también la existencia de un asociacionismo informal en el cual no necesariamente se establecen estatutos o se determinan objetivos, si no que más bien son espacios de expresión social y cultural que les permite fortalecer la interculturalidad y compartir vivencias y saberes.

¿Por qué es importante tener una sociedad organizada?, vivimos en una sociedad que responde siempre a imaginarios comunitarios, es por eso que las voces se legitiman efectivamente cuando son colectivas, ya lo dice Quilapayun en sus letras “El pueblo unido jamás será vencido”.

Las asociaciones de mujeres son importantes porque constituyen espacios colectivos creados mediante lazos de sororidad y confianza, que, para grupos de mujeres en este caso de mujeres en situación de movilidad humana, aportan a su construcción de vida y de feminismo. Es decir, son espacios propios para el empoderamiento colectivo y social, espacios que permiten a las mujeres sentirse seguras.

Bibliografía

- Ministerio de relaciones exteriores e integración. (2008). *Política del Ecuador en materia de refugio*. Quito: Mantis.
- Adriana. (2017). Ella y su pequeña. (R. Suárez, Entrevistador)
- Ahumada, C. (2004). *El desplazamiento forzado de colombianos hacia Ecuador en el contexto del Plan Colombia*. Bogotá: Pontificia Universidad Javeriana .
- Alexandra. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- Andes. (23 de Enero de 2018). Ley de Movilidad Humana sitúa a Ecuador a la vanguardia del mundo. *Agencia Pública de Noticias del Ecuador y Suramerica*. Obtenido de <https://www.andes.info.ec/es/noticias/sociedad/17/se-cumple-primer-ano-de-aprobacion-de-la-ley-de-movilidad-humana-sectores-sociales-evaluan-reformas>
- Audesirk, T., Audesirk, G., & Byers, B. (2012). *Biología la vida en la tierra con Fisiología*. México : Pearson.
- Balibar, E. (2001). *Nous, citoyens d'Europe? Les Frontières, l'Etat, le peuple, París: La Découverte*.
- Bartolomé, M. (1997). *Metodología cualitativa orientada cap al canvi i la presa de decisions*. Barcelona : Ediuoc.
- Beauvoir, S. (1987). *El segundo sexo* (1 ed.). Buenos Aires: Siglo XX.
- Blanco, C. (2014). *Movilidad humana y diversidad social en un contexto de crisis económica*. Madrid: Editoria Trotta, S.A.
- Bottía, M. (2002). *Determinantes de la presencia y expansión de las FARC. "Tesis conjunta PEG y PEMAR*. Bogotá: Universidad de los Andes.
- Bourdieu, P. (1977). *La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza*. Barcelo.
- Bourdieu, P. (1979). *La Distinción: Criterios y bases sociales del gusto* (1988-1998 ed.). Santa fé, Bogotá: Santillán.
- Bourdieu, P. (1991). *El sentido práctico*. Buenos Aires: Siglo veintiuno.
- Bourdieu, P. (1993). *La misère du monde*. Paris.
- Bourdieu, P. (1999). *Meditaciones Pascalianas*. Barcelona : Anagrama.
- Bourdieu, P. (2008). *¿Qué signicca hablar? Economía de los intercambios lingüísticos*. Madrid: Akal.
- Burbano, A., & Saenz, A. (s.f.). [Modelos y Tipos de participación].
- Burbano, M. (2017). Las asociaciones de inmigrantes extranjeros en Quito: Capital social y liderazgo. *Cuadernos Deusto de Derechos Humanos*, 10.
- Calderón, P. (2009). Teoría de conflictos de Johan Galtung. *Revista Paz y Conflictos* , 60-81.
- Carbonell, M. (Diciembre de 2002). Teoría constitucional y derechos fundamentales. México: Comisión Nacional de Derechos Humanos.
- Cardelús, J., & Pascual, A. (1979). *Movimientos migratorios y Organización social*. Barcelona : Ediciones Península.
- Castles, S. (2000). *Factores que hacen y deshacen la política migratoria*. Obtenido de http://rimd.reduaz.mx/coleccion_desarrollo_migracion/repensando/Repensando_2factores.pdf

- Castles, S. (2006). Global perspectives on forced migration. . *Asian and Pacific Migration Journal*, págs. 7-28.
- Cerdas, E., Jiménez, F., & Valverde, M. (2006). *Crisis de Ecuador en los años 1999 -2000*. Obtenido de Aula de economía:
http://www.memoriacrisisbancaria.com/www/articulos/Crisis_Ecuador_1999-2000_Aula_Economia.pdf
- Chevalier, S. (. (2011). *Diccionario Bourdieu*. Buenos Aires: Nueva Visión.
- Claudia. (2017). Sudando la gota gorda. (R. Suárez, Entrevistador)
- Cortina, A. (1996). *Ética*. Madrid: Santillana.
- Cortina, A. (2017). *Aporofobia, el rechazo al pobre. Un desafío para la democracia*. Barcelona.
- Cotán, A. (s.f.). *INVESTIGACIÓN-PARTICIPACIÓN E HISTORIAS DE VIDA, UN MISMO CAMINO*. Obtenido de https://www.fpce.up.pt/iiijornadashistoriasvida/pdf/2_Investigacion-participacion%20e%20Historias%20de%20vida.pdf
- Cristina. (2017). Estamos tambaleando . (R. Suárez, Entrevistador)
- Cunill, N. (1999). *La reinención de los servicios sociales en América Latina: algunas lecciones de la Reforma y Democracia*.
- Debandi, & Patallo, F. y. (s.f.). *Derechos humanos de personas migrantes. Manual Regional*. OIM; IPPDH.
- Emilia. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- Escalona, A. (1995). El estudio de las migraciones de refugiados, cuestiones teóricas y metodológicas. 63-68. (U. d. Zaragoza, Ed.) Zaragoza: Departamento de Geografía y ordenación del territorio.
- Espinar Ruíz, E. (2010). Migrantes y refugiados: Reflexiones Conceptuales. *Revista de Ciencias Sociales*, 35-47.
- Ferraroti, F. (2007). Las historias de vida como método. *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales*, 15-40.
- FLACSO, & Colectivo de Migración y Refugio. (Febrero de 2011). *Refugiados urbanos en Ecuador*. Quito: Mantis.
- Flor, & Cristina. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- García, L. E. (2010). Migración y Derechos Humanos . *Implicancias de la Nueva Política Migratoria Argentina*.
- Geomar. (2007). Hablando Ecuatoriano. (R. Suárez, Entrevistador)
- Gmelch, G. (1980). Return Migration. *Annual Review of Anthropology*, 135-139. Obtenido de <http://www.jstor.org/stable/2155732>
- Gonnet, J. (Mayo de 2011). *Organizaciones y Problemas Sociales. Una aproximación sistémica*. Obtenido de Flacso: <http://www.flacso.org.ec/docs/i41gonnet.pdf>
- Gonnet, J. (2011). Organizaciones y Problemas Sociales. Una aproximación sistémica. *Íconos. Revista de Ciencias Sociales*, 137-152.
- Guerrero, T. (2012). *Violencia guerrillera y crecimiento económico: Revisión de la literatura e índices de violencia a nivel departamental (1988-2005)*.
- Herrera, G. (2013). *“Lejos de tus pupilas”*. *Familias transnacionales, cuidados y desigualdad social en Ecuador*. Quito: Flacso.
- Hobbes, T. (1980). *Leviatán*. C.B. Macpherson.

- IOM. (2015). *Global Migration Trends. Factsheet*.
- Jiménez Julià, E. (1998). Una revisión crítica de las teorías migratorias desde la perspectiva de género. *Estudios Migratorios del Consello da Cultura Galega*.
- Karina. (2017). Un buen tutú. (R. Suárez, Entrevistador)
- Kilic, T., Carletto, C., & Davis, B. &. (2009). Investing back home Return migration and business ownership in Albania. *Economics of Transition*, 587-623.
- León, K. (Noviembre de 2015). Entre la irregularidad y la búsqueda de una vida libre de violencia. Situación y. Quito, Ecuador.
- Lidia. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- Litke, R. (1992). Violencia y Poder. *Revista Internacional de Ciencias Sociales*, 161-172.
- Lucía. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- Martínez, U. (s.f.). Teoría sobre las migraciones .
- Mayntz, R. (1980). *Sociología de la Organización* (Tercera ed.). Madrid: Alianza Editorial S.A.
- McCormick, B., & Wahba, J. (2001). Overseas work experience, savings and entrepreneurship amongst return migrants to LDCs. *Scottish Journal of Political Economy*, 164-178.
- Méndez, R. (1988). El espacio de la Geografía Humana. Madrid.
- Mónica. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- Mónica. (2017). (R. Suárez, Entrevistador)
- Montañez, G., & Delgado, O. (1998). Espacio, Territorio y Región: Conceptos básicos para un proyecto nacional. *Revista del departamento de Geografía de la Universidad Nacional de Colombia*, 121-134.
- Ocampo, J. (2004). Economía, conflicto y gobernabilidad en Colombia. *Economía Colombiana*, 302, 25-49.
- Pachano, S. (1993). *Imagen, Identidad, Desigualdad, EN: Los Indios y el Estado País*. Quito: ABYA YALA.
- Perelló, S. (2009). *Metodología de la Investigación Social*. Madrid : Dykinson.
- PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR. (31 de Enero de 2017). Ley Orgánica de Movilidad Humana. Quito.
- Ramirez, G. (1997). *Estructura Económica Andina, Racionalidad Campesina y Organizaciones de "Cooperación" para el "Desarrollo"*. Madrid. Obtenido de <http://www.ucm.es/BUCM/tesis/19972000/S/2/S2032001.pdf>
- Rivera Sánchez, L. (2011). ¿Quiénes son los retornados? Apuntes sobre el migrante retornado en el México contemporáneo. En: Feldman-Bianco, Bela et al. (comps.). La construcción social del sujeto migrante. *Flacso*, 309-339.
- Rodríguez, D. (2010). Territorio y territorialidad. Nueva categoría de análisis y desarrollo didáctico de la Geografía. *Uni-Pluri/Vesidad*.
- Salgado, J. (2003). Discriminación, racismo y xenofobia. *Revista Aportes Andinos*.
- Santos, B. (2002). Hacia una concepción multicultural de los derechos humanos. *El otro derecho*.
- Secretaría Nacional de Planificación y Desarrollo. (2013). Plan Nacional de Desarrollo. *Plan Nacional para el Buen Vivir 2013-2017* . Quito, Ecuador: Senplades.

- Stouffer, S. (1940). Intervening opportunities: A Theory Relating mobility. *American Sociological Review*.
- Teresa, M. A. (2007). *Pierre Bouerdieu: Razones y Lecciones de una práctica sociológica* (Primera ed.). Buenos Aires: Manantial.
- Universo, E. (21 de Enero de 2005). 628.308 ecuatorianos emigraron desde el 2000. *El Universo* .
- Velez, M. (2001). FARC - ELN: evolución y expansión territorial. *Desarrollo y Sociedad* , 151-225.
- Vergalito, E. (Julio de 2009). Acotaciones Filosóficas a la “Hermenéutica Diatópica” de Boaventura de Sousa Santos. *Impulso*, 19-30.
- Villa Martinez, M. I. (2007). *MIGRACIÓN FORZADA DE COLOMBIANOS: Colombia, Ecuador, Canadá*. Medellín: CORPORACIÓN REGIÓN.
- Zapata-Barrero, R. (2012). Teoría Política de la Frontera y la movilidad humana. *Revista Española de Ciencia Política*, 39-66.
- Zuñiga, L. (2010). La soledad de los migrantes. *Perspectivas Suplemento de análisis político*, 42, 2-4.

Historias de vida de mujeres refugiadas

Anexo 1 “Claudia”: Sudando la gota gorda

Fecha: 13 – 12 – 2018

Duración: 53:23

Lugar: Ibarra

Yo nacía en Guaitarilla viví en el campo, crecía allá tuve mis dos hijos, estudiar no estude mucho, solo estudié hasta tercero de escuela nada más, porque la situación nuestra era muy bajita, era media, no habia recursos para que yo estudiara, luego ya fui creciendo y conocí a un hombre tuve mi hijo, y ya.

Cuando yo no estude fue duro para mí, yo quería estudiar tener una carrera, el sueño mío era ser doctora, era la ilusión que yo tenía, ¡estudiar y ser una doctora para que mis papás se sientan orgullosos!, pero después ya no se pudo porque mi mamá se enfermó y ya no tuvimos la plata porque ya era muy caro. Entonces yo me salí, me dediqué a trabajar estuvimos en la finca con ellos, me dediqué a ayudarles, teníamos una finca ganadera, distribuíamos leche hacíamos queso y nos íbamos a vender, después fuimos organizándonos más, mi mami hizo la casa y amplió más la finca, ¡hizo más bonito!

Ales es un campo, es campo y es bien bonito, yo pues quisiera estar allá pero lamentablemente no puedo ir (profundo dolor en su voz), ¿cómo le digo? a ver, ya me dediqué a ayudarles a ellos y hice que mis hermanos estudiaran por yo, veré tengo dos hermanos yo soy la mayor, para que ellos puedan estudiar yo quise ayudar a mi mami para que ellos estudien entonces trabajando, un hermano tiene 18 y otro 25, ellos viven allá cuando menos ellos ya estuvieron mejor.

Cuando uno es joven no mide las consecuencias... fracasé a los 17 años, quedé embarazada de mi hijo, lamentablemente mi hijo fue ¿cómo le digo?, de un hombre que era casado. Por miedo a mis papases que se enteren, porque ellos eran muy estrictos, ¡ellos no permitían nada!, por miedo a ellos yo le di otro papá a mi hijo, cuando hoy en día me arrepiento mil veces de haber hecho eso, fue el peor error por no haber dicho la verdad

desde un principio, pero ya le di otro papá, yo me salí de la casa me fui con él, con el otro señor y a lo que él se dio cuenta de que no era hijo de él ya tuvimos problemas, cuando se enteró de que no era el aviso a mi mami a mi papi, y mi mami ya no quiso saber nada de yo ¡hasta el día de hoy! (voz quebrándose), mi papi tampoco. Yo me salí, me fui a vivir a un pueblo, puse una tienda me estaba yendo bien, quedé embarazada de mi hija, la tuve a mi hija ya del papá que es, quedé embarazada de ella, la tuve, fue pasando el tiempo, yo siempre quise que mis hijos estudien desde pequeñitos y ese es el sueño que yo tengo que estudien para que sean alguien en la vida y no anden así y yo les digo que siempre digan la verdad, no quiero que ellos fracasen, entonces ya pues, con él siempre hubo maltrato, nos decíamos cosas feas, ellos lloraban, en una esquina se sentaban a llorar, mi hijo al menos debajo de la cama se tapaba las orejitas y no quería escuchar nada; nosotros nos fuimos de Guaitarilla porque ya la gente se empezó a dar cuenta de que mi hijo no era hijo de este nuevo señor, la gente empezó a hablar, yo me fui a Llorente Tumaco, ahí estuvimos arto tiempo, hubo un tiempo que de un lado al otro que estábamos yo ya me fui acabando lo poco que tenía entonces yo cogí y pedí plata que prestaban así, a los que aquí les dicen chulqueros allá les dicen las gotas gotas, entonces agarré y para que a ellos no les falte nada, porque como mis hijos no estaban enseñados a que les falte nada, yo siempre les mandaba con el uniforme mejor, si entraban mañana yo hoy les compraba los uniformes, los profesores decían que esperaban quince días, yo no yo quería que mis hijos desde el primer día vaya con uniforme, entonces yo cogí y me endeude con ellos, les pedí plata prestada a ellos, y no solo a uno, a varios, y según yo pensando que hacía un bien a mis hijos, pero no yo estaba haciendo un mal, haciendo mal las cosas porque ellos me estaban exprimiendo, cogí y cuando me vi endeudada, yo cogí un carrito que mi mami me regaló cuando yo cumplí 15 años, cogí lo vendí y con eso pagué un poco de las deudas que yo tenía, cuando yo me sentí que ya estaban mucho los gotas gotas encima de yo, ya era mucho la deuda que yo tenía con ellos, entonces yo les dije a mis hijos ya vamos a parar las cosas y no vamos a poder seguir con esto, debo decir un alto y ese alto es ya! Cogí e hicimos un inventario de todas mis cosas que yo tenía para según eso pagarles a ellos, según yo pensé eso, pero mentira, como en eso de las 12 de la noche golpearon la puerta, yo salí abrí y había sido un señor al que yo debía 2 millones, el cual llegó se llevó mi televisor, se llevó un poco de cosas sin sacar cuentas ni nada, se cargó mis cosas, como a las 7 de la mañana llegó el otro señor él me dejó vaciando la casa es toda, me saco todas mis cosas y amenazó a mis hijos con que si yo no les pagaba, es que

a él le debía 7 millones, a otro era dos 2, al otro era 1, y así consecutivamente, yo llegué a deber 25 millones en total, o sea total de deuda, entonces era mucha plata y ¿cómo me endeudé? ¿cómo hago ahora?, no sabía que hacer yo lloraba me desesperé, llegó un momento en el que ya no hablé quedé totalmente muda, no decía nada, me asustaba por todo, llegó una amiga se sentó y me dijo vos no tienes aquí nada, más estás corriendo peligro tanto vos como tus hijos, me dijo vete a Ibarra yo sé que allá ayudan, hay una parte que se llama ACNUR, ahí te pueden a ayudar, en ese momento como que se me vino la voz reaccioné, estuve dos semanas sin hablar nada, mi esposo como igual siempre ha mantenido un genio que no se aguanta, simplemente era por agradecimiento de haberme ayudado a sacar a mi hijo un poquito adelante lo que seguía, pero realmente yo era pa' todos dos, educación, cuando se me enfermaban todo era yo, les daba gripa, fiebre era todo yo, él nunca dijo toma estos dos mil tres mil pesos, aquí en Ibarra peor, nada. Me dijo mi amiga yo te doy para el pasaje, dijo vamos a hacer una vaca y con eso que reunamos vos te vas de aquí salvas a tus hijos, te salvas y con el tiempo si puedes pagarles regresas, desesperadas las dos lloramos, se fue por la noche y al día siguiente por la mañanita llegó y me dijo reunimos trecientos mil pesos, te vas y yo dije ¿ahorita? Y ella me dice que había escuchado que estaban reunidos todos ellos en una cantina y entonces habían dicho a la hora de salida del colegio nos llevamos a uno o nos llevamos a todos dos, ella llegó tempranito desesperada esa mujer a decirme usted se me va tiene que irse es hoy mismo, sin ropa, sin zapatos sin nada, nos venimos es sin nada, igual no me quedaba mucho porque ya se me había llevado todo. Aquí llegamos con una parada de ropa y más nada.

Entonces el marido de amiga fue por ellos y los sacaron escondidos a ellos para que no los vean, mi hijo pobrecito me sabe dar pena, él tiene un temperamento muy fuerte, esa es la historia de mi hijo, él ha sufrido mucho desde pequeñito, él es un amor verá, pero si le dio bastante duro a mi hijo, a él lo querían más, porque en ese tiempo estaban vendiendo los órganos, cada ratico se perdían los niños, siempre se perdían y hubo un tiempo que aparecían camionados los niños, y un camión encontraron en Tuquerres que encontraban con los niños sin órganos y que los vendían los mismos gotas gotas imagínese. Entonces lo sacaron a mi hijo envuelto en una sábana, y lo echaron en el cajón de atrás de la camioneta, a mis hijos escondidos, porque debían pasar por la parte donde estaban ellos las gotas gotas, mi hijo llegó morado, lo que lo habían envuelto en sábanas así para favorecerlos, cuando los sacaron a mis hijos a mí ya me tenían era fuera, y yo con miedo

de si no me los traen yo me muero, estaba con miedo de si les encontraron, yo no sabía qué hacer, cuando rato menos pasó una camioneta pero yo me escondí de una porque yo dije de pronto son las gotas gotas y aquí me dejan matando y se van, o me llevan a yo, y yo estaba sola, porque mi esposo no me ayudo en eso, los días que yo estaba en esta situación él se fue de la casa, nos dejó solitos a nosotros, sólo con mi amiga hicimos esto, él llegó al mes aquí, yo hui sola con mis hijos; ya cuando veo un carro pasar me escondí, cuando pasó no habían sido ellos, al ratito menos pasa otro, yo estaba ya en la nariz del diablo, cuando ya llegaron yo no los vi a mis hijos y Sandra me llamó y yo ¿mis hijos dónde están?, y como allá hace una calor inmensa, cuando ya destaparon mi hijo moradito casi no respiraba, estaban bien moraditos mis hijos, todos asustados, cuando ya empezó a volver mi hijo me dice mamita mamita no llore vámonos mamita y mi hija pobrecita lloraba hartísimo, cuando ya nos subimos al carro y nos vino a dejar hasta la frontera, nos compraron los pasajes, nos abrazamos y nos venimos para acá, cuando ya estábamos casi llegando a Ibarra, decíamos ahora que hacemos como vamos a llegar, de los trecientos mil pesos yo cambie y me dieron como cien dólares, algo así, entonces yo decía cuánto me alcanza para vivir, yo no sabía nada ni los billetes.

Llegamos a las 6 de la tarde al redondel de Ajaví y ahí nos bajamos, yo tenía una tía aquí, pero como ella había sido mala nada no llegamos ahí, justo nos encontramos con una señora y yo le dije señora en donde puedo arrendar una piecita y ella me dijo yo le arriendo y me dijo vale cien dólares, no le digo si solo tengo 100 dólares como hago para vivir, dijo aquí a la vueltita hay un hotel ahí se quedan y nos quedamos en un hotel más acá del turismo, y ahí no recuerdo si pagamos como 20 dólares con todo comida algo así al otro día yo le dije será que me puede dejar el cuartito para hoy, me dijo váyase a HIIAS, o al ACNUR ahí le ayudan, yo le digo como hago, y ella dijo yo la voy a ayudar, mis guaguas lloraban y lloraban y lloraban, entonces ella fue la que me ayudó, y fui ACNUR y me dijeron que busque un cuarto, que busque y que pues ellos me ayudaban y que una cita me daban para el día lunes, el día lunes viene a las 3 de la tarde eso me dijeron y yo bueno dios les pague a las 3 vengo el día lunes, era día jueves, cuando después al día lunes me iba a HIIAS a ver cómo es que me mandan entonces la señora me dijo vaya a HIIAS si apenas cuanto tiene de plata, si no tiene un peso y luego como va a hacer, me hicieron una entrevista en ACNUR ese día y luego que regrese el día lunes, cuando después llegué al hotel ahí me insistió que vaya a HIIAS, ahí yo pedí ayuda y me dijeron que primero vaya a acnur y luego que regrese, ahí les dije bueno.

Después esa señora del hotel del redondel de Ajaví bien buena gente (hasta ahora somos amigas), ella me rebajó la pieza y todo, estuve 3 días estuve ahí, porque yo agarraba y mis hijos le ayudaban a limpiar y yo desde el primer día que acabé de hacer las vueltas en la ACNUR y todo como a las 11 que me desocupé me fui al mayorista sin saber sin conocer bien nada, yo miraba que estaban vendiendo ahí mandarina por pocos y dije no yo no puedo dejar a que se me vaya a acabar la plata y ahí que hacemos sin plata, fui a comprar 200 mandarinas, ligerito las enfundé y todos tres salimos a la calle a venderlos (al día siguiente de llegar), mi hija pobrecita “señor cómpreme la mandarina”, mi hijo igual “señor colabórenos con la mandarinita”, rapidito las vendimos, nos fuimos otra vez por 300 mandarinas, todas esas las vendimos ese día, total que nos quedó 30 dólares en ese mismo día nos hicimos, cuando andábamos así yo vi se arrienda y le digo a la señora cuánto vale este para que me arriende vengo con mis dos hijos, se lo arriendo en 80 tiene la cocina y un cuartico, yo le dije ¿no me rebaja?, me dijo hasta en 70 y 100 de garantía, no me pida garantía no sea malita, resulta que había sido amigo de la señora del hotel, entonces cuando le cuento a la señora del hotel ella me dice ¿onde es?, yo le digo aquí por el empedrado, vamos a ver dice le voy a ayudar, nos fuimos con ella, y sin conocerme ni ella ni yo imagínese, nos fuimos con ella y ella me ayudó, cuando golpea la puerta justo ha sido amigo de ella, le dice ve lo que pasa es que ella es mi amiga y quiero que le arriendes el cuarto pero como para yo, si es para vos en 60, la señora le dijo pero garantía no no tuvimos ahorita, él dice no entonces sin garantía en 70, ahí mismo yo me pasé no tenía ni estufa ni anda, ella me prestó una estufa un cilindro dos ollas, ella cosa que ahora me ve es como que fuera mi mamá ella me ayuda ella me dice cualquier cosa cualquier problema que tengas me venís y me tenís que contar a yo, entonces ella me ayuda en lo que sea, ellos están pendientes de yo desde que llegué hasta ahorita.

Al tercer día ya nos pasamos, ella me ayudo todo, yo sin conocerla no le puedo prestar una cosa así ella bien confiada me prestó una mesa una colchoneta, para que tenga donde dormir el señor igual ya de ver que no teníamos nada el cogió y se había venido a comprar (el que me arrendaba), un cosito de esos de vasitos, fue como que me cambió la vida aquí al 100% de una, de lo que yo tanto que sufrí allá en Colombia aquí vine y todo fue distinto, desde el primer día el cambio fue de una.

Se hizo el día lunes, me hicieron la entrevista ahí también me atendieron biensísimo, el señor con el que hablé luego una señora me hizo la entrevista y fue excelente, yo

agradecida con ellos, les comenté el caso de que me venía por os gotas gotas, ya fue una protección que tenemos hasta el día de hoy, les agradezco porque si no fuera por ellos no sabría que habría hecho, ellos ya me dieron de una la tarjeta de refugio (desde que llegué 4 años), me salió rápido la tarjeta de refugio a yo me salió rapidito, me dieron el papelito para que venga a HIIAS, de una yo llegué y a ver si me pueden ayudar, la señora me hizo papeles y me pasó una tarjeta de 100 dólares cada mes que tenía que recibir mercado, imagínese, ese día no me dieron el mercado, si no que después de tres días y hasta eso como yo ya vendía mandarina yo ya me defendía, la señora igual me tenía prestado las cositas yo ya estaba hecha, cuando después agarré y fui a HIIAS, me hicieron la boletica me dijeron el día miércoles va a la finca 2, va a traer mercado, llegué con mis hijos les digo no ven diosito no nos abandona, ahorita está con nosotros, mis hijos contentos; agarramos y pues eso, pasaron tres día fuimos a la finca hicimos un mercado grandísimo que me salió por 100 dólares hartoo 3 costales, y eso cada mes tenía que ir a reclamar.

Después me dijo Juan José la voy a ir a visitar ¿cuándo puedo ir?, le dije yo cuando usted diga ahí estoy, yo vivo ahí en tal parte en el empedrado, ¿Qué tiene? Le dije lo que me prestó la señora, pero tengo que devolver, al otro día fue Juan José de HIIAS y agarró miró todo y dijo no pues no están bien, los niños tienen que tener cama para que duerman, hay que devolver eso y que usted mismo compre la estufa, ¡le vamos a dar 300 dólares imagínese! 300 dólares!!, si quiere me dijo con los 300 dólares puede arrendar algo más grandecito o usted verá, entonces ya agarré y estuve un mes ya completico ahí (los 300 yo los guardé) y no me gasté nada sólo con los 80 que tenía yo pagué el cuartico, mi hija por las tardes vendíamos porque el señor de la casa nos emprestó un brasero ósea uno de asar, el me emprestó y dijo que me presta si no tengo plata, cogimos y como ahí justo eran las canchas que juegan ahí eso (ecuavolley), le digo mija hagamos unas empanadas café, y aquí vendimos, yo puse una telita para que no se vean las colchonetas, y saqué el brasero, saqué todo, el señor me emprestó una mesa, dos sillas para que venda chuleta por las tardes, porque las mañanas nos madrugamos y nos íbamos a la mandarina a vender, pasaron un mes, al mes justico llegó mi esposo, nos halló vendiendo mandarina en el semáforo, igual ya con los celulares que teníamos ya se llamaban con mi esposo, el también ayudó a vender; después agarró un señor y nos llamó a nosotros.

Ya había pasado el mes ya tenía el nuevo arriendo (los 300 los tenía guardados), este señor agarra y dice vengan, vamos a ver, nos acercamos, buenas tardes ustedes de ¿dónde

son?, yo asustada que será que nos van a hacer, yo asustada no le daba mucho la cara porque yo dije esto es mandado y me asusté y no daba la cara, y ahí él dijo yo tengo una finca la estoy dando a medias para que siembren frijol, tengo unas vacas les pago 360 el mes, váyanse allá y les pago y les doy unos puercos a medias, unas gallinas, un poco de cosas que nos ofreció ese señor pues mejor dicho!, y nosotros pues vámonos y como igual nos tenían dicho que la dinapen que nos llevan los niños donde los hallen vendiendo así, y yo pues decía no pues si me quitan a mis hijos, si yo vengo salvando a mis hijos de Colombia y para que vengan y me quiten aquí a mis hijos dije vámonos, fui a HIIAS a contarles la situación y esto era a Intag y nos dijeron que vayamos y que cada mes venga a traer mi mercado, yo bueno dije, si quiere que venga a reuniones yo vengo pero ella dice que eso es lejos que yo no iba a poder venir, es lejos, austed lo que le conviene es que el patrón venga cada mes a reclamar para que les dé llevando yo bueno, dese cuenta no querían ni que venga.

Ya el señor agarró, yo tenía las cositas que ya había ido comprando, otras cosas que me había regalado, la señora del hotel me regaló una camita, un colchón una estufa pequeñita, cuando después agarré y ya nos fuimos para allá, alzamos las tres cosas que teníamos y nos fuimos, yo ya cansada del viaje me dolía la espalda, ya devolvimos el cuartito y el señor decía que pena que se vayan, aquí no mas era de quedarse para que les den estudios a los niños, pero yo bruta no le escuché, si le hubiera escuchado mis hijos ya estuvieran más avanzados en el colegio y no hubiera pasado nada de lo que pasó, me fui para allá no le escuché, diciendo que allá me van a pagar un sueldo y que no quería que la dinapen me quite mis hijos, cuando eso ya dele y dele en ese carro y dele y dele mis hijos se marearon yo me mareé porque eso lejísimos a donde nos llevaron y eso ya un monte cuando llegamos de noche como a las 10 de la noche a esa finca y llovía y no había casas más, yo decía diosito mío donde nos vinimos a meter, porque era un hueco pero nada de casas un hueco y montañas alrededor, y nada ya así yo dios mío y el lodo hasta las rodillas nos llegaba cuando ya amaneció yo dije bonito si esta bonito, hay gallinas bien bonito, ¿hermoso estaba esa finca!, caballos, mis hijos como les encanta montar caballo, pasó el tiempo se hizo un años, el año feliz, nos pagaban todo, con eso mandamos a pagar al banco porque también teníamos deuda en el banco y si estábamos bien, al siguiente medio año ya el empezó a bajar ya no era lo mismo, pero teníamos la ayuda de HIIAS, me llevaban el mercado, yo ahorra porque ahí había plátano, yuca todo, yo ahorra,

cuando en este año ya el señor se hizo más miserable empezó a regañarme a los niños, empezó a ser más exigente, los puercos que tenía los vendió, de lo cual no nos dio nada, del frijol que tenía dijo después ya les doy y no nos dio nada, él nos hizo unas cuentas que francamente ese hombre nos robó, yo vine de allá me vine a HIIAS les dije que esto había pasado, al señor lo demandaron porque eso había sido un delito de explotación laboral, estuvimos año y medio (el año bien pero medio año más del cual es como habernos descontado lo que nos pagó el año), hasta ahorita está demandado ese señor y no ha venido a dejar por lo que es enfermo sacó excusas de ni sé qué, quedó en pagarnos en este mes pero hasta ahora nada, el ACNUR ya le metieron abogados, de allá de Intag nos venimos otra vez acá, estuvimos otra vez seis meses trabajando de ambulantes, llegamos al mismo lugar de antes pero ya me prestó otro departamento más grande llegué a pagar 120, dos cuartos cocina, baño y la lavandería, igual sin garantía, pasó el tiempo, seis meses de ambulantes se muere el señor dueño de la casa, a los 6 meses que ya estaba yo bien amañada dije de aquí ya no me muevo pero muere el señor, llega la hermana a tomar posesión de la casa que 120 ya no que 150 si, o si no que nos salgamos, entonces yo dije bueno ya se lo voy a desocupar, me busqué un departamento aquí en el parque del avión, hallé un departamento de 200 de garantí y 100 cada mes, ese es mi sector, estuvimos ahí bien, mi hijo empezó con malas juntas en el parque del avión, las juntas raras empezaron a sonsacarlo, ya se me estaba empezando como más rebelde ya no era lo mismo, ya pasó el tiempo yo cogí hice todo lo posible para que ellos estudien, les hicieron los exámenes acá en el Hidrobo ahí les hicieron los exámenes y las pruebas total mis hijos perdieron dos años sin estudiar, mi hijo mayor entrar a octavo, pero pues igual por el comportamiento de él y todo pues se me quedó, perdió el año imagínese.

En el parque del avión mi hijo empezó con las malas juntas, lo matriculé a ver si ya cambea, lo mando aquí al colegio conoce un amiguito en el colegio lo invita a una pandilla, a fumar marihuana, lo invita a hacer un poco de barbaridades y lo hacen meter a una pandilla, imagínese, después mi hijo ya lo veo raro, ya hay quejas de aquí, quejas de toda parte, lo veo raro los ojos rojos, se me escapaba, yo decía dios mío que pasa y mi hija me dice esta ajuntado con unas juntas que francamente da miedo verlas, si mami me dice mi hermanito está metido en cuentos raros, lo sigo y justo yo lo veo fumando esa huevada y después ya empiezan a amenazarse yo hago que mi hijo salga, comento a la ACUR que me ayuden, ahí me asignan un psicólogo, luego en HIIAS me asignan otro,

dicen usted tiene que salvar a su hijo, me dicen que para meterle a un centro de rehabilitación para salvar a mi hijo, por eso vea yo le he contado desde que llegué y ahí conté con ellos, bueno hasta ahora está con psicólogo y pude sacarlo de eso, y estuve a tiempo porque si no estuviera un desastre, y ahorita ya está más bien, y esa es la historia.

En HIIAS lo que están dando ahorita son cursos de capacitación de belleza, de peluquería de comidas, de eso, pero no de grupos, me han salido hartas veces que vaya, pero no he ido a ninguna porque no me queda tiempo, por eso no he ido. Yo creo que ósea teniendo lugar uno sería bueno una asociación, pero en la situación que me encuentro yo ahorita, no porque ósea yo no podría ir, igual me llaman me dicen si puedo ir pero si yo me descuido de mi trabajo no hay quien coma en la casa, igual como yo estoy sola ya no con ese hombre yo mantengo la casa.

Anexo 2 “Flor y Cristina”: Estamos tambaleando

Fecha: 15/02/2018

Duración: 36:23

Lugar: Ibarra

Cristina: Mujeres dejando huellas es una asociación que se conformó con mujeres, en un proceso en el que se vulneraban muchos derechos de las mujeres en contexto de movilidad humana, a la vez también se pudo agrupar personas en contexto de movilidad humana pero interna, entonces colombianas, ecuatorianas y retornadas, entonces claro que por lo general siempre había más colombianas que personas ecuatorianas, pero lo hicimos por cuestión de integración.

Nuestra asociación tiene dos emprendimientos económicos que tenemos, estamos afiliadas a la Superintendencia de Economía Popular y Solidaria, una es de manualidades y otra de gastronomía, la cual hemos venido trabajando con el Gobierno Provincial, el Patronato y por medio de ellos recibimos donaciones de PNUD de la Unión Europea, nos dieron aportes para poder montar nuestros negocios, en gastronomía tenemos un catering y en manualidades hacen sus adornos. En la de gastronomía nosotros tenemos las oficinas en el antiguo Patronato trabajamos por medio de Assylum Acces, HIIAS y ACNUR, ellos nos dan talleres de equidad de género y organización.

Mujeres Dejando Huellas tiene como tres años y en lo económico tenemos un año (en esto de los emprendimientos legalmente). Al inicio tenemos a la gestora, promotora del grupo en contexto de movilidad humana, ella es refugiada, ya tiene nacionalidad ecuatoriana porque tiene más de veinte años en el país, fue representante por los refugiados en las Naciones Unidas, ella trabaja también en una fundación dando acceso a los derechos a personas refugiadas.

En la asociación somos casi veinte personas al inicio, pero como usted sabe a las organizaciones llegan por la cuestión de ayuda por lo que van y vienen, en lo económico si tenemos los socios establecidos porque esto se trabaja con la Superintendencia, o sea no todos los que son parte de la asociación son parte de los emprendimientos. Somos como 30, 40 en la asociación y diez en el catering y diez en las manualidades, unas se van otras vienen, no somos excluyente ahora también las personas venezolanas con la problemática que tienen se les da acogida.

Nos reunimos a veces cada mes, ahorita estamos en un receso como organización, hace unos tres meses, porque cada quien ha necesitado salir a trabajar por la situación que está media dura, por eso los socios nos conversamos por teléfono, por lo general somos tres o cuatro los que estamos al frente en la organización en lo legal.

En estas fechas siempre hacemos encuentros y pedimos apoyo a las organizaciones que están involucrados en equidad de género y todo eso. No es excluyente esta organización también pueden venir hombres depende porque hay mujeres que son desplazadas y dejan su familia, su esposo, o mujeres que sufren violencia de su pareja. En mi caso yo siempre acudo con mi esposo o mi hija, porque hay esposos que nos apoyan, porque sin ayuda tampoco se llega adelante.

Primero se empezó por la vulnerabilidad de derechos por el status de refugiadas y aquí no tenían acceso a todos los derechos, o unas no conocen todos sus derechos como refugiadas, entonces por eso también se empezó en la organización para dar a conocer los derechos que se tiene aquí, y también por la violencia que tienen ellos, se les dio apoyo, nos reunimos con un mismo grupo del mismo país y se conversa, mira acá yo voy, acá

puedes sacar tus documentos, por lo general la institución ha servido para eso, un escape una salida para manifestar lo que está pasando.

Ahorita estamos en una fase como le dije, en una transición, queremos proyectarnos más en lo laboral, porque nos dimos cuenta que no es solamente la capacitación, porque si ya ellas ya están empoderadas, saben derechos, pero nos dimos cuenta que el principal problema es lo económico y queremos fortalecernos para fortalecer más mujeres.

Hicimos parte de la red contra la violencia, fuimos parte de la secretaria técnica y muchas aportaciones y sensibilizamos mucho como es el maltrato de los refugiados, entonces en eso más, en lo social, hasta ahora siguen llegando desplazadas de Colombia, porque no es que ya la paz, eso es a nivel político, pero a nivel social la gente sigue llegando a pedir refugio.

Para unirse a nuestro grupo lo único que se necesita es escucharnos, porque siempre tenemos algo que nos una, en mi caso yo me encontré en el camino, salíamos a vender en las calles, vendedoras informales y ahí empezamos a tener la visión.

Flor: No vaya a poner mi nombre, yo vivía en Cali y tenía todas las comodidades, yo aquí estoy hace veintidós años, siempre toda la vida ha habido violencia no es que por el proceso de paz ahora ya no, toda la vida ha existido la violencia, tengo una hija y un hijo adoptado, ellos viven allá, siempre en el trabajo quise resguardar mi familia, yo nunca mezclé mi familia con el trabajo, nadie sabía dónde vivía ni nada.

Yo descubrí cinco robos en mi trabajo y la empresa me hizo colocar la denuncia ante la fiscalía y empezaron a llamar y los problemas se dieron, me amenazaron directamente a mí y al gerente de la empresa en ese entonces, yo era la persona que manejaba el departamento de crédito en la empresa, nunca llegaron a tener contacto conmigo fueron contactos telefónicos y por telegramas, la empresa mismo me puso los tickets en la mano y nadie sabía que yo me iba a ir, yo vine en avión, no tuve ningún problema al ingresar al país, en ese entonces no existía el tema de refugio, yo llegué solamente con una dirección, me encontré con un amigo el me dio posada y al principio tuve que dormir en el piso, después, empecé a trabajar pero siempre ha existido la discriminación, tuvimos que rentar una casa a través de una persona ecuatoriana porque no arrendaban a colombianos. Yo no pude conseguir trabajo de mi profesión, trabajé de todo, administrando un local, de chofer. Trabajé en un bar de una piscina, he trabajado como cocinera, después estudié asesoría

legal y derechos humanos en Quito. Porque yo llegué a Quito nueve años viví allá y el resto en Ibarra.

Por la gracia de Dios llegué a Ibarra, porque yo no conocía a nadie conocí a una chica a una fiesta me invitó a la casa y ella me insistió que viniera a visitarla, vine por tres días y ya llevo como trece años aquí en Ibarra, trabaje con unas ONGS en Ibarra, pero prefiero no decir el nombre. Al principio aquí en Ibarra, no podía tomar un taxi porque lo primero que me preguntaba el taxista al oírme el acento era si era colombiana, si era casada y después de un rato me invitaba a tener relaciones, pensaba que yo era una trabajadora sexual y siempre que me montaba me ocurrían éstas cosas. Yo tuve que cambiar de status porque en algunos espacios como refugiada no podía estar, gracias a dios la cooperación internacional me pagó la nacionalidad porque en algunos espacios se me reprimía.

Un refugiado puede ser vulnerado sus derechos en lo laboral, en el ministerio de salud, en lo escolar, es lo que más se sufre y eso que se ha logrado mejorar la atención, pero la discriminación siempre existe en la escuela siempre hay el bullying.

Nosotros en esta ONG hemos preparado dos años en violencia basada en género y también nos prepararon en entrevistas, casos fuertes, nosotros tuvimos una preparación de años y veíamos que esto lo hacían solamente en Quito y decidimos descentralizarlo en las provincias porque este tema no llegaba ni a todas las provincias ni a todas las mujeres y ahí me nació la idea de que se hiciera en Imbabura y que las mujeres fueran escuchadas ya que la temática en cada lugar es diferente.

Todas las organizaciones de la sociedad civil se interesaron y convocamos a ciertas mujeres que en ese entonces llegaron cuatro mujeres, pero ya se fue fortaleciendo, en un inicio solo éramos refugiadas, se fueron integrando solicitantes, recién llegadas, ecuatorianas.

Yo he trabajado con el tema de refugio hace doce años, el tema de refugio no se conocía aquí y trabajamos el tema de refugio, yo soy una de las primeras personas que comenzó a hablar aquí de refugio, nosotros nos organizamos desde Quito varias provincias para poder pedirle al estado la regularización de los colombianos, fuimos veinte colombianos que luchamos con la compañía del Servicio Jesuita y fuimos a Monte Cristi, algunos

fueron de delegados para hablar con los asesores de los assembleístas para que conocieran el tema de refugio y quedara como ley y no solamente con el gobernante de turno.

Bueno como todo hay cosas positivas y cosas negativas, una de las cosas es los tiempos y otra cosa es las multas que son demasiado altas, las personas no pueden regularizarse por estos problemas.

La mujer refugiada tiene doblemente vulnerabilidad, primero por la violencia de su país y segundo porque son discriminadas y generalizadas en este país, hay un estigma, pienso que es importante organizarnos, pero desafortunadamente los recursos hacen que las organizaciones tambaleen porque hay que estar en reuniones, pero la gente necesita trabajar o estar trabajando y como le digo la persona en movilidad humana no tiene el trabajo y tiene que andar en el rebusque que llamamos. El tema económico es un problema fundamental.

Nosotros tenemos dos líneas una de manualidades y otra de gastronomía que se legalizaron, pero desafortunadamente, nosotros conformamos un catering, pero debido a los cambios que hay en el gobierno, prohibieron los refrigerios, los almuerzos y recortaron mucho presupuesto y a nosotros nos quitaron esos contratos y eso generaba trabajo en la organización, ahora lo manejamos particularmente esto está en stand-by, lo que pasa es que las instituciones del estado nos daban las contrataciones.

Esperamos poder fortalecer con el nuevo gobierno la organización, no hay otro grupo, así como el nuestro solo hay unos dos que pertenecen, pero a la Misión Scalabriniana, águilas doradas y no me acuerdo la otra, pero ellas son parte de Misión Scalabriniana, igual ellas están en las mismas situaciones que nosotros no tienen trabajo, a veces van o no van.

La parte más importante es que el estado ha tenido una parte que ha podido dar espacios para hacer incidencia, pero no han estado abiertos, en eso si ha cambiado en estos meses.

Anexo 3 Adriana: Ella y su pequeña

Fecha: 16/01/2018

Duración: 14:20

Lugar: Ibarra

Yo nací en Yumbo, en el valle del Cauca, de Cali a Yumbo hay quince minutos; somos dos hermanos, yo soy la mayor, yo llegue a estudiar hasta el técnico en laboratorio clínico y auxiliar de enfermería. Cuando estaba estudiando, no había terminado y ya estaba ejerciendo lo de laboratorio, lo de laboratorio clínico fue el trabajo, enfermería fue lo que estudié, cuando hice las prácticas fue fácil encontrar trabajo, pero luego la parte en donde yo vivo Tuluá ya fue difícil si no estabas en el gremio de la política entonces no entrabas, tenías que ser afiliado a esto de la política.

Llegué hace un año al Ecuador, por problemas, tuve problemas porque yo trabajaba en una clínica y yo vivo en una parte en Tuluá que tiene una zona montañosa que es la Marín, yo me alejé del papá de mi bebé y duré que como dos años sola, trabajaba en la clínica llevaba un año y ahí me conocí con un muchacho el llevaba como cinco meses que se había alejado de una mujer, empezamos nosotros, las cosas se dieron duramos dos años juntos, la pasamos la más de bien, cuando de un momento al otro me dijo que ya no más, pero no había motivo, ni siquiera peleábamos, la pasábamos la más de bien, entonces yo no entiendo, bueno resulta que la ex de él lo estaba amenazando que si no volvía con ella, me hacía algo a mí, porque ella tenía amigos de esa vereda, allí hay muchos matones, paramilitares, no hay mucha guerrilla, pero si paramilitares, ella creció allá y empezó a amenazar y que yo le hacía cosas, me metía en problemas a mí y las amenazas fueron tantas, que yo un día dije no yo me voy, porque si me quedo acá me hace algo y a mi niña, él hombre con el que salía también ya salió de ahí y está en España por las amenazas de ella.

Como tenía un conocido por acá me vine porque me ofreció el trabajo, conocí a un Sargento que me llevó a trabajar en un cultivo de fresas por Cotacachi y ahí estuve trabajando, pero ya me salí porque vino ya mi hija pequeña y no la podía dejar allá sola.

Salir de mi país fue duro, por la familia más que todo, yo aquí solamente la tengo a ella, es duro porque empezar desde cero, no tener uno nada es duro, gracias a dios no me han discriminado.

En Cotacachi el horario era de 6 a 2 y nos pagaba trece dólares con derecho a almuerzo (estaba bueno), como él tiene dos hectáreas disminuyó el cultivo de las fresas y dijo que no le salía tan bueno tener tanta agente, el solamente dejó a los dos hombres, el trabajo de las fresas es duro, yo quisiera encontrar como que un trabajo de lo que yo estudié. Igual se la reciben a uno, pero de ahí a que lo llamen ya es otra cosa.

Yo preferí estar con la visa Mercosur, es por dos años, no he recibido ayuda de ninguna organización, no conozco cuales son mis derechos.

Me gustaría pertenecer a una organización, por la ayuda que le puede funcionar a cada persona, estar en otro país no es fácil.

Pues ahorita, tengo problemas económicos, al llegar vivía en un hotel que cobraba cinco diarios, en Cotacachi el mismo señor nos daba la vivienda yo me levantaba le hacía el desayuno, almuerzo y merienda y él me agradecía dejándome dormir ahí, ya cuando llego mi hija el jueves que pasó ya vinimos a Ibarra.

El principal problema para salir del país fue las amenazas de esta mujer, sentí peligro por mí y por mi hija y otra situación es que uno no puede ponerse su propio negocio porque ya enseguida le piden las vacunas, es que le piden una cuota diaria, y si usted no da le amenazan, le hacen cosas, nosotros habíamos montado un negocio de comida rápida y ya estaban averiguando cuánto gana uno y tanta cosa, un señor del barrio está vendiendo su tienda por esto mismo, lo que pasa es que yo vivo alado de un barrio que es más o menos muy peligroso, se mueve mucho la delincuencia común y los paramilitares, entonces uno como va a ponerse a trabajar para otros, entonces esos fueron los motivos para venirme.

Estoy viviendo a la vuelta y por eso me dieron este colegio, fue difícil porque hay muchos avisos, pero piden mucho de garantía y aquí afortunadamente la señora no pedía mucho de garantía, el departamento no es muy bonito, pero es acogedor, mientras nos organizamos, no tenemos nada solo la cama; no tuve problemas con lo de la escuela yo fui el jueves y ya lunes empezó a estudiar.

Yo a futuro espero poder brindarle lo mejor a mi hija para brindarle un futuro estable y los mejores estudios.

(Fuera de audio)

Lo que más me duele de haber dejado mi país es el resentimiento de mi madre porque yo soy la hija mayor y dejé todo, pero no entiende ella la situación en la que me encontraba yo no sabía lo que me podía pasar si me quedaba más tiempo ahí, esa mujer llegó a amenazar en mi trabajo, en mi casa, no solo a mi sino también a mi hija, y yo sé de donde es ella, ella creció con “esa gente”, pero cuando yo le dije todo eso a mi madre ella pensó que andaba metida en otras cosas y hasta un punto a culparme, (rompiendo en llanto) yo la extraño pero ella ya no me habla yo solo tengo a mi hija.

Anexo 4 “Geomar”: Hablando ecuatoriano

Fecha: 08/01/2018

Duración: 1:21:27

Lugar: Ibarra

Yo tengo veintinueve años, nací en el Cauca en Colombia, es campo y es bien bonito, pero bien peligroso, estuve como hasta los nueve años, de ahí ya salí a trabajar, después de trabajar regresé, después me boté a vivir con alguien, tuve mi niño ya no vivía allá sino en Puerto Tejada; salí a trabajar a los quince años y trabajaba en la finca lo que me mandaran a hacer, pero luego ya salí a trabajar a Cali, después de eso ya me boté a vivir con alguien, tuve mi primer niño y de ahí las cosas no funcionaron muy bien y me regresé a la finca, ahí vivía con mi mamá y mis hermanos, tengo unos diez hermanos más o menos, de ahí empecé a trabajar en la tierra, dejé la ciudad, empecé a hacer mi propio cultivo, de ahí se presentó un inconveniente por amenazas y tuve que salir con mi hijo, pasó porque justamente la guerrilla está acostumbrada a cobrar las vacunas, yo ya tenía café y algo otras plantas y alcancé a pagarles unas dos cuotas de la vacuna, pero luego las cosechas se pusieron muy malas y ya no pude seguir pagando, llegaron tres personas y

dijeron que si no tenía el dinero hasta cierta fecha que me atuviere a las consecuencias, nosotros más o menos ya sabemos que cuando esa gente habla, habla en serio, yo esa misma noche cogí mis cosas y con mi hijo y nos vinimos aquí al Ecuador. Yo no puedo regresar porque no solo están en el campo, viven en la ciudad también, incluso ya tienen foto de uno, a una sobrina mía le llevó la guerrilla a los trece años, a los cinco años de estar ahí le dan permiso y ella huye, pero ella no puede regresar porque corre peligro ella conoce todo lo de la guerrilla.

Primero fui a Tumaco, estuve dos días y luego ya me vine al Ecuador, entré por San Lorenzo, no recuerdo cuantas horas porque no estaba muy pendiente de eso, luego ya estaba en Esmeraldas, cruzar la frontera fue fácil, llegué hace siete años, si había una persona, un familiar de un amigo mío y estuvimos como ocho días, pero usted sabe que el muerto más de quince días ya apesta, ahí empecé a sufrir otra vez, porque obviamente uno sin un trabajo, sin un documento que le respalde, es bien súper difícil; entonces empecé a buscar trabajo y una señora que vendí carnes asadas me ayudaba, ella me ayudó a buscar un cuarto y como que el primer mes pude pagar pero ahí la vendieron a otro señor y a ese señor no le interesaba esa casa él quería tumbarla y renovarla y no le interesó ese arriendo de setenta dólares que yo estaba pagando, entonces él lo que hizo fue casi pasar un mes y medio para ir a conocerme a mí y a mirar, en ese mes yo no pague arriendo porque él no fue a cobrar sólo fue a ver que construir, es que el señor este que compro tenía dinero y no le interesaba un arriendo poquito me imagino. Cuando ya pasó eso me conocí justamente con el papá de mi niño pequeño, entonces empezamos a hacer una vida allá mismo en Esmeraldas y de ahí nos pasamos a vivir a Santo Domingo, él era pastelero se acabó el trabajo y nos fuimos a vivir al Oro, se acabó el trabajo se pusieron las cosas difíciles y ya nos vinimos hace dos años a Ibarra, no es tan fácil porque para empezar uno llegar aquí necesita dinero, es diferente, por ejemplo el arriendo te piden dos o tres meses de garantía, en la provincia del Oro te piden el mes de arriendo y el mes de garantía, aquí es más difícil y ya saben que uno es extranjero y le empiezan a discriminar, incluso en la escuela de mi hijo del grande si le han discriminado, bueno no solamente aquí sino en todo el Ecuador pero la mayor discriminación la hemos vivido aquí.

A mi hijo le habían dicho Colombiano, debías largarte a tu país y debías agradecer antes que Ecuador te abrió las puertas y que te largas ya pa tu país, yo ese día fui y hablé con la profesora que porque le había dicho eso, pero ella dijo que ella no había dicho así que

ella había dicho que agradeciera que Ecuador le había abierto las puertas (o sea lo mismo), entonces yo ese día hable con la inspectora o directora yo no sé quién es ella pero ella salió a favor de la profesora y no pensó en el niño, pero había incluso un padre de familia que dijo que no tenían porque comportarse mal y todo fue porque mi hijo se sentó en una silla que les ponen para los de primero pero ellos ya están en séptimo imagínese ya están grandes y se rompe y los otros compañeros se le burlan y el bota la silla. Bueno gracias a dios con la directora nueva ya no es maestra, la señora directora es más consciente.

Bueno, actualmente estoy prácticamente sin trabajo, porque mi esposo hizo un negocio y el instrumento de trabajo que yo tenía también entró ahí, yo hago manjar de leche, entonces todo diciembre no he podido trabajar, yo vendo en las ferias y se saca así cuando me hacen algún pedido se entregan, es poquito, no es muy bueno este negocio que digamos porque para empezar no tengo esa capacidad de materia prima de que uno pueda comprar al por mayor, es un poco difícil estar comprando las cosas revendidas entonces no encuentro ganancias, uno no tiene mucho apoyo que digamos. A veces mis ahorritos que tengo para invertir me toca pagar arriendo, comida, porque mi esposo está fracturado el pie y además es panadero y pastelero y la situación está muy dura porque no hay mucho negocio que digamos, nosotros habíamos alquilado el montaje de panadería, mi esposo se endeudó con todas las ganas de seguir trabajando, pero las ventas muy bajas.

Teníamos coches de pizza, pero nos empezaron a pagar semanal y de ahí vamos sosteniendo nuestros días mientras mi esposo se mejora, pero es súper duro esto, uno aquí en Ecuador si consigue, consigue para el arriendo y la comida, ni siquiera para comprar ropa queda.

Cuando nosotros llegamos HIAS y nos ayudaron con doscientos dólares para justamente empezar esto del manjar, pero luego cuando yo iba a vender me decían que no me compraban porque no tenía registro sanitario el producto, nada de eso, luego seguimos trabajando con lo de la pizza y ahí me apoyaron con un coche de pizza, ya dejamos el manjar y hacíamos la pizza, empezamos a ahorrar algo mi esposo hizo otro coche de pizza, salió la oportunidad de sacar registro sanitario y ahí me apoyaron a hacer la gestión para así poder tener otra entrada con lo del manjar. A la vez de esto ya se puso más duro el trabajo de la pizza porque los municipales le seguían a mi esposo a decirle que no puede

vender y se la tenía armada, incluso le dijeron que se le llevaban el coche y luego la promotora de mi emprendimiento me dijo que ya no veía que esté produciendo y ya no me dieron del emprendimiento.

Las entidades como el MIPRO y HIAS, nos apoyan en las ferias, pero resulta que como no va gente a las ferias no hay ni a quien ofrecerle, una persona cuando va a una feria es porque tiene algo de dinero, yo no sé qué va a pasar con nosotros. El problema no es que la gente no quiera comprar, es que no hay plata para comprar, a veces en las ferias nos compramos entre nosotros mismos de lo poquito que vendemos, o nos intercambiamos un manjar por un pincho, o algo así. Porque no hay dinero, a veces lo que yo vendo ya toca sacar para el taxi.

Lo que sería bueno es reunirnos entre mujeres incluso ecuatorianas y venezolanas y nos demos trabajo entre todas, para transportar el producto y fabricar, entonces eso sería bueno, pero es bien complicado porque la economía está tremenda.

Ahora los venezolanos vienen y trabajan por menos plata, incluso arriendan entre cuatro o cinco, yo no puedo hacer eso porque yo vengo con mis hijos y mi esposo, ellos si pueden sobrevivir así. Por eso también se ha afectado mucho el trabajo para nosotros los colombianos.

Aquí la mayoría de colombianos usted ve que no tienen un trabajo estable, porque no hay otra forma.

Si yo pudiera volver a Colombia yo me volvería, si tuviera garantía, supuestamente firmaron el acuerdo de paz pero entre comillas, porque allá la guerrilla sigue matando sigue haciendo lo que quiere, imagínese ahorita se está lanzando este Timochenko pero imagínese lo que va a pasar, la guerrilla quiere gobernar el país, entonces no hay garantía de paz porque precisamente esa gente sigue allá y la verdad si hubiera paz yo regresaría, allá donde yo vivía había mucha guerrilla, a veces con otros grupos se formaba balacera y salían heridos, si pasaba el ejército uno no podía siquiera saludar porque ya se ganaba un problema, ellos llegan a las casa y obligan a las personas a que les den posada y si una persona no hace eso lo matan, yo digo que ahorita los campesinos votarán por Timochenko porque están obligados si no los matan.

Ahora yo aquí no tengo trabajo, pero no puedo ir a Colombia porque corro peligro, por eso aplico al reasentamiento, para que manden a un país alejado del peligro y tenga más posibilidades, estamos muy cerquita de Colombia y aquí no hay a donde echar porque en la costa se puso complicado el trabajo, pero aquí en Ibarra este año 2017 está muy difícil no sale para más que la comida y el arriendo y ahorita ya vamos a estar en enero y nos coge sin trabajo, sin nada.

A mí no me gusta estar recordando estas cosas, porque no es bonito dejar su país, su familia, mi esposo también salió por violencia de Colombia, ahorita en diciembre se reúne toda la familia y a mí me da tristeza, aquí sin trabajo no pude reunir nada pasamos, así como nos ve y allá con violencia y todo tienen para reunir algo. Nosotros pudiéramos vivir bien allá, pero la violencia no nos permite regresar.

De mis derechos, si he escuchado los que tengo, pero no se cumple, no hay quien los haga cumplir, yo reclamo y no hicieron nada por ejemplo lo de la discriminación, porque se supone que tenemos los mismos derechos que los ecuatorianos pero no se ve eso, por ejemplo a mi esposo él va a arrendar una casa le escuchan la voz y le dicen no aquí no arrendamos a colombianos, a mi cuando recién llegué a Esmeraldas me sentían el acento colombiano, entonces aprendí a hablar ecuatoriano porque necesitaba, una chica me enseñaba como debía de preguntar y yo aprendí a hablar ecuatoriano.

A futuro yo quisiera (quisiera...) tener esta empresa bien montada, poder darles a mis hijos para la universidad, porque después que irá a ser de ellos, porque salir solamente y quedarse ahí o ir a vender a las calles y no tener un trabajo, no seguir estudiando eso no quiero, quisiera tener mi propia casa, porque aquí a uno lo humillan por la vivienda, si me quedo aquí que sea tener un buen empleo y tener mi propia casa y poder uno incluso darle trabajo a las personas, porque precisamente eso es lo que falta aquí, un medio de trabajo donde puedan trabajar colombianos, ecuatorianos, venezolanos. Porque me he dado cuenta aquí que una persona de edad ya no puede trabajar, así me gustaría darle trabajo a todo el que necesite, personas mayores y de toda nacionalidad, soñar no cuesta nada.

Anexo 5 “Laian”: Bonita Vecindad

Fecha: 07/01/2018

Duración: 11:30

Lugar: Ibarra

Tengo 27 años, soy de Colombia, de Cali, es un lugar muy caliente, como te digo de mucha violencia, es una ciudad muy bonita, cuando yo era niña jugaba con mis amigos en la calle, yo vivía solamente con mi mamá y mis abuelos y dos hermanos uno mayor y una menor, estuve en una escuela pública de hombres y mujeres. Lo más bonito eran las ferias... En Colombia trabajé y estudié hasta sexto, trabaje con mi mamá en esa cosa de los muebles en la tapicería.

Yo llegué a Ecuador en el 2010 porque a mi esposo se le iba a llevar la guerrilla, allá tenía ya dos niños, mandaron un día volanticos diciendo que iban a reclutar hombres, a él le llegó una y no le paramos bolas, hasta que un día llegaron ya a llevárselo y él se fue para Cali porque donde estábamos viviendo era Timbavalle un pueblito y ya el se fue para Cali me llamó me dijo que estaba ahí porque se lo iban a llevar, entonces yo cogí mis hijos mi ropa y nos fuimos a Ecuador, la mamá de mi esposo vino en el 2004 con el marido y los hijos y ya conocía el Ecuador, pero no teníamos a donde llegar porque ellos estuvieron en Ecuador hasta el 2008, entonces el decidió venirse para acá a Ecuador porque ya conocía como era, para mí fue muy difícil, con mucho miedo porque a uno también lo reclutan o en venganza a uno también le hacen daño.

Nosotros vinimos en bus fueron doce horas hasta Ipiales y ya en la tarde pasamos para acá, no tuvimos problemas en la frontera, cuando llegamos fuimos a ACNUR y pedimos refugio, fue rápido pa que el trámite, nos ayudaron con colchonetas, cosas así de la cocina, de la vivienda, el primer día nos quedamos en un hotel, duramos un mes yo no sé mucho de la plata porque él era el que manejaba, yo no conocía de plata así en dólares.

Al mes nos ayudó HIAS y conseguimos una pieza en una vecindad y ya nos pusimos a trabajar, mi esposo arreglando ollas, licuadoras, yo siempre con mis dos hijos, ahora tengo tres la niña tiene doce, el niño diez y el más pequeño cuatro.

Bueno aquí todo es diferente, pero más la comida es diferente hay cosas que uno aquí prueba que no hay allá; las personas casi la mayoría me caen bien pero siempre si hay quien discrimina.

Con mis hijos no hubo problema en la educación, las profesoras muy amables, pero si los discriminaban los compañeritos por ser colombianos, me le pegaban a mi hija, le abrieron la ceja, a nosotros también, mi esposo trabaja puerta a puerta y un día un señor le rompió la cabeza por ser colombiano, le tratan a uno feo, hay gente que si lo discrimina a uno por ser colombiano. A mi si me han discriminado por cómo me visto y como hablo y piensan que uno es de chongo o que viene a robar el marido, yo solo he trabajado en un restaurante, pero no me pagaban lo justo porque yo cocinaba y me pagaban poquito, pero ya no trabajo, en la familia mi esposo es el que lleva el dinero.

Nosotros cuando llegamos si nos explicaron los derechos, pero no se aplican, yo solo he pertenecido a HIAS, pero entre mujeres colombianas yo me reuno con mis amigas las de aquí hemos hecho eventos y así cuando cumple años un hijo o una amiga, nos reunimos a partir la torta y así, pero ellas solo son colombianas no refugiadas.

Nosotros ya no pensamos en irnos a nuestro país, ahorita ya pienso quedarme acá, yo quiero que mis hijos crezcan acá bien porque en Colombia hay mucha violencia, me gusta más acá en Ecuador. Nosotros no hemos ido desde lo que llegamos ya no regresamos, vienen mis familiares, pero nosotros ya no nos regresamos.

Anexo 6 “Karina”: Un buen tutú

Fecha: 03/01/2018

Duración: 07:31

Lugar: Ibarra

Bueno mi papá era alemán, nosotros somos venezolanas, pero mi mamá tiene la doble nacionalidad la colombiana y la venezolana porque ella era abogada, entonces había una ley que le permitía adquirir la nacionalidad colombiana para poder ejercer su carrera en Colombia, entonces nos fuimos a vivir a Colombia cuando yo tenía unos ocho, es que mi papá era ingeniero en minas y petróleo, trabajaba para una empresa alemana y le dieron el pase para Colombia y resulta que se fue esta empresa 3 alemanes capturados por las guerrillas, esto te hablaré en 1998 más o menos, mi mamá vendió todo lo que teníamos, nuestro status era bastante alto allá, mi mamá vendió locales, terrenos, por poco le vende el alma al diablo para sacarle a mi papá, entonces las dos personas, los otros dos alemanes, el primer alemán lo entregaron picado en cuadritos en una caja y al otro nunca se supo, mi mamá pagó el rescate de mi papá y cuando ya le lograron liberar, le enviaron otra nota que decía que si no pagaba el impuesto o sea las vacunas ya lo mataban, entonces mi mamá decidió venirse para acá y alguna amistad de la alta le dice ándate como refugiado y ahí te va a ir súper bien y entramos con el status de refugiado, pero mentira,

Cuando llegamos con el status de refugiado, créeme que no sirve para nada, antes decían que era una ayuda peor nosotros no recibimos ningún tipo de ayuda, porque si estábamos más o menos económicamente, mi mamá creo que renovó la visa algunas veces y de ahí la dejamos ahí todo. Nosotros vinimos al Ecuador tranquilamente, nosotros fuimos la primera promoción de cuando se abrió el refugio, básicamente como decir venían gente de la alta que había tenido problemas con la guerrilla, como decir la cúpula nos trajo acá.

Al llegar aquí mi papá consiguió un trabajo de ingeniero y mi mamá quiso renovar el título, pero le pedían dos años de estudio, entonces mi mamá dijo yo tan vieja ya no voy a ponerme a estudiar y se dedicó a entregar medicina genérica. Mi papá trabajó durante tres años y ya falleció.

A mí se me dificulta un poco sacar la nacionalidad porque tendría que renunciar a otra nacionalidad y ahora tengo mi hija ecuatoriana, justo estaba hablando con una amiga de

que voy a sacar la nacionalidad, más que nada porque es el país en el que vivo, más facilidades.

No pertenezco a ninguna asociación de migrantes, pero tengo algunas amistades de cuando llegamos que pertenecían a ACNUR y si les fue un poco mal porque llegar y empezar desde cero es difícil por el simple hecho de ser Colombianas, ellas pedían lo que es el tercer país, el reasentamiento, ellos se fueron a Canadá y ahí el gobierno les pagaba seis meses para que aprendan el inglés y les daban trabajo, lo que he escuchado es que ACNUR ayuda bastante a los refugiados que venían sin nada, colchones, víveres, emprendimientos.

Para mí el cambio fue normal, pero la comida es un poco lo que te complicas, porque nosotros llegamos a vivir a natabuela y la típica era el cuy y yo decía chuticas una rata muerta ahí y hasta ahorita para nada no me como, de ahí yo creo que me adapté bien, eso fue sencillo.

Actualmente tengo una fundación de ayuda animal, me dedico a ayudar a los perritos de la calle, también a estudiar, ya retomo mis estudios en marzo me falta un semestre para acabar hotelería y turismo y tengo mi propio negocio de tutús, me siento cómoda, tranquila, todo ha sido fresco.

Yo trabajo con los tutús tengo la habilidad de la manualidad en las manos, ya tengo mi propia página en Facebook y trabajo bajo pedido, cada tutú que hago es único, no repito los diseños. Bueno y esa es mi historia.

Historias de vida de mujeres retornadas

Anexo 7 “Alexandra”: Remedio para un migrante

Fecha:19/12/2017

Duración: 41:31

Lugar: Ibarra

Yo nací aquí en la ciudad de Ibarra, hace 40 años, todo mi transcurso desde pequeña fue aquí hasta cuando tuve 17 años, a los 17 años ahí trabajaba en el banco de la vivienda, empecé haciendo prácticas, de contadora auxiliar, luego me quedé trabajando ahí durante un año, luego la situación se me complicó por problemas que mis padres estaban en el extranjero y yo tenía que cuidar a mis hermanos los pequeños y después nos separaron a las dos mujeres a un lado y al otro pequeño a otro lado, eso me hizo ver que yo no quería que ellos siguieran en una situación así separados y mis padres en el extranjero, ellos estaban en España, yo tenía 14 años cuando ellos se fueron a Europa, vivíamos ese tiempo con familia en un lado, con los abuelos con las tías, entonces era una vida muy complicada; mis papás tuvieron que migrar a Europa por problemas económicos aquí en Ecuador, en esos tiempos la situación económica era muy difícil se quebraron algunos bancos, y ellos perdieron mucho dinero ahí tuvieron que migrar, hicieron hipoteca de la casa para poder viajar y darnos un futuro mejor, cosa que lo hicieron gracias a dios, yo quise retomar el hecho de irme a Europa para ayudarles y sacar adelante a mis hermanos y a mi familia; a los 17 años empecé a hacer mi documentación, en ese tiempo era muy difícil porque te pedían una bolsa de viaje de dos mil dólares que en ese tiempo era muchísimo dinero, pero aun así conseguir el pasaporte, la visa también fue muy difícil, pero gracias a dios todo se facilitó y pude viajar, me prestaron dinero para viajar, me fui a España a encontrarme con mis padres, sorpresas para ellos porque no sabía, comunicación telefónica teníamos una vez al mes porque era muy caro para ellos, y acá también era muy caro para nosotros poder comunicarnos con ellos, teníamos que esperar siempre que ellos llamaran para poder saber de ellos, y ellos de nosotros , entonces para ellos era más fácil.

Viajé y ellos se sorprendieron porque dos días antes de viajar ellos recién se enteraron, para ellos también fue muy difícil allá recibirme, porque no es fácil, cuando uno llega a un país que no es el nuestro, llegas allá a situaciones muy complicadas, tu madre trabajando en un sitio y tu padre en otro sitio, tu padre no te puede recibir porque está trabajando en un lugar donde no le permiten meter más gente y tu madre está trabajando

en una casa donde está cuidando a una persona mayor y no le permiten tener a otra persona, y yo tenía que estar escondidas en esa casa, esto en Barcelona, después también fue duro porque aquí mis padres tuvieron una posición económica muy buena por problemas económicos en ese tiempo de gobierno tuvieron que viajar, mi padre era tecnólogo en un mantenimiento hotelero en el hotel ajaví y mi madre tenía su propio negocio, llegar y ver a mi madre cuidando un anciano se me hizo difícil porque nosotros vivíamos acostumbrados a una vida diferente aquí en Ecuador, y cuando fui a ver a mi padre en el trabajo que estaba fue derrumbarme, porque trabajaba pintando casa, yo me acuerdo que me senté en una vereda a seguir llorando, porque decía como mis padres después de todo lo que tuvieron allá por una mala administración cierran un banco y les roban todo el dinero y tuvieron que pasar todo eso; luego yo quise ir a estudiar mi anhelo era estudiar pero me di cuenta que mis padres en ese tiempo empezaba a trabajar tenían su dinero y lo único que hacían era salvar la casa que tenían hipotecada acá y tenía que buscarme la vida, a trabajar porque en ese momento no podía estudiar y si no trabajaba no comía y no vivía, a la semana de estar en Barcelona, me fui a trabajar en la frontera con Francia, en pleno invierno, una situación muy difícil porque yo no había trabajado cuidando niños, allá les llaman canguros, yo fui a trabajar con nueve niños a los que yo tenía que cuidar, de cierta manera la educación que tenemos acá es muy diferente a la educación que tienen allá, los niños son más abiertos, poco se preocupan, no se preocupan muy bien los padres, porque tanto trabajan que por eso buscan una persona que los cuide, y los niños se crían con la niñera, la empleada de casa, no son cuidados como nosotros que los padres siempre están pendientes de los hijos pero aun así ellos tratan de darles la mejor educación por eso trabajan, les dan la mejor educación, las mejores posibilidades, pero en el ámbito que yo trabajaba me di cuenta que ellos tenían muchas cosas menos el amor el cariño, como nosotros lo tenemos, nosotros somos sentimentalistas, más apegados a la familia, allá es muy poco allá es un poquito menos cariñoso, eso también me afectó para que me digan Tanita, y allá que te digan ni siquiera tu nombre porque estás en Barcelona hablan el catalán, viajas a Francia y al no saber el francés, en vez de decirte Alexandra te dicen Alejandra, los niños te tratan a ti como humillantemente hasta cuando te van conociendo, después ya fueron dos años y medio que trabajé con ellos, ya cuando me fui lloraban porque conmigo encontraron el apego amor cariño que a lo mejor en su familia no encontraban, y me devolví a Barcelona, porque me dio una tristeza de que llegas de Ecuador a un país extraño y me enfermé, tuve una situación muy difícil, casi

anorexia estuve muy flaca, porque la pena, de tu familia tus amigas, dejas muchas cosas atrás, pero sabes a lo que vas, psicológicamente tu vas decayendo entonces yo me enfermé porque iba a ver a mi padre y mi madre y estaba sin ellos, mi familia estaba acá en Ecuador, las amigas del colegio, todo dejas todo y empezar una nueva vida donde las costumbres no son iguales y tienen una forma diferente de pensar, idioma diferente, llega poco a atacarte y pensar ¿qué hago aquí?, todo te cuesta en un principio es duro, me enfermé, caí al hospital y me levanté otra vez (en ese momento quise volver al Ecuador), me levanté y dije ¡no! Tengo que mandar a traer a mis hermanos en ese tiempo tenía 14 mi hermano y 16 años mi hermana; por eso tenía que buscar una manera de trabajar y mandarlos a traer, que tú sabes que no es lo mismo que estar con los padres que con los tíos, los abuelos, entonces decidí trabajar para ello, y a los dos años ya se dio, con la suerte de que el menor pudo estudiar, pero mi hermana apenas llegó nos fuimos a trabajar con la duquesa de Alba de canguros, con los nietos de la duquesa.

4 meses trabajé allá en Palma de Mallorca que es una isla fuera de Barcelona, como aquí Galápagos, con ellos era diferente, era como la realeza de España es decir un grado más abajo, pero siempre vamos a chocar que la gente europea cuando ve sudamericanos piensan que aún andamos en caballo, que no hay casa, ni carros siempre llaman pueblo a nuestro país, o sea la gente es muy racista, si les caíste bien a buena hora, pero si le caíste mal pues te buscan la manera de decirte sudako, entonces después de que estuve allá regresé a Barcelona y decidí emprenderme en lo que me gusta que es la Hostelería y el Turismo, aprendí el idioma que es el Catalán, y a seguir cursos en la Universidad Industrial en Barcelona, entonces desde ahí empecé a trabajar en restaurantes, también fue duro, porque empecé pelando papas, después lavando platos y fui subiendo de categoría poco a poco, porque como no tienes la mínima experiencia, porque si trabajaste en un banco de contadora, el huevo se te quema entonces no tenía idea de nada, pero era lo mejor pagado en ese momento, como Barcelona es un lugar turístico, es muy bien remunerado lo que es el trabajo de Hostelería, para eso tenía que aprender el idioma, porque los catalanes son también racistas, el señor me pidió un cortado que le llaman “tallat”, yo no le entendí y mi amiga me ayudó, lo preparó y se lo lleve y me dijo entiendes el Catalán, le digo no pero usted si habla español, y me dijo si pero tienes que aprender el Catalán y si no sabes, no tienes porqué trabajar aquí y mandó una queja para que no tuvieran una persona que no sepa hablar el Catalán en un restaurante como el de ellos.

Como me gustaba por necesidad en ese momento era para obtener dinero más rápido, era sacrificado pero era lo que más me gustaba, el cuidado de niños no era bien remunerado, también había el cuidado de limpiar casa pero también era muy poco llamativo para mi gusto y pagaban muy poco. En todo lo que cabe yo terminé de estudiar los cursos de preparación empecé pelando papas, después lavando platos, después bodeguera, luego camarera, eso me tardó como 16 años para llegar a ser encargada de una red de restaurantes en Barcelona, del grupo Reloj que son restaurantes gallegos, días como el que me acuerdo que me rompí un huesito de la pierna me enyesaron y a la semana ya tenía que estar así sea sentada en la caja trabajando, la gente es muy estricta tienen sus horarios, tienes que llegar 5 minutos antes, esa era la primera, que es lo primero que te dicen allá la ¡puntualidad!, llegas 5 minutos tardes te dan una amonestación a la segunda te dejan pasar a la tercera ya te echan a la calle, te enseñan responsabilidad organización y aprender a ser más funcional en el ámbito que tu manejas, por eso es lo que son países que progresan, son más avanzados, muchas veces comparamos a nuestro Ecuador y aquí la impuntualidad es número uno, por eso es que a lo mejor vamos más atrás. Ahora aquí considero que tengo gente trabajando para mí eso allá hace tiempo ya hubieran estado en la calle y sin recomendaciones para trabajar, aquí aún nos falta mucho, se aprende bastante de la situación allá, pero es muy difícil aplicarla aquí.

Allá siempre te pones a pensar que no te quieres quedar allá para toda la vida, era para mí una forma de supervivencia, quise hacerlo de una forma de superación, pero los horarios y la economía no me permitían, seguí cursos, sí, pero no me daba el tiempo, porque a mí me hubiera gustado seguir jurisprudencia y ser abogada, que no la quito todavía porque el año que viene termino lo que tengo para ser chef y sigo jurisprudencia, quiero seguirme preparando porque pienso que uno nunca deja de aprender, pienso que entre más conocimiento uno tiene, es mejor, durante todo ese tiempo de mi trabajo, pensando de que también hemos tenido situaciones difíciles, porque no es fácil cuando estábamos allá la economía se complicó. Yo tenía un departamento que hice con el banco y nos hicieron los desahucios de los departamentos, empezaron a subir los precios y tuvimos que entregar las casa a los bancos, muchísimas personas migrantes que en su temporada nos hicieron la venta de los departamentos al cien por ciento, y todo el mundo venga el departamento a comprar por aquí por allá, cuando empezaron a subir los intereses de los bancos y llegaba yo mi departamento 450 o 500 euros y empezaron a subir a 900 euros

entonces ya no te alcanzaba para pagar. Entonces empezamos a entregar los departamentos al banco. Cuando me pasó lo del piso, empecé a vivir rentando, ya las situaciones económicas iban cambiando, cuando hubo la crisis iban bajando las mensualidades, entonces decidí volverme a Ecuador hace exactamente 4 años en 2013, entonces llegué a Ecuador y dije bueno voy a empezar con mi capital para emprender, pero cuando llegas acá hay otras dificultades, llegas a Ecuador como que llegaras a migrar a otro país, porque te hablan si no tienes una cuenta crediticia donde hayas estado depositando siquiera un año no puedes acceder al crédito, imagínate tu ecuatoriano y que no puedas abrir una cuenta. Acabas de llegar que vas a hacer ¿Cómo puedes empezar de nuevo en tu país?

Es como volver a otro país como extranjero, entonces nosotros formamos una asociación de emigrantes retornados para poder obtener ayudas del gobierno, viviendas, porque algunos compañeros migrantes volvieron con una mano adelante y otra atrás sin un duro, después de haber invertido mucho en esos departamentos que a la final, nosotros la ilusión era invertir cuando te vayas lo vendes y tienes tu vida arreglada en Ecuador, pero la crisis que hubo en España fue tan difícil que mucha gente tuvo que retornar al país sin nada, esperando que por las remesas el gobierno fuera a ayudar.

El regreso, yo tuve una mala experiencia, porque cuando yo llegué yo no existí en el Ecuador, yo llegaba después de 17 años y cuando llegué me decían disculpa, pero es que este nombre tuyo aquí no existe, sales como fallecida, y yo ¿Qué?, tuve que hacer un montón de documentaciones, demostrar quién era, mis padres volvieron antes pero ellos a tiempo pudieron vender estos departamentos y se regresaron, entonces tuve que hacer bastantes trámites porque estaba fallecida, madre mía en mi propio país yo muerta, registraron conforme yo estuve fuera del país y había retornado.

Yo vine a probar y pensaba en regresar a trabajar 5 en Ecuador y regresar a Ecuador, pero cuando regresé se me presentaron situaciones familiares y decidí quedarme por mi madre, porque ellos están aquí solos y mis hermanos en Europa, sobretodo porque de cierta manera allá la vida es mucho más llevadera, porque allá con lo que ganas te alcanza para poder vivir dignamente, en cambio acá vives al día día y vives para vivir y para de contar.

Y emprendí mi propio negocio hace tres años y aún todavía con la situación económica aún se patalea, gracias a dios tengo para comer y también para dar trabajo a gente que necesita y si no trabajo yo misma en mi propio negocio obviamente no me alcanza para salir adelante.

Yo tuve una situación bien difícil, porque mi dinero que yo traje de España yo invertí en sociedad con una mala persona en otro restaurante, esta persona me estafó, porque me hizo invertir casi todo lo que yo tenía en este restaurante, adecuándole, comprando vajilla, de 35 personas que tenía diarias yo llegué a tener 100 diarias, cuando lo levanté en tres meses que eso ya daba dinero, este señor por atrás lo vendió y me dejó en la calle, sin un solo centavo, no tenía ni 5 dólares en el bolsillo, hicimos un convenio supuestamente, y este señor en vez de poner a nombre de él había puesto a nombre de la mamá, entonces la señora no sabía de qué iba, en esa denuncia que se hizo yo tuve el placer de conocer a una buena persona que tú le conoces a Ernesto, que había pasado lo mismo con este señor y coincidimos porque gracias a él hicimos la denuncia y yo le agradezco le tengo mucha gratitud, porque ya no hay esas personas, me vio sufrida mi capital de tanto tiempo y me brindó una mano amiga en ese momento y me abrió las puertas de lo que ahora es el restaurante, en ese momento si un duro, solo me dijo consíguete lo que es para la comida y empieza cuando tengas me pagas y eso como digo gracias y dios le bendecirá siempre porque en los momentos más difíciles él estuvo ahí sin conocerme sin tener plata si quiera, personas así en Europa quizás no hubiera conocido, empecé ya tres años en este negocio bien duro, poco a poco ir haciendo las cosas y poco a poco le he ido adecuando y he ido ganando la clientela implementando comida de varios países, son menús ejecutivos, los precios no son muy caros, pero tratamos de agradar a la clientela y tratar de en medio de todo esto poner un poco de todo lo que hemos aprendido allá en Europa.

En lo de la asociación, yo estoy fuera, antes era secretaria, pero el tema está en que nosotros formamos esta asociación migrante por el motivo de que todo el mundo regresaba sin dinero y necesitamos la ayuda que es del gobierno para poder salir y emprender con negocios microempresas y todas esas cosas, duramos como 4 años en este ámbito, lastimosamente como digo, llegan algunos compañeros migrantes que quieren unirse al grupo para sacar la tajada ellos, hubieron gente que entraban a la asociación para

sacar su tajada y luego dejaban botando, entraban unos presidentes y se iban, hoy por hoy no sé si seguirán, pero sé que hay mucha gente que está en la lucha porque el gobierno le aporte un poco de ayuda, cosa que nosotros no logramos, porque estuvimos en Quito íbamos representantes en Carondelet cuando estaba Rafael Correa, pero la realidad cuando tu llegas acá a país encuentras de que el presidente puede darte muchas ordenanzas sobre emigrantes retornados y refugiados, de todos estos que están en condición de movilidad humana y puede decir muchas cosas, pero los que están abajo actúan no de la misma manera, y hay gente que va por traba, y nosotros hemos aprendido mucho de eso, de que el presidente puede dar la movilidad humana, pero hay personas que por abajo no la aplican, mayormente aplican para refugiados pero para los propios no aplican, llega un punto en el que dices ¿para qué seguir luchando?, como lo de la casa de la vivienda que iban a ayudar a los migrantes retornados, te iban a dar 6 mil dólares para que hagas tu vivienda propia, y primero yo soy soltera y si no tenía hijos yo no podía acceder, injusto porque tu fuiste allá trabajaste y ayudaste con tus remesas cada mes, porque igual mandabas, injusto porque si no tienes hijos no tienes derecho, y ahí ya encontré otra traba yo dije yo hago algo bien y me montan la casa. Si allá era discriminada, acá estabas peor, entonces la asociación hacíamos actividades para poder tener los fondos necesarios para supongamos comprar un terreno grande para poder hacer el préstamo, porque si no no tienes de donde, comprar nosotros mismo los terrenos y construir nosotros mismo. 68 personas pertenecíamos a la asociación (solo las inscritas), muchísimas más a nivel zona 1 (Tulcán, Sucumbíos, Esmeraldas e Imbabura), pienso que estamos a nivel Ecuador y mucha gente ha vuelto con sus hijos en una calamidad que no tienes idea, encima igual tú vas al médico y como no tienes seguro, no tienes nada igual aquí te discriminaban, ahora ya porque el gobierno, pero igual así seas migrante o no migrante no te atienden, tienes que estar medio moribundo para que por favor te atiendan, aún la situación es bien difícil, complicada. Pero de cierta manera no me arrepiento de haber llegado a mi Ecuador, porque no hay nada más ameno a nuestro corazón que el hecho de estar en tu país con tu gente bien o mal, pero con tus raíces, tus costumbres y eso no puedes cambiar por nada del mundo pueden haber países súper adelantados, culturas más adelantadas y todo eso, pero no hay nada como lo que es nuestras raíces, costumbres, nuestro ser indígena de estar en la tierra de uno, comer las maravillas de nuestras comidas y por eso también es parte de nuestro trabajo, para aprender nuestras tradiciones de nuestro Ecuador, y no hay mejor remedio para un migrante que estar con su familia.

Pienso que estar en la asociación era muy hermoso compartir, pero como te digo, los migrante cuando retornan son pocos los que suelen asimilarse a lo que sus raíces son realmente, porque a veces reniegan y a lo mejor el hecho de estar allá piensan que es la maravilla del mundo y llegan de allá España olé jo, ¡vale tío y no! Hay que saber enraizarse bien de o que uno es te vas a la china a donde sea ¡Siempre vas a ser ecuatoriano!, muchas veces se enraízan costumbres que no son realmente, eso separaba a la asociación y si muchas veces yo he dicho de volver a hacer estas reuniones migrantes, pero sería volver a caer en el mismo error de que el gobierno nunca va a apoyar a los migrantes como debe.

Anexo 8 “Emilia”: El viejo continente

Fecha: 20/12/2017

Duración: 1:35:23

Lugar: Ibarra

Soy de Ibarra, Imbabura, Ecuador, tengo 60 años y por motivos ajenos a mi voluntad me tocó emigrar a España en un tiempo de bonanza (cuando era bueno esto, viajar allá) en busca de mejores días para nuestra familia, para nuestros hogares, porque aquí había una debacle una situación crítica en el país, entonces ¿qué optamos la mayoría las amas de casa, los jefes de hogar? Porque soy divorciada, tengo cuatro hijos, entonces ya me toca explicar que como yo fui jefe de hogar de cuatro hijos, mi situación aquí en Ibarra era demasiado deprimente, estaba endeudada, estaba sin posibilidades de trabajo por lo que no tenía con quien dejarles a mis hijos pagando para yo poder trabajar en una institución sea pública o privada

Soy secretaria bilingüe de bachillerato y tengo cuarto año de auditoría en la Universidad Técnica de Ambato; cuando yo me vi sola y mis amigas viajaron a Europa, todo el mundo nos jalamos a ¡Europa, Europa, Europa!

Mi decisión fue imprevista, un día yo salía de la santa misa y una señora que vivía en Italia, había venido acá a Ibarra a visitar a sus familiares, y había ido a ver a algunas amistades y entre esas amistades estaba yo también como amiga, pero yo no estuve en la

casa porque mi mami estaba enferma y estaba de operación en Quito, y yo que llego me dicen mami vino la Bertha Cadena a llevarle digo a visitarle y dejó el número de teléfono para que le llame porque está viviendo en Quito, entonces yo cogí le llamé, eso fue un día domingo después de la misa de ocho entonces más o menos a las nueve y media yo le llamé y entonces yo le digo: Hola Bertita estás hablando con Emilia me da un gusto que estés aquí en Ibarra y que pena que no hayamos podido saludar, entonces me dijo: a mí me dio mucha pena no haberte encontrado te vine a saludar y te traje unas cositas para vos y para tus hijitas, le digo valga la oportunidad para despedirme de una vez porque yo no puedo irte a ver a Quito y me dijo: ¿Cómo que a despedir?, vamos Emilia me dijo, esta es tu oportunidad de poder salir y trabajar, se trabaja bien duro dijo, vamos yo te ayudo, le cuento miya que me dio mal de orinas esta invitación así repentina, yo fui a la casa con ganas de orinar y les digo guaguas la Bertha Cadena dice que me lleva a Italia, entonces me dicen mami váyase aquí estamos endeudados, estamos pasando mal no tenemos trabajo, mis hijos estaban estudiando todavía, entonces Bertha me dijo, mañana a las once de la mañana te espero en la embajada de Italia y yo no tenía ni medio, ni un centavo, me voy donde mi mami le digo mami regáleme diez dólares para los pasajes, me dice que no que no tiene que donde va a tener (mi mami si tenía), entonces me robé los diez dólares de mi mami y me fui a Quito con otra hija, de ahí nos fuimos a la embajada de Italia y ella ya había estado desde las diez de la mañana ahí y la cola ha sido así larguísima daba la vuelta y una hija mía con la que me fui ha sido amiga de un señor que trabaja ahí en la embajada, entonces dice Pao como así estás aquí, dice mi mami se viene a presentar a la embajada de Italia, No preguntes le dice este señor este joven, o hagas cola, pregunta por la señora Cónsul, pregunta ella atiende de una a una y media no te hagas cola, no te hagas nada. Entonces hicimos eso entramos y un señor vestido de azul marino con unos botones dorados estaba ahí , me acerco le digo buenas tardes, ¿la señora Cónsul?, para que queréis me dice así en Español, le digo necesito hablar con la señora CÓNsul (le dije así), pero yo creía que era el portero, el botones, un guardia, así, porque como le vi uniformado un terno azul marino botones dorados y unas medallas en la solapa, yo creía que así eran de elegantes los porteros de la embajada de Italia, entonces en el mismo tono que yo le dije que quería hablar con la señora CON-SUL él me dice yo soy el vice CON-SUL y entonces yo le digo disculpa yo quería hablar con la señora Cónsul pero ya no le dije en ese tono y me dice ¿Qué pasa?.

Mi amiga como habla bien el italiano, ella tenía un ojo de vidrio, ya es muerta mi amiga y en italiano me imagino que le dijo que me lleva de dama de compañía de empleada doméstica, no se que le dijo en italiano y entonces me dijo el día jueves no hagas cola, vienes trayendo comprado el pasaporte, pagas el seguro de salud y ¿Qué más era?, el pasaporte el certificado de salud y lleneee este formulario de la solicitud de visa, entoces yo le dije yo no puedo llenar, no entiendo nada de internet, no se nada de eso, no tengo en casa una computadora le dije, entonces podría le dije con bastante humildad ¿podría ayudarme a llenar la solicitud de visa?, entonces el señor le vió a mi hija y no sabía si decirme bueno o que le vaya a llenar mi hija la solicitud, pero más pudo i humildad que el señor me dijo que bueno que me va a llenar esa solicitud, costaba 2,50 el pasaje a quito y teníamos 5 dólares para regresarnos, entonces dice y para el jueves ya me llamaba con el pasaporte y que ya pague el seguro de salud, tonces ahora de donde, si me cree me cree miya, mi amiga jugaba mucho en los casinos, yo nunca había pisado, en mi vida había visto eso, fimos a un casino y le juro por dios que sacamos para el pasaporte 63 o 67 no recuerdo el precio ni a como estaba el dólar, entonces pagamos 6 meses de seguro de salud a 120 cada mes fueron 720, me hice tomar las fotos del pasaporte que era 2,50, cogimos taxi para irnos a un internet, regresamos a la embajada en taxi y cuando ya tuve eso, por decir gaabamos para las fotos y corre a tomarme las fotos, ganábamos para el pasaporte corre a sacar el pasaporte, si me cree me cree miya, cuando yo ya tuve los 720 dólares para pagar el seguro de salud, hasta fuimos a comer y teníamos los 5 para regresar en taxi al terminal y empezaron a perder, solamente nos quedamos co 10 dólares, mi hija se quedó con 5 en quito y yo em vine con 10 a Ibarra, Dios nos dio lo justo que necesitábamos de uan forma un poco usual, poco común, Dios no ha de dar esa oportunidad a las personas que quieran salir del país.

El vicecónsul me dijo y que tengas buen viaje a Italia, a mi país entonces yo ya estaba segura que si me voy a ir a Italia, esa misma tarde ingresamos el pasaporte, ya no fue necesario ir el jueves a dejar el pasaporte, cosa que ese señor se quedó loco, el pensaba que ya habíamos tenido mi pasaporte, que ya estaba planificado, pero cuando vió la fecha de emisión de mi pasaporto el dijo que si que ese momento habíamos hecho.

Ahora yo con 5 dólares y el viaje ya era para el otro jueves que se iba mi amiga, ella me iba llevando, para colmo una amiga que trabaja en el aeropuerto de barajas, ella vino acá al ecuador y me dice ve mi Mila no te vayas el jueves, vamos el lunes, y le digo que no

que recién me va dar el jueves me dice, bueno yo me adelanto y yo te espero, ya han sabido confirmar exactito los minutos, no te atrasas un minuto y llegas porque llegas a esa hora, entonces yo ahora de dónde saco pasajes, de donde compro pantalón una ropa un algo para poder irme, una cartera nueva aunque sea, yo no tenía nada

El pasaje me costó 1,300 dólares, entonces como aquí en Ibarra es una ciudad pequeña que nos conocemos casi todo el mundo un señor amigo conocido le prestó la tarjeta a una amiga que se fue a Holanda, también le prestó la tarjeta a mi amiga que me estaba llevando a Italia, entonces yo dije le voy a pedir al Lucho que me preste y confíe que le voy a pagar, porque ya tenía trabajo e iban a la segura, entonces bueno, para qué yo hablé con el y me dice espérate yo saco la moto, pero nos fuimos a Intipungo a comprar disque el pasaje, pero aquí en la agencia de Ibarra preguntamos si cogían tarjeta y dice que no que vayamos a la matriz en Otavalo, entonces me dice vamos a guardar la moto y sacar el carro porque no nos podía llevar a mi hija y a mí e la moto, él que está metiendo la moto para sacar el carro, me llama una hermana que vive en Quito y me dice mi Mila sé que esto te ha salido la visa a Italia, Mila yo te voy a ayudar con unos 400 dólares, ¿cuánto sería 400 dólares virgen santa?, para mí fue la mayor fortuna que tenía 400 dólares en mi mano, entonces me dice que en vez de pedir a gente a ajena se pide a la familia y que la familia esta para ayudarnos, entonces que toda mi familia me ayudo de poco en poco hasta mis sobrinos los más pequeños rompieron el cepo, ya tuve para comprar pijamas, cepillo de dientes, desodorante, interiores y dos mudadas, ya disque a Italia.

Entonces en Madrid tenemos otras personas conocidas y me dice mi hija como tenía eso del hi5 se llamaba, en ese entonces como tener Facebook. Se ha comunicado por esa red social y le dice ve Paoli dile a la Mimi que no se vaya a Italia porque allá son más racistas que acá, allá se sufre mucho de Xenofobia, mejor es que se quede en Madrid, que haga un vuelo con escala a Madrid; la señora que me llevaba tiene una hermana en Madrid y dice que va a ir a visitarle, mi amiga ya se sintió cohibida porque a mí si me salió la visa, si me dieron la visa, entonces ella ya estuvo como arrepentida, ella pensó en quedar bien o no se alma bendita que pensó, pero yo ya le vi con otras intenciones, ya no con esa euforia, para que en la embajada ella me ayudo todos los trámites pero no creyó que si me iban a dar, entonces compramos el pasaje de contado, porque ya me dieron todas mis

hermanas, cuándo ya, yo no le decía nada a Bertha de que mi hija había hablado, yo dije en Madrid yo me salgo como sea y mi amiga trabajaba en el aeropuerto y yo me quería escapar, yo dije ya cuando estemos en pleno vuelo que no pueda decirme quédate yo le aviso que me quedo en Madrid, ella tenía un ojo de vidrio y yo no sabía a donde voy, uno se vuelve un zombie no se sabe qué hacer, yo no lloré para irme, todo mundo lloraba, mis hermanas me hicieron la despedida, compramos el pasaje en aircome, en pleno vuelo esa compañía se pone en paro ¡en pleno vuelo!, llegamos al aeropuerto de barajas y no nos daban las maletas, no nos dijeron ni que estaban en paro, ¡nada!, entonces antes de eso en el avión yo como ya le notaba rara a mi amiga que decía que nos vamos a ir a una parroquia a pedir comida, que porque en la casa me toca pagar unos 400 en el piso, que la hermana capaz se sienta incomoda de que ella me va llevando a mí, entonces ella se vió mal, entonces le digo yo Bertha ve, vos ciega y yo muda, porque Italia es otro idioma, ¿qué nos hacemos? Le digo que tal que me quede en Madrid y ella respiró de alivio, yo me aprendí de memoria el número de la señora amiguita de mi hija, me aprendí de memoria preocupada que esculquen números del país al que llegas, yo dije ni tonta de mi cerebro no me sacan, gracias a Dios los Ecuatorianos somos muy inteligente, y cuando percibí el alivio de mi amiga dije ¡te jodiste! Ahí te quedas Berthita.

En el aeropuerto el runrún del paro de la compañía aérea, ya eran 2 de la mañana, 3 de la mañana y nada que nos sacaban la maleta, entonces mi amiga ha estado llevando una libra de maíz, un tanto de una libra de frejol seco, arveja seca, tres granos, entonces ella me puso a mi delante de la cola y ella estuvo atrás mío y entonces me dijo Dios no quiera pase algo yo me quedo aquí, pero si logras pasar, no me regresas a ver y espérame en la sala de pasajeros, solo que pase algo contigo yo me responsabilizo de vos, ya pasé ya me revisaron, yo sudé, le llevé a la estampita de la virgencita del Quinche y decía Dios mío ¿qué hice?, mi familia ilusionada que me voy a Italia, entonces cojo y me dicen Bienvenida a España, como la Bertha me dijo que no le regrese a ver cogí y le metí un pisotón en el pie de ella, di un paso para atrás y le pisé bien duro, quizás fue mi gesto de agradecimiento y me pasé y ya estuve en la sala de espera ya vino mi amiga y me dijo trae el ticket de tu valija, entonces yo le di, pero yo pensé que eso era normal, ósea yo no sabía y ha sabido haber una rueda así una riel y por ahí están dando las vueltas las maletas y ya le veía a mi maleta que daba la vuelta y yo decía a ¿qué hora para esa cosa? Para

cogerle mi maleta y así, así, así daba la vuelta y nadie podíamos salir, todos los pasajeros éramos colgados en unas barandas y siguiéndoles a las maletas.

Maribel mi amiga que trabajaba en el aeropuerto me dice Emilia salte de ahí y me sacó del aeropuerto, ya cuando estuvimos con las personas que me esperaban me dice Emilia esto se va de largo, porque no pueden sacar las maletas, yo mañana te doy retirando la valija que dicen allá y yo te voy a dejar donde la Glenda (la señora que me recibió), nos fuimos y me habían tenido una habitación sólo para mí y me dijeron Bienvenida, que no extrañe mi casa que ahí íbamos a pasar, yo llegué en Noviembre en pleno Invierno, yo nunca había visto nevar, hasta 60, 70, 1,20 de nieve y esa nieve no te moja es como el hielo seco, eso me causó de raro, esa fue la primera impresión.

Yo me fui con 120 Euros, entonces como dije yo no necesito aquí nada, averigüe dónde se puede mandar para mis hijos, yo dejé estudiando a mis dos hijas y les mandé los 120 y ahí me salió como 150 dólares libre del envío; mi maleta fue la única que salió de ese vuelo al otro día, porque no sé si las maletas se regresaban a Ecuador en otra compañía, porque esa compañía ¡desapareció! En la casa que yo llegué, yo tenía que hacer todo, abusaron de mí, en vano me dieron la habitación, había comida de por vida, pero yo me levantaba a las 4 de la mañana a darle el café al esposo, a las 6 de la mañana le daba el café al hermano de mi amiga, a las 8 de la mañana me iba a dejarle al niño al cole (se llama la escuela), a las 12 del día yo tenía que hacer la comida para que vengan a almorzar, irle a retirar al niño, yo lavaba la ropa, yo planchaba, yo lavaba los trastes, trapeaba la cocina, o sea era la mucama de ellos, entonces, yo quince día en estas, y digo yo ¡no! Yo venir a estarme encerrada acá por una habitación ahora como me salgo a dónde me voy y sin plata, yo digo gracias a Dios somos inteligentes por la necesidad o pobreza.

Allá todo es por kilos y me mandaban a comprar un kilo de pan yo compraba medio kilo, los caramelos allá les llaman churchis yo no compraba el kilo yo compraba medio cuarto y eso me iba quedando de moneda en moneda, el kilo de naranja de sandía ¡todo es por kilo!, y yo me iba quedando y yo ya tenía que mandar dinero a la casa y ahí no me pagaban ¡NADA!, como que yo voy a pagar mi viaje por un cuarto y no podía salir, no podía hacer nada. Si venían cansados del trabajo Mimi hágase un juguito, yo bueno deme para las

naranjas, porque tomaban unos jarros así (grandes) de jugo entonces yo compraba menos, y rapidito había y ellos no tenían noción del tiempo ni del precio ni de la distancia, ellos sólo suministraban la plata, pero sólo para comer y un día yo le dije yo voy a salir a buscar trabajo y ya vinieron otras señoras a verme y me llevaban a las parroquias.

Era invierno y yo estaba tejiéndome una gorra (tengo habilidad en mis manos) y una bufanda, la gorra ya estaba hecha y la bufanda me faltaba el tanto de una cuarta y me lleva mi amiguita a una parroquia (se llama donde hay una iglesia) y yo estaba tejiendo acabándole y entra una señora española me dice “ala chica qué estáis tejiendo”, le digo una gorra y una bufanda, esto es excepcional chica con esto podéis haceros millonaria, entonces yo cogí acabé la bufanda y le regalé a la señora, porque ella fue la primera señora española que me vio con una sonrisa en la cara, eso fue más o menos por el 16 de diciembre que fui a pedir ayuda en una parroquia, cuando han sabido entrevistar unas señoras españolas y la señora que da los trabajos ha sido la señora a la que le regalé la gorra y la bufanda y me dice ¿De qué queréis trabajar?, me dijeron que diga de interna (Aquí en Ecuador quiere decir puertas adentro), me dice ¿Con niños o con adultos mayores?, nadie ha sabido querer trabajar con adultos mayores porque son terroríficos los españolitos, porque como casi todo el mundo allá tiene Alzheimer, una etapa ha sido portarse agresivos; me dice por qué queréis trabajar con adultos mayores y le digo es más fácil que me entienda una persona que está sufriendo su soledad, antes que un niño que está gozando y tiene el poder del amor de sus familiares, me gusta dijo tu filosofía y me dio para el 3 de enero.

Me fui a trabajar con una señora de 94 años, caso que podía decirle me voy a trabajar a la señora de la casa era como haber cometido un pecado mortal de los más horrorosos, pero bueno, me fui a trabajar, con Faustina una linda señora, el esposo había sido como de la fuerza aérea de España, la señora era muy adinerada, peor tocaba estar sentada ahí viéndole a la señora y cuidándole y afanándole, como yo no fui joven, yo no fui a buscar novio, ni discoteca, ni ropa, yo sólo fui con la mentalidad de hacer dinero, hacer dinero sin importar en lo que fuera a trabajar, entonces yo le cogí cariño a esa señora como que le viera a mi mamá, y dije voy a hacer cuenta como que le cuido a mi mami. Mi patrona tenía una hija y un hijo, la hija se llamaba Amalia, el hijo no recuerdo para nada, me sabía

dejar 17 euros para el desayuno, 17 euros para el almuerzo y 17 euros para la cena, yo no sabía nada de cocina española, yo cocinaba mi cocina ecuatoriana y pensaba que estaba haciendo bien pues, te dan unas tablas de lunes a viernes a tales horas las 20, 18, 15 pastillas que toman, porque esa gente pasa drogada, zombie a punte pastillas, todo el mundo toma para ¡todo! Y a más de eso las vitaminas y los jarabes, pasan dopados. Era un puñado de pastillas, no sólo mi patrona Faustina sino las hijas, y un día Faustina dormía en una habitación y yo en otra y un día a las cuatro de la mañana siento un “pack” y ha sido que Faustina ha querido levantarse y yo volé y le amarco y le puse en la cama y digo ¿qué hago si se muere esta viejita?, le llamo a la Amalia y le digo sabes, que tu mama se cayó de la cama y me dice “jelines”, entonces yo le llevé a un hospital y se ha quebrado la cadera y yo no sé cómo no le hice sin lastimarle yo logré alzarle, yo no se diosito de donde me salió la fuerza porque la señora era tuca yo soy delgadita.

¡A las cuatro de la tarde vino Amalia que dónde estoy, yo le expliqué que estaba en un hospital que se llama Jiménez Díaz, fue a verle y me agradeció, entonces, una vez la señora era hora de almuerzo y le digo Amalia déjame para el almuerzo, ay! Chica me dice en la nevera hay repollo y judías verdes. Ese espíritu indomable que tenemos, si tenemos la sangres caliente, me dice “Sudaka”, es un apodo como decir cholo, ósea lo ínfimo, a todos los latinoamericanos me dice “Sudaka so puta gilipollas, venís a mi país a llevaros el dinero quien sabe quién eres”, yo le dije ve española atrevida, española infame, porque me dijo que me regrese a mi puto país que me va a poner en migración, ósea que si no haces lo que dicen te mandan a la migra y del miedo a la migra ¿qué tenemos que hace?, agachar la cabeza y hacer lo que dicen, entonces yo le dije ve española infeliz, atrevida, en mi puto país se vive de otra manera, tú con todo tu dinero no has podido salir más que a Toledo (como decir hasta Guayllabamba), me dijo anda has puñete y que te den por el culo, que yo no te doy mis 17 euros, le dije sabes que en mi puto país repollo se da a los conejos y yo no tengo ni dientes de conejo, ni soy descendiente de conejo, te quedas ahí, yo pensé que saben recapacitar que te dan una oportunidad y que diga no Emilia yo me porté mal y disculpa, pero nada me dijo Vete, vete Sudaka, aquí tenéis tu dinero que te lleváis a tu puto país me lanzó al suelo, yo veía esos billetes y yo le dije ve yo no tengo porque regalarte mi dinero, pero yo si vine a trabajar y hacer dinero, con tus humillaciones que dios me perdone, no te saco la puta porque yo vine a hacer dinero, a trabajar y me agaché llorando y cogí la plata. Son justos te pagan el día, no te

perjudican y yo Dios mío otra vez regresar donde la Glenda, le digo me despacharon y me dice bien hecho así toca pararse, porque si no o te pegan y te maltratan y allá no hay diferencia, no saben el usted, nosotros aquí es un modismo el usted allá es el vos, estén gustéis a todo el mundo, no hay diferencia en el trato, y estén, vosotros y así toca hablar si no no te entienden.

A esa señora que yo le regalé la bufanda, tienen un intelecto, un cerebro receptor, yo nuevamente fui a donde ella, porque ella me dio la tarjeta y me dijo “cuando me necesitéis buscadme”, entonces rapidito cogí y le marqué el teléfono y me dice que pasó le digo que la señora no me dio para mi almuerzo y me dijo así y me dice chica debéis moderaos, pero bien bonitas tienen un carisma bonito las personas que trabajan en ese tipo de oficinas; como yo estaba recién llegada me dio disentería, como mi organismo fue puro, allá la comida es diferente, puro químicos, el cambio de comida si hace efecto, yo fui a aterrizar en el hospital 12 de octubre, me revolvió la barriga, pero ya me he estado muriendo y yo calladita porque me daba pena decir que me duele, han de decir está más viene a pedir posada y achacosa y Maribel me llevó al hospital.

En el hospital sabían trabajar unas señoras colombianas, enfermeras pero el hospital, no es la sala de quemados, de diabéticos, de niños, de cáncer, no, no, es un solo andar solamente divididos con cortinas, locos esquizofrénicos, cancerosos, sidosos, suicidas, yo que estaba con disentería, todo una sola mezcla, a más que estaba con diarrea y ver esos cuadros de uno que insultaba, era por demás horroroso, tétrico ese cuadro del hospital, no me acostaba me daba miedo que me pase algo y aprieta el culo para que no se me vaya y no utilizar el baño, entonces viene a cogerme los datos una señora Colombiana y dice vea la señora está recién llegada a la otra señora colombiana, y dicen aaa de donde es usted y les digo de Ecuador de Ibarra y ellas me dicen ay que lindo que como está cerca si conocen Ibarra, entonces las colombianas ya fueron mis panas mis yuntas mi todo, y me dicen a que se dedicaba en Ecuador, y les digo a leer las cartas y dicen ¡ey ella sabe sortear las cartas! Y ahí ya tuve dinero, y me consiguieron las cartas y ajuste culo y dele a la lectura de las cartas, pasé cinco días en el hospital y yo salí con 700 euros.

Con eso como la navidad es el 6 de enero, yo ya tuve para darles regalos, salida del hospital, entonces bueno, la señora de parroquia ya me dio trabajo y yo atendía a viejitos moribundos, de la parroquia saben dar cursos de geriatría de cocina española, entonces yo no estudie, yo me metí a cursos de geriatría, atención para adulto mayor.

De ahí como la parroquia me pagaba y ya sabía manejar, me mandaban a residencias (son asilos) la señora me dijo “tú vas a tener muchos patrones, pero tú vas a hacer tu dinero y lo más pronto te vas a ir a tu país”.

Me mandaban con gente que les amarraban las manos porque saben arrancarse las sondas, las vías que les ponen en las venitas, yo pasaba sentada las noches, pero ganaba 150 euros la noche y yo dormía más que el paciente jajaja, claro, gracias a dios tengo un sueño muy livianito. Entonces tenía de 4 a 5 día un jefe, luego otro y así, o sea tuve a muchos viejitos, yo ayudé a morir, les acompañaba en sus últimos momentos, no es que les veía como morían, pero entraban los médicos me mandaban afuera y decían “falleció, tal hora, chica avisad a los familiares que alisten un tanatorio (casa de velación – pero ya cementerio- allá les creman)”, entonces tuve muchos patrones y ocho meses trabajé con un señor Nicanor un viejo como el Quijote de la Mancha, de mente frágil y el aspecto físico era idéntico este viejo Nicanor, morbosos, mal hablado, me pegaba en la cara, loco, loco, me pegaba en la calle, me decía que me robo las cosas y él sabía andar desnudo en la casa, me correteaba y un día el mayor no tenía dientes, y un día dice “vení que te quiero comer el chocho”, ¿yo le digo pero con que muelas Nicanor?, y chocho ha sido la vagina, yo todavía me acerco toda solícita y le digo con que dientes Nicanor, me dice este (señalando la vagina) ¡este chocho!, le digo calla viejo morbosos.

Un día yo con la fregona (trapeador), limpiando el baño, y tu sientes cuando alguien te está mirando, regreso a ver el viejo desnudo atrás mío un esqueleto andando atrás mío, le digo “vete Nicanor te vas a refriar” en tremendo invierno, él me dice “No, ahora sí que te voy a coger por el coño y que quiere el chocho y gillipollas”, ósea que quería!, le digo “no te tiro el bote del agua”, el viejo no me ha de haber creído que le iba a botar le lancé y al ratito achis achis achis yo decía este viejo se me va a morir y ahora qué hago, les llamo a las hijas y le digo Ana ven que tu papá está un poquito resfriado (pero ya se me moría con resfrío).

Llega Ana y me dice que pasó, le digo estaba desnudo Nicanor y está un poquito resfriado, no quería vestirse, y entra Ana y las hermanas (eran tres hijas y un hijo) y Nicanor dice

“esta joputa sudaka gilipollas me tiró un bote de agua helada” (se acordó el viejo) y ahora yo dije aquí me mandan presa, porque es el peor delito portarse mal con los ancianos, con los niños, o sea las leyes son bien drásticas, y yo dije dios mío ya me mandaron presa, cuando dice esta joputa son cuatro años que me está robando, entonces se quedan (perplejos) yo no estaba ni un año, no ves que te quitan el pasaporte para recibirte para que no te andes robando ni nada, entonces Ana dice, chica disculpa mi papá y haciendo señas está loco, y yo gracias diosito que dijo eso porque si no yo no sé cómo hubiese salido, yo me resentí y quise renunciar y me decían que no que no que no!, ocho meses duré con el mayor y nada que se moría el viejo, entonces el viejo me dice que quiere casarse conmigo y les digo a las hijas, y allá eso es lo normal y chica que esperáis me dice, casaos pero nos firmas un acta compromiso que tú le vas a atender a mi padre hasta cuando muera y te quedas dueña de esto ¡de todo!, el señor había sido de los contratistas que hacen la línea del metro (pero no pasó), un día me dice chica llama un taxi, le damos la dirección y llega el taxi y le dice que nos vamos a la Moncloa (plaza donde está la presidencia como la plaza grande en Quito) porque tengo cita con Felipe Gonzales, y el taxista me dice ¡sabéis quien fue Felipe Gonzales!, ese tío está más loco que una cabra (había sido un presidente, dictador de hace mil años atrás), ese viejo había tenido recuerdos de cosas chiquitas y eso quería hacer al instante.

El taxista me dice cuando oigas que este tío quiere un taxi, llama tú, porque cuando se oye una voz joven se acude, pero cuando se oye una voz de un anciano no se viene.

Nicanor dice que este joputa que le pasa que, porque se va, yo le digo dice que tiene que ir a ver a un nietito que está en el cole, bueno de estás algunas veces, diferentes cosas.

Las noches no eran noches para mí, el mayor sabía de todo y sabía estar conecta desconecta los alambres, desde las once doce de la noche hasta las tres, cuatro y eso ya tomado la pastilla para el sueño. Murió Nicanor.

Me fui dónde otra señora, pero ella no estaba de muerte ella era por soledad, (Rita se llamaba la española), venía un hijo grandote y sabía decir que ya viene a llevar la cuota, yo decía talvez la cuota de la luz del agua del piso, pero no el venía a llevar la cuota, el señor había sido extorsionado por un grupo subversivo que se llama ETA, entonces ellos no sabían si este día amanecían o este otro día morían y la mayorcita pensó que yo si sabía

que son de los extorsionados, cuando voy donde una amiguita y le digo el señor ha sido algo de la ETA, han sabido dar una cuota mi amiga ¡Que me dice!, ellos son de la guerrilla Vasca, ellos no saben si amanecen o anohecen no dan una cuota y es chao, al otro día ya no fui, le llamo y le digo Rita sabes que yo ya no voy a ir porque me da mucho miedo el señor creo que quiere algo conmigo (yo mentirosa) y mentira el pobre señor una linda persona, pero él iba cada semana a retirar la cuota (y así de patrona y patrón porque morían a la semana, al mes, así hasta que morían tuve más de 200 patrones).

Yo trabajé solo con gente adinerada, yo no sufrí, yo trabajé en un barrio que se llama Velásquez, ahí están todos los ricos de Madrid y en la Moraleja que es un barrio dónde tenía un Chalet (pero son fortalezas, gigantes). Yo tenía que viajar de polo a polo una hora en metro, yo sabía quitarme los zapatos y caminar descalza para descansar, a mi todos los moribunditos me llegaron a querer porque yo les daba una buena muerte, pero que me voy a imaginar que iba a venir a cuidar aquí a mi mamá (para eso me sirvió jajajaja).

Eso, te tratan mal, es bien feo son déspotas, te humillan, te dan de comer lo que les sobra, de este caramelo le baboseaban y te dejaban, pero, cuando te llegan a querer, se casan, te ayudan, te regalan cosas para que mandes al país, te dan vacaciones, te dan dinero, cuando te llegan a querer, pero cuando no, no.

En Europa, en España más que todo, somos muy queridos los ecuatorianos, lo que no sucede con un colombiano, son mal vistos, por la fama internacional de ladrones, de drogas, de prostitutas, en cambio un ecuatoriano y un boliviano a ojo cerrado coge por honrados y trabajadores.

Como yo no me fui a una edad tuya, por ejemplo, que puedes salir a bailar, a tomar, a tener novio, yo fui a trabajar, porque ya sufrí ya fui vieja. Esa es mi vida en España.

Volví en el 2011 porque, en noviembre es mi cumpleaños (yo mandaba todo el dinero me quedaba con 10 euros a la semana para hablar por teléfono) con una tarjeta llamaba a mi mamá y mis hermanas y con la otra a mis hijas, entonces llamé y que feliz cumpleaños que así que asado, y cómo estás, digo aquí hija recibiendo fríos sin son ni ton hijita, entonces me dicen y que estás, un poco resfriada le digo pero así es en invierno es la

hipotermia te mueres resfriado, en primavera te mueres por el polen, en el verano te mueres de calor y en otoño te mueres por los vientos, las cuatro estaciones son extremas totalmente, me dicen vos te vinieras de nuevo, si le digo yo tengo mi maleta hechita. Eso fue domingo, mi hermana cuelga el teléfono le llama a otra hermana que está en Chile, le dice ve Dorita la flaca quiere regresarse, la flaca está enferma y el martes me avisan que el jueves estoy de regreso, me decían espere para que se vaya después de reyes pague la penalización, pero que pasa que aquí mi mamá no les ha sabido dar ni la bendición solo: tráiganle a mi mila, tráiganle a mi mila, entonces más ha sido el apuro de mi mami para que yo le venga a cuidar.

Aquí, nos conocemos todos, esto ha pasado, ve que ya estás aquí, entonces yo vivía en Caranqui y la Misión Scalabriniana primero era guardería, ahí estaban mis nietos, yo formaba parte del Servicio Jesuita en el 2007 antes de irme en las primeras escuelas, yo sabía participar, yo ya me fui con un año de escuela del Servicio Jesuita, no sé porque yo soy bien enrolada, soy de política, y estaban haciendo una asociación para casas, ahí nos hicimos amigas con las señoras colombianas y ellas tienen la idea de asociaciones, de grupos, de comunidades, entonces no sé si le conozcas a Luz Mery Mesa, ella yo le digo hagámonos nosotros también una asociación Colombo-Ecuatoriana, me dice bueno, por estas cosas que andamos con prefecturas, alcaldías, defensorías del pueblo, el Pedro de la Cruz del Servicio Jesuita, yo le digo somos una asociación (mentira no era así), hicimos la asociación de la que yo soy presidenta, Asociación de Mujeres Refugiadas de Imbabura ASMERI (pero al regresar le pusimos Asociación Mixta de Emigrantes RETORNADOS de Imbabura ya no refugiados) Entonces ahora estamos haciendo plan de vivienda, ya tenemos los terrenos, ya tenemos hablado con el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Misión Scalabriniana, somos un grupo de 80 personas o sea ya estamos más fortalecidos, siendo asociación nos va muy bien, salimos a ferias, nos ayudamos a vender, yo por ejemplo vendo pantalón colombiano y son unos preciosos, nos ayudamos a vender. Me dicen Mimi tienes pantalones, otra hace jabones, otra hace muñequitos, en estas épocas (navidad) nos ayudamos a vender; es un logro grande el plan de vivienda que estamos haciendo a través de la cancillería, pero es nuestro.

Anexo 9 “Lidia”: Sentimiento de familiaridad

Fecha: 21/12/2017

Duración: 9:46

Lugar: Ibarra

Me llamo Lidia, lo que pasa es que nuestro viaje prácticamente fue mi esposo y yo, porque económicamente el país se puso mal, entonces nosotros teníamos una deuda a pagar, una hipoteca de una casa, primero viajamos los dos y luego mis hijos, porque tampoco pensábamos dejarlos solos a ellos acá.

Nos fuimos a España para recuperar todo lo perdido, porque habíamos perdido mucho dinero y teníamos la hipoteca de la casa, porque el país estaba mal por lo que quebraron los bancos y nos tocó obligadamente viajar porque aquí perdimos mucho dinero, era la única oportunidad para recuperar nuestras cosas, nuestros bienes, entonces nosotros viajamos con esa finalidad y lo logramos a poco tiempo, claro que también allá es bien dura la vida porque toca trabajar de domingo a domingo, pero de todas maneras nos salvó allá en España para poder sobrevivir acá y pagar nuestras deudas que dejamos aquí en nuestro país, entonces para nosotros fue duro dejar a nuestros hijos, pero gracias a dios se nos dio la oportunidad para poderles llevar, aunque fue duro porque no pudimos ni alcanzar a la educación de mis hijos allá en España, porque ellos llegaron y se pusieron a trabajar, eso fue muy duro para nosotros.

Estuvimos allá 14 años y decidimos volver, porque nosotros pensábamos que como que ya teníamos para poder sobrevivir acá, entonces pensamos de que ya estábamos cansados de esa vida que era muy rutinaria, no teníamos ni descanso, no teníamos ni la oportunidad de vernos en familia que estábamos allá, en las festividades teníamos la oportunidad de vernos un momento y luego ir a descansar para seguir trabajando al otro día, allá no hay ese ambiente de familiaridad porque siempre nosotros para poder trabajar, nosotros hemos dejado hasta a la familia, entonces nosotros allá teníamos familia pero no nos veíamos por trabajar y trabajar para salvar rápido todas las deudas.

Ya son doce años que estamos aquí, pero antes estuvimos catorce años en Europa, entonces esa es la cosa por la que decidimos irnos, porque de lo contrario si no había tanto problema aquí en el Ecuador a lo mejor nunca nos hubiéramos ido y menos dejado nuestros hijos.

Yo soy Ibarreña, antes de irme a España, me fui a Italia un año y medio y luego decidí volver para irme con mi esposo, porque yo me fui sola, un año después de que regresé, tomé la decisión de irme nuevamente, por lo que hubo este problema.

Allá, yo hacía cuidado de ancianos, de personas mayores, tuve la oportunidad de tener una señora catalana que dios le bendiga porque ella fue tan buena conmigo que nos pusimos una agencia de empleos por dos años, yo trabajaba con ella en una agencia de empleos y los fines de semana me iba a trabajar cuidando personas mayores, pero lo más importante, lo mejor que yo hice, fue en el momento que en las pesetas en España me daba alegría dar trabajo a mis propios coterráneos de acá de Ecuador, yo sabía que iban ecuatorianos y me gustaba escogerles a ellos para que trabajen, porque la verdad que los ecuatorianos somos muy ¿cómo le digo? Muy Codiciados por los españoles, que la gente española les gustaba por el trabajo que nosotros hacíamos porque los ecuatorianos nos hicimos ver como buenos trabajadores, como emprendedores, en ese entonces si nos pagaban lo justo, la gente era muy justa pagaba muy bien, pero así mismo explotaban las horas, en esa parte o sea no eran conscientes de que teníamos que trabajar unas ocho horas, pero ellos decía no, tienen que trabajar más, pero bueno nunca nos perjudicaron y gracias a dios yo no puedo quejarme de la gente a mí me tocaron buenas personas, que el racismo siempre existe, pero en cambio hay personas que te cogen de una manera muy amable muy buena, no todos son malos, también hay gente buena que a nosotros nos ayudó mucho, con las residencias, eso nos daban ellos, se ofrecían darnos porque éramos buenos trabajadores, lo que no pasaba con colombianos, con peruanos, bolivianos, después ya llegó el momento de que se puso los euros y fue bajando el trabajo, ya fueron llegando polacos, de todos los países y ahí se fregó para todos casi, entonces ahí ya vino que se iban hasta por la vivienda y la comida, porque ya no abastecía, ahí nosotros tomamos la decisión de regresar.

Cuando volví acá ya tenía mi casita, ya nos pusimos en un nivel para vivir tranquilamente y gracias a dios el esfuerzo que hicimos allá nos sirvió para seguir viviendo acá, yo me puse un bazarcito, un bazar o sea para decir que no ¿cómo le digo?, para no estar solo cogiendo lo que tenía de una casa rentera, pero le digo que, si se vive tranquilo normal, también se trabaja, porque el cuerpo si no trabaja... yo me puse aquí a hacer juegos de sábana, juegos de baño, así me entretenía trabajando.

Esa es mi historia, mis hijos se quedaron allá los tres, siguen trabajando, este año que viene ya llega el primero, el mayor, ya vuelve a su país también, el también decide regresar porque está muy mal, trabajo ya no hay, mejor viene acá porque allá si hay trabajo son mal pagados, porque allá está con 700, 800 dólares mensuales, y eso no le queda para nada, en pareja ya va bien, pero siendo solos no alcanza para nada.

Anexo 10 “Verónica”: Olé

Fecha: 07/ 01/2018

Duración: 45:33

Lugar: Ibarra

Yo nací aquí en Ibarra, viví en Ambuquí, luego vine a los ocho años a Ibarra, o sea siempre he estado de aquí para allá y más he estado todo el tiempo aquí en Ibarra, mis padres son de Ambuquí, al venir a la escuela vivía con mis tíos. Mi recuerdo más bonito de la infancia es la escuela porque ahí se tiene muchos amigos, amigas y cosas de esas, entonces ahí se relaciona más, lo que más me gusta de las fiestas tradicionales pero se están perdiendo, porque todo era más tranquilo se andaba por las calles hasta las tantas tranquilamente, ahora no como hay mucha prohibición de que hasta tal hora hay fiestas en tal sitio o prohíben hacer las fiestas en las calles como era antiguamente, porque la noche vieja era lo más bonito, ir a ver los viejos de todos los barrios y al último al nuestro y si queríamos seguir bailando se terminaba festejando en la casa, este año ha sido más tranquilo todas las fiestas en la casa, la cena y cosas de esas cada uno de mi familia hizo sus cenas con su familia, pues yo me he quedado tranquila en mi casa.

Antes de irme estaba estudiando en el colegio, por la situación familiar estuve en una escuela y luego saltaba a otra, como de Ambuquí nos vinimos a vivir acá con mi mamá porque luego ya se divorciaron mis padres, por eso cambian mucho las situaciones, vine aquí, estudie, mi mamá se fue a España y después de unos dos años o algo así me parece que me fui yo a los 23 años, no pude trabajar porque estaba estudiando y luego mi hermana se quedó embarazada a los 17 y como que para la hermana mayor (la mayor de cuatro hermanos) es una responsabilidad entonces se complica mucho la situación.

El problema que yo me fui, porque al haber dejado la casa familiar de Ambuquí, nos tocó venir a vivir aquí en alquiler, usted sabe que si usted se cambia de casa por si no le gusta, o por situación económica, luego a otro sitio mejor, a veces en anticresis otras no, por eso que estábamos de aquí para allá dañando y perdiendo las cosas que se tiene, es por eso que yo (a mis hermanos no se les ha pasado por la cabeza irse fuera del país) pero de mi parte sí, yo le dije a mi mamá que yo si me voy y me fui y digámosle también por cuestión de trabajo, porque no había y encima estaba tan sobrecargada con cosas, que yo les atendía a mis hermanos, que estudiaba, me encargaba de la pequeña y así, entonces no tenía más que un poquito margen de tiempo para trabajar.

Viajé con la carta de invitación, tenía que tener una X cantidad de dinero, el permiso de salida y luego la estadía allá, llegué yo donde mi tía (una cuñada de mi mami), ella me dio la carta de invitación mi mamá el dinero y cosas de esas, llegué a Madrid.

El principio de toda persona que va de aquí para allá es duro, es difícil, porque uno aquí coge el autobús dice me voy a Azaya y sé que me voy a Azaya, pero allá poco a poco tenemos que ir desenvolviéndonos, a pie. A veces se hace amigos en el camino, en el parque del retiro, o si no si tenemos una prima, una amiga, se sale y se va conociendo poco, poco. El parque del retiro es tremendísimo tanto que hay de todo, canchas para jugar futbol, hay las canoas como en Yahuarcocha, es muchísimos árboles, hay piletas, ahí se reunían los ecuatorianos, a jugar, a vender sus productos para salir adelante y ¿cómo le digo? Ahí había de todo, a veces iban a emborracharse, amanecían por ahí, les cambiaron a otro parque por Arguelles un parque más pequeño, donde ahí se reúnen ecuatorianos, pero me parece que ya están más organizaditos.

La cuestión de esto, para entrar a trabajar a veces es duro, porque usted va de entrevistas y hay sitios de este tipo de bolsas de trabajo y algunas oficinas que se encargan de ayudarlo a conseguir trabajo y usted tiene que pagar una pequeña tasa, si es que le han ayudado a encontrar usted paga una tasita pequeña, entonces ahí ya le dan la dirección ya le dan muchas direcciones para entrevistas, dependiendo donde le toca ir se transporta. A mí al principio fue difícil las entrevistas porque digámosle como yo aquí se puede decir que ya estaba mayor de 23 años, pero allá era joven entonces decía pero es que tú no sabes hacer, uno allí no se va a decir claro yo voy a ir a trabajar en una tienda, uno se va a trabajar en lo que le salga, si es a cuidar una persona mayor, si es de asistente en una casa para toda la familia y si le toca para cuidar los niños o encargarse de la casa entera, todo eso con responsabilidad.

Yo al principio cuidé una persona mayor, ahí es más fácil, lo que es un poquito difícil es por lo que toca darles las medicaciones, hasta que usted vaya mirando el horario, porque la familia de la persona mayor le da los datos a qué hora deber darle el medicamento, el desayuno, siguiendo el horario, después de esta persona mayor cuidé otra persona mayor en silla de ruedas eso es un poco más complicado porque nos toca a nosotros mismo hacer mucha fuerza porque hay que cargarles y nos doblan el tamaño, lo de cocinar lo de comer es lo más fácil que hay pero los otros cuidados es lo más difícil.

Allá he cuidado niños, un niño muy hiperactivo, estuve de interna cuidando una persona mayor, tenía que ayudarlo a ducharse, también cuide a personas en sillas de ruedas.

Debes aprender a hacer la comida de allá, pero a lo mejor es más fácil allá que la comida de aquí, o sea ellos no son tan aliñados, súper preparado como aquí, allá son más sencillos con una pisquita de sal una poquita de ajo, una cosita así no más, eso no es problema para nadie, más lo duro es cuando tenemos que meter fuerza nosotros, con personas mayores que no podían moverse.

Yo he estado trabajando allá 16 años, vine al Ecuador hace 3, años, regresé porque allí... la situación allá luego ya empezó que ya no había trabajo, igual como se puso esta situación económica muy mal, la situación inmobiliaria y cosas de esas, a todos nos dejó

un poquito tambaleando y nerviosos, y el trabajo hasta nuestros jefes igual ellos también tenían que ver su comodidad y su cuestión económica, porque sus trabajos también decayeron un poco, tenían que pensar en ellos también, todo eso cambió muchísimo.

Nosotros como compramos un piso también con mi mamá, entonces luego ya no pudimos pagar, nos tocó una situación extrema, tocó coger un abogado, defendernos de alguna manera por decir todo eso del deterioro económico y cosas de esas, era que ya sabían los de economía y la cuestión inmobiliaria estaba mal, los bancos lo sabían, pero como según ellos todos los migrantes que tenían una nómina de mil y pico mensuales todo el tiempo el menos, mientras tanto se podía comprar un piso, nosotros compramos un piso y no acabamos de pagar, nos tocó devolver, me quedé ahí dos años más que mi mamá, hasta solucionar todo eso con los abogados, no nos devolvieron el dinero se quedaron con todo, el presidente dijo que la deuda se quedaba allá, acá no podían cobrarnos.

En ese tiempo había suicidios, era un poquito grave la situación, a veces una persona puede vivirlo de alguna manera, en ese entonces yo estaba ahí ya sola, no estaba con mi mamá, por ejemplo, había otras personas con sus familias, sus parejas, algunas jóvenes latinas.

Al principio como allá funcionaba antiguamente la SENAMI, solicité con todos los papeles de esto de la inmobiliaria y cosas de esos, yo pedí que me ayudaran con el pasaje, pero igual allí que sí que toca mirar, que depende del estado como usted esté, que tienen que averiguar acá si tengo casa, donde vivo y cosas de esas y dependiendo de lo me iban a ayudar. Ese tiempo que yo solicité la ayuda en febrero, yo vine a aparecerme aquí en noviembre, se demoraron montón, yo vine con mi propio billete pagado, en ese entonces como yo estaba bien y soy una persona que me gusta ahorrar, “cuando hay las vacas gordas hay que ahorrar lo más que se pueda”, yo compré billete y me vine. Ahí me enteré que ha venido los de la SENAMI y le han dicho a mi mamá que como no tenía hijos no tenía derecho a que me ayuden con el pasaje, a mí no me gustó que ellos le ayuden a la gente, a veces más para que se llenen y se tomen la fotografía y cosas de esas, pero la ayuda si al que en realidad necesita, no tienen que ver la situación de aquí, si no allá, pero si estoy en la situación de alguna manera, te hecho la mano, en esa parte yo si me enfadé y mandé escrito insultándoles, porque es verdad y a mí me consta; a otras personas les

han dicho que los contenedores que ahí les pagan, pero no eso cada uno tiene que pagar, entonces que ayuda es eso.

La cuestión material a mí no me importó yo hasta dejé regalando las cosas, las cosas más importantes traje, lo demás dejé en donde mi ex jefa, tuve muchísimos jefes, pero siempre nos prohíben que tengamos amistad con ellos, pero yo hasta el sol de hoy tengo amistad con los jefes de mi último trabajo (cuidándole a un niño desde los dos años y medio hasta los siete).

Ese problema se quedó allí, pero cuando uno se vuelve aquí, se siente fuera de lugar, se siente migrante en su propia tierra, porque después de haberse ido muchísimo tiempo, aquí nos toca volver a empezar de nuevo, claro que tenemos nuestros amigos de la juventud, pero todos esos amigos ya no son los de antes porque ellos ya han cambiado, han madurado y encima ya tienen sus familias y nosotros los que nos hemos quedado solteros de alguna manera nos fuimos de aquí con una meta a trabajar y seguir adelante, en mi caso yo fui con mi meta, me hago mi casa y me vuelvo, luego ya empiezo como dice a disfrutar a vivir mi vida y cosas de esas, pero cuando uno ya está aquí se empieza a luchar peor, porque hasta el espacio dónde tú estás, es que no es tu espacio, el huequito que dejaste en tu familia por ejemplo, porque tu hermana es tu hermana si, le miras, le sientes, pero es que ella se convierte como en tu enemiga porque ella ya creció, las relaciones son un poquito tediosas, porque como tu has estado allá les has ayudado y ahí te querían y cosas de esas, pero cuando vuelves son unas peleas tremendas, en mi caso que yo em hice la casa y todo eso, pasé peleando un año porque ella me decía claro es que la casa yo también soy hija y también me corresponde a mí, pero ella no se da cuenta que los tantos años que estuve allá también se le apoyó para que esté bien aquí y no le falte nada, todos los gastos de aquí se pagaban de allá, cuando se regresa es una ingratitud tremenda de la familia.

De parte de las autoridades, no hay ningún apoyo, nada, más que tomarse la fotografía con los migrantes, decir claro les vamos a ayudar y hasta el sol de hoy, ayuda ninguna, para nada.

Con mi compañera Mónica Viteri que es la presidenta de la asociación nos hemos metido a este proyecto (venta de recuerdos de Ibarra) para de alguna manera ayudarnos a nosotros

mismo y también apoyar a otras personas que no tienen trabajo y hacen algunas manualidades, algunas cositas, tenemos una compañera que nos hace botellas decoradas.

El nombre de la asociación es ASUMERIRE, es de hombres y mujeres, somos 60 integrantes, pero da la situación de cómo no nos han ayudado y es difícil encontrar un trabajo así se tenga todos los papeles que piden es imposible, no te ayudan.

Nosotros hemos hecho algunos proyectos para que algunos compañeros se metan a eso de taxis y cosas de esas (porque algunos si vinieron económicamente bien) y como compraron sus carritos de alguna manera se han ayudado se ha movido para ver si sale el proyecto de los taxistas.

Este proyecto de los recuerdos, nace como una curiosidad, es que nosotros decíamos claro todos los sitios como Madrid, Sevilla, otros sitios españoles, usted va y dice que necesito llevarme un regalo, un recuerdo, una simple manilla, aquí no hay, si no nos vamos a Otavalo, no encontramos nada, por ejemplo aquí no somos solo helados, no solo arropé de mora, no solo dulces, porque ponte viene un turista y que se lleva de recuerdo de ti, ¿sólo dulce?, no es Ibarra sólo dulce, tenemos muchos lugares como el obelisco, Yahuarcocha pero no tenemos en recuerdo pequeño, ni en llavero, ni en estuche estos lugares. Por ahí nos enteramos de un chisme más o menos así que iban a hacer tipo un proyecto de esto de recuerdos y cosas de estas, entonces nosotros dijimos hagamos el proyecto nosotros, conversamos con el director de cultura y nos dijo que nos iban a ayudar a poner un stand en Yahuarcocha y en el Obelisco y en otros sitios más, pero hasta el sol de hoy nada de eso, sólo se ha dicho, este stand nos hemos comprado nosotras, hemos invertido nuestro dinero mismo, hemos comprado los materiales, todas las maderitas, el decorado es todo nuestro y son los productos tal cual unos de proveedores directos, otros son unos compañeros que hacen y otros son de que el municipio de una manera nos puso en contacto con estas personas para ayudarles de alguna manera a ellos.

Hemos compartido con compañeros gente refugiada y si hemos ido a algunas situaciones de estas, igual se aprende y se relaciona y si ellos entienden bien a ellos la de ellos, a veces nosotros nos sentimos como los españoles, viene un migrante y le ayudan más al migrante que al de aquí y eso es allá lo mismo el español a veces se quejaba y decía es que claro les ayudan a estos y decían que se vayan a su país.

Allá directamente a mí no me tocó sufrir discriminación, gracias a dios me tocaron personas buenas, pero a otras personas hasta a los niños les insultaban.

Actualmente la asociación como mi compañera está ocupada y está trabajando en el seguro y como algunos se han regresado a España por lo que no hay trabajo aquí, estamos como un poquito que no hemos hecho reuniones, más solamente los que tienen tipo los proyectos, están puestos en marcha para ver si sale lo de los taxis y algunos otros ellos si han tenido una que otras reuniones, pero como asociación nos hemos quedado parados, porque cada uno tiene sus problemas ahora mismo ocupados en sus trabajos los que tienen y otros igual como le digo ya se han ido.

Ahora mismo tengo que irme a hacer los papeles para pedir la nacionalidad, pero yo me voy solamente de paseíto no más, no a quedarme ni a trabajar, ya pasó.

Aquí en el Ecuador que hubiera un poquito más de facilidad de encontrar trabajo, sea para que se gane el básico, algunas personas no se irían a ningún sitio. Porque viene gente de fuera y encima hacen como las bolivianas cuando estaban allá, van y el jefe les paga la mitad del salario y cosas de esas, aceptan y eso a nosotros allá nos perjudicaba mucho y aquí es lo mismo, al de aquí no le dan el trabajo y está legal y no tiene trabajo, viene el venezolano y le quita, viene el colombiano que tiene más soltura al hablar, pues le dan el trabajo.

Yo por ahora quiero seguir viviendo más tranquilamente, más relajada pero ya no matarme de decir yo quiero tener un castillo, una finca, un autobús y ganar mucho dinero, no, el dinero no es la vida, esa es la conclusión de todo lo que se ha hecho y lo que se ha sacrificado la vida y no vivir el día a día según como dios nos da, es que creemos que claro es que tengo que tener mis millones en mi cuenta, usted sabe que si tiene más millones tiene que pagar lo mismo y usted si tiene, es preferible ser millonario en otras cosas, en vivir, en viajar, en conocer su propio país, por ejemplo nosotros conocemos lo de afuera de allá, por ejemplo yo Otavalo no conocía tanto ahora recién vengo a darme una vuelta. La cuestión es vivir el día a día, trabajar y disfrutar de la vida también no todo es que claro, yo me voy a España trabajo como burra unos tantos años y no hago más nada, porque tengo mi casa grandota, tengo mis coches, ya luego vengo cansado, enfermo y no hago más nada.

Yo me fui, trabajé, me hice mi casa, tengo hecha la casa propia mía y así con papeles y todo en regla, pero vengo con enfermedades, es el resultado del trabajo y el sacrificio que se ha hecho, ya no vengo a trabajar más duro acá, ya toca tomarse las cosas con calma, porque ya no estamos con la misma energía que nos fuimos.

Anexo 11 “Lucía”: El Intiraymi es imperdible

Fecha: 12/01/2018

Duración: 23:37

Lugar: Ibarra

Nací y crecí en Quinchuquí, hasta los 17 años y de ahí fui migrante, mi recuerdo más bonito de la infancia fueron las rutas, iros acá a la loma acá al frente a jugar con los vecinos o sino aquí en la sequía, el intiraymi es lo más reconocido de Quinchuquí, aquí hay el intiraymi que es del 24 y los cuatro días consecutivos el aymatuta que viene a ser el 23 que se hace el ritual en una quebrada de la bañada y limpieza se ha venido desde chiquita haciendo esas cosas, aquí en mi familia desde hace 8 o 9 años hacemos bailar el intiraymi aquí en mi casa, por un recuerdo de mi abuela que es de Ilumán, mi abuela hacía bailar era muy solidaria, ella por más que no tenía hacía esa actividad de hacerles bailar en el Intiraymi, mandaba a hacer pan, chicha, mote y fritada para darles a los que hacía bailar, como mi mamá nos ha venido contando poco poco, se nos dio la idea y como ya tuve un hijo ya no podía salir a bailar entonces mi hermana me dijo “ya pues hagámosle acá y a raíz de lo que nosotros ya teníamos que era mi abuela”; mi abuela nos había regalado un santo de más o menos treinta centímetros que se llama San Juan, es un santo que mi mamá lo pudo rescatar, lo pudo curar y con ese santo hacemos aquí en mi casa desde el 23 en adelante, el ritual es en la quebrada es de purificación, las personas que tienen fe al cambio de energía, aquí en Quinchuquí dos mujeres les bañan les hacen el intercambio de energía con ortiga y con el huevo ese es el aymatuta, de ahí acá normalmente vienen el 24 a entregar los castillos que el otro año rompieron o se llevaron, nosotros no colgamos nada, solo le tenemos la cruz andina y el castillo, nosotros le tenemos en mi casa con maíz negro colgado, de eso la gente que el anterior año rompió en frutas, en dinero, en vino, pues devuelve, nos vienen a devolver el doble, entonces si se llevaron diez cuyes vienen a entregar veinte cuyes, si se llevaron una papaya, dos

papayas, ese es el único día que nosotras como dueñas de casa recibimos a los que vienen les damos de comer dependiendo de la cantidad que hayan llevado, a veces llevan quinientos, doscientos, dependiendo de eso se manda a hacer el mediano, en los demás días solo vienen a bailar y se da mote con fritada o lo que se tiene, aquí se está perdiendo, por eso creo que fue una de las formas de rescatar, antes la pionera era esta casa de tabla, a la gente le gustaba bailar mucho porque la tabla suena y saltaba y saltaba, pero aquí hacemos bailar ya sólo siete de la zona de la capilla para acá, ahorita va creciendo un poquito, antes cuando no hacíamos bailar, ya se estaba desapareciendo, Otavalo está consumiendo mucho, es ridículo y ofensivo para las comunidades porque ya no bailan en las comunidades, van a Otavalo, porque hay más jovencitas, es más popular, no vemos más allá de la cultura y el esfuerzo que hace cada familia porque es una inversión por gusto y satisfacción, agradecimiento a la tierra, por eso se hace, pero lo que es las organizaciones de Otavalo el Municipio le hace más folklórico es más ofensivo para las comunidades, se cierran las puertas de las comunidades porque no vienen a bailar, a mi casa si vienen porque hay gente conocida, un grupo de Punyaro que hace el Atuntaqui, Ibarra, Quinchuqui, Agato y la Compañía, pero hacen más el fanatismo de irse los más jóvenes a Otavalo y se pierde poco, poco. Es un poco complicado porque no se puede competir con la ciudad, allá es todo pagado, no es voluntario, en cambio las dueñas de casa nadie les auspicia, es de uno mismo, ojalá vayan acordándose que hay en las comunidades.

Allá hay bonitas experiencias, allá en Murray no son tan fiesteros como en sud américa, son más parcos, en el verano, allá van a descansar, llega el sol y todo eso allá en Canadá, para mí no hubo una fecha así para decir chuta es una fiesta religiosa, por el vino, en Canadá es más frío en esa parte. En la cuestión de Chile la fiesta que más me gustaba era la de Illatun, es igual que el Intiraymi, pero unos días más antes, es la mama o el taita que se hace cargo (o la familia) es como prioste en este caso, ellos el día 22 hacen una comida muy grande, matan caballos, borregos y dan de comer a toda la gente que llega y dan la chicha de manzana o de uva, ahí lo hacen de las frutas, entonces eso dan a todita la gente que viene, es una gran fiesta como el Intiraymi allá también, es por el solsticio de verano.

El Intiraymi nunca me he perdido el 23 ya he estado aquí, siempre buscaba un vuelo que me deje en Quito a las dos de la tarde, mi hermana de donde quiera siempre viene, ella no se pierde, con ella lo hacemos todo, la pelada del mote, la chicha, hacerle el jora,

planificar si nos va a alcanzar con un solo chanco, medio toro o sea se planifica de distinta manera para recibir ya esas fechas, ella llega en Mayo un mes antes del Intiraymi, ella vive en Chile, hicimos el intercambio desde que yo ya vine acá para Ecuador a vivir, mi hermana empezó a migrar porque no les dejamos solos a mis papás, ahorita ya están dos hermanos allá.

La creencia errónea del migrante a veces como comúnmente dicen, viajan y ven personas que vienen con dinero, con un poco más de comodidad, mientras acá es muy distinto, es un poco más complicado porque la cuestión laboral es muy bajo, el mensual es muy bajo y la posibilidad económica en mi caso es porque mis papás fueron a la quiebra en esto de la época del boom del dólar, mis papás perdieron bastante y viajaron a Estados Unidos, como perdieron bastante el estilo de vida ya fue inferior al que teníamos anteriormente.

Mi cuestión de migrar fue por una necesidad de querer estudiar y chuta, primero me gradué y me fui a Chile, dónde estaban mis papás, no les avisé que estoy viajando hacia donde ellos, llegué y fue una alegría para ellos que yo esté llegando, porque les veía cada dos años, entonces, una alegría, compartimos ahí un poco y pasé un año allá y nuevamente regresé, me dediqué al comercio prácticamente porque la realidad es distinta a lo que uno supone o piensa hacer ahí, la imagen que se tiene, yo era todavía dependiente de mis papás y mi idea era trabajo y estudio, entonces, al llegar allá es distinta la situación, mis papás hacían un gran esfuerzo, pero tampoco se maltrataban (eso es una ventaja), tampoco fueron humillados o explotados, porque siempre han sido independientes, aprendí el rol de mis papás a ser comerciantes, estuve un año luego regresé, pero volví a Chile y ahí conocí a una amiga de mi mamá que viajaba a Estados Unidos, ella es americana, ella le dijo a mi mamá que estaba viviendo en Canadá en Murray y yo le dije a mi mamá “Yo quiero viajar para Canadá” y la amiga de mi mamá me dijo “Bueno vamos yo te doy trabajo”, porque ella tenía una hostería muy grande, entonces yo me fui para allá y trabaje en Canadá durante cinco años era Chile – Canada – Ecuador, pasaba el verano en Canadá, el verano en Chile y pasaba acá el Intiraymi, eso nunca me he perdido, siempre he venido.

Era mi cuidado más, área de recepción donde trataba con las personas que trabajaban ahí, yo era como recepcionista en este caso y como hija de la señora, la señora siempre me trató bien y siempre me ha cuidado como hija y pasaba ahí, yo nunca sufrí de explotación

o discriminación, mis padres nunca permitieron eso, tuve la ventaja porque mi hermano mayor viajó desde los catorce años fuera del país, él ha viajado a nivel mundial y el veía como entre ecuatorianos, entre indígenas, eras maltratado y más si eres mujer los maltratos de propios compatriotas, hasta las violaban, entonces mi hermano siempre les decía a mis papás que si les van a llevar a mis hermanas que sea independiente y con cuidado, en donde no van a ser a ser explotadas porque es feo, lo he visto y no quisiera esa cuestión para mis hermanas y mis dos hermanos, entonces mis papás hicieron todo lo posible y han sido muy distantes de los coterráneos, sean indígenas, mestizos, muy distantes, nunca nos han permitido trabajar para otro ecuatoriano y más encima que sea indígena, porque el indígena es muy explotador hemos visto circunstancias muy tristes, muy frustrantes, no de todos pero se ha visto experiencias muy duras, no he tenido esa mala suerte de haber sido trabajadora de un ecuatoriano.

Mis papás por más que se fueron en la crisis económica que fue muy dura para nosotros como hijos, mis papás en ningún momento nos permitieron que vivamos esa experiencia.

Yo viajé en el 2005, y hace cinco años retorné para quedarme, casi en 2012 por ahí, porque ya mis hijos (tengo dos hijos), un hijo ya entró al inicial (uno de mis hijos estudió allá en Canadá), después por cuestiones un poco más personales regresé acá y ya pues, me tocó buscar una escuela, les tengo acá en la cascada, es un poco más complicado migrar porque claro que se puede dejarles con empleada o lo que sea a tus hijos, pero a la experiencia que he tenido de ser hija de migrantes espero no volver a repetir la misma historia de dejarles supuestamente por una vida mejor, porque a la final ya una vida mejor lo vas a conseguir siempre y cuando estés con una familia o estás empezando a hacer una familia, mis hijo tiene ocho años, con el he seguido viajando hasta que tenga cinco años y con el otro niño ya me quedé aquí, actualmente convivo con alguien, es ecuatoriano compañero del colegio iniciando la universidad y nos fuimos alejando porque yo me puse a migrar y bueno por cuestiones de la vida creo que hemos vuelto a estar juntos, es el papá de mis dos niños y el si no está a favor de migrar, el viene a ser de hermanos migrantes, pero él ha entrado en esa ideología de no ser migrante, el terminó de estudiar acá, tiene su carrera y lo ejerce y lo que me ha insistido y lo estoy haciendo es estudiar, estudio Marketing, más que todo es una satisfacción personal más que una cuestión de chuta voy a hacer esto o este otro, porque también es complicado por más que tengas tu título sin contactos en Ecuador y en esta zona, sin palancas no entras, entonces eso hemos

visto con él porque o sea el de su familia él no cuenta con ningún hermano profesional, siempre han sido migrantes, pero el para abrirse su campo y hacer practico laboral ha tenido que golpear puertas por aquí por allá, no ha sido complicado, él lo ha sabido hacer bien, no porque sea el papá de mis hijo, sino porque lo he visto como lo hace, la idea más que nada es tener un espacio propio, un trabajo independiente para mí y el título si lo puedo ejercer, bienvenido en donde se deba, pero ahorita lo retendría porque es pequeño mi hijo, tiene recién cinco años y prefiero disfrutarlo un poquito más, yo sé que los problemas mientras van creciendo son más grandes, pero la base es de niños, darles seguridad y que puedan defenderse y desarrollarse hacia la sociedad, antes de ejercer si quiero ver que mis hijos estén un poco más estables emocionalmente y de ahí si desarrollarme en mi área, pero ahora tengo un negocio independiente.

Cuando regresé en el 2012, en Chile yo perdí todo en el maremoto, todo lo que había invertido, un cierto porcentaje que me sobró lo invertí en una pequeña tienda que es en la que habitó un poco más, después compré mi casa que es Cotacachi entonces la tengo arrendada, vivo entre Quiroga y Quinchuquí, el por qué le dejé aquí la tienda es porque es la casa de mis papás y como no tenemos más hijos en Ecuador, unos vivimos en Ibarra, otros en Quito, entonces prácticamente la casa de mis papás quedaría botada, mis papás siguen viviendo en Quito, ellos tienen su vida social ya allá, su casa, su negocio, no tendrán la gran fortuna, pero tienen una vida un poco más estable, que es lo que se requiere en la vida estar estables. Yo paso más con mis hijos, en la tienda y la bloquera que tenemos, aquí es muy poco porque no es mi espacio es de mis papás, en cambio en mi espacio debo ir generando poco a poco para tener una estabilidad económica. Al inicio emprendí sola, desde que mi hijo tiene cinco años lo hemos conversado a ver si lo hacemos unificado las cosas y lo hemos estado viniendo haciendo con mi pareja, aparentemente hasta ahora pretendemos estar en esas circunstancias bien.

Por las experiencias que yo he tenido si pensaría en migrar, pero no sola, si me fuera, lo haría con mis dos hijos.

Intenté estar en una organización, cuando me dieron la espalda, cuando yo perdí en Chile y acá tuve que perder un bien porque bueno yo me fui a la casa del migrante que era en

Quito y solicitaba que por favor me ayudaran o me ampararan para no perder el bien por haber perdido en el maremoto todo, y renegociar con el banco, pero no me dieron la espalda. No me gustaría estar en ninguna organización, ya no.

Anexo 12 “Mónica”: Un grupo de amigas

Fecha: 23/12/2017

Duración: 51:44

Lugar: Ibarra

Tengo 36 años, nací aquí en Ibarra y crecí aquí en Ibarra, hasta los 28 años, en mi infancia viví con mis padres, tengo nueve hermanos y soy la menor. En mi infancia nos llevábamos muy bien entre todos los hermanos, parecíamos una escuelita, salíamos a jugar y todo, vivíamos en el barrio de Yacucalle y sigo viviendo hasta hoy ahí mismo, es un barrio muy transitado porque queda cerca al mercado amazonas, en una época se volvió muy peligroso, pero ahora ya no. Actualmente es un barrio de ciudad, últimamente ahora quieren hacer unión porque se ha comenzado a hacer reuniones para hacer deporte, para las fiestas de la madre o de la navidad se hace algo en el barrio.

La fiesta que más me gusta es los San Juanes que aquí en Ibarra se celebra en junio que son las zapateadas en la Avenida Atahualpa.

Yo estaba estudiando en esa época en la universidad, pero hubo una situación económica muy difícil, hablemos del feriado bancario, yo para ese entonces estaba casada ya tres meses, había invertido algo de dinero y decidí viajar. Tenía una amiga allá en España y me dijo que me puede esperar allá, viajé y me esperó ella, pasé como once años en Madrid y allá hice mi vida, a los seis meses viajó mi esposo, estuvimos allá juntos y nacieron allá mis dos hijos, pasé once años de mi vida allá y agradezco mucho a España por mis hijos que los tengo, pero la vida allá es muy diferente que acá, tenemos que trabajar y trabajar para conseguir lo que uno se quiere que es estar algo holgados en el país de origen.

Yo decidí volver a Ecuador el momento que tuve mi segundo hijo y allá la situación se volvió un poco difícil, regresé hace siete años, desde que regresé la situación fue sentirnos extraños en nuestra propia tierra, ya que cuando uno regresa hay muchas cosas que han

cambiado, los amigos, la situación de trabajo ya no es la misma, nosotros ya no podíamos encontrar algo estable en lo laboral, es así que hemos seguido luchando.

Yo cuando recién llegué fui empleada puertas adentro, cuidé a una anciana de noventa años, allá se consigue el trabajo, llegas y ahí las ONG'S (Caritas), había una iglesia que nos apoyaba, dejábamos el currículum y a la semana nos llamaban, así llegamos, nos inscribíamos y ahí me llamaron, cuidé durante tres años a la señora, hasta que un día decidieron los hijos llevarle al asilo, en ese entonces nosotros comenzamos a luchar por una legalización generalizada en España, con el gobierno de Rajoy que nos decían que nos iban a dar papeles a los indocumentados y comenzamos a luchar por esa campaña y logramos tener papeles, ya se podía trabajar legalmente, entré a mi primer trabajo en la Warner Bros, trabajé de ayudante de cocina dos años, luego por el contacto de un sobrino que vivía en Londres el jefe de allá quería una persona que haga como relaciones públicas en una empresa de limpieza, entré trabajando como limpiadora y luego yo reclutaba personal latino para lo que es la empresa de limpieza ahí trabajé tres años hasta que decidí regresar a Ecuador. Entonces mi esposo, los trabajos para hombres era bastante difícil, trabajó en construcción, en jardinería y luego ya conmigo en la empresa de limpieza.

Decidimos regresar, por el cariño de familia, porque soy la única hermana de los nueve que salió al extranjero, todos mis hermanos han viajado, pero solo de turismo. Entonces yo regresé por un tema de familia, ya me sentía que quería el apapachamiento de la familia y bueno yo tuve un problema de salud, yo no me pude embarazar muy rápidamente, tuve que hacerme un tratamiento de fertilidad, que es muy costoso pero gracias a dios a mí me salió la ayuda de la comunidad, pagué la mitad del tratamiento y tuve a mi primer hijo, entonces pienso que yo no pensé volverme a embarazar, pero dios quiso que tenga al año otro embarazo, fue un milagro, fue un embarazo seguido, entonces mi primer niño con año, mi segundo niño recién nacido, ahí ya me cogió un poco de nostalgia de cariño que quería regresar, esperé que a mi segundo niño que le salga los papeles de nacionalidad y decidimos volver, mis hijos tienen la nacionalidad española, siempre hemos pensado en volver allá en algún momento, quiero que mis hijos se gradúen aquí y regresar a ver si hacen la universidad en el país donde ellos nacieron.

Al inicio cuando yo llegué, lo más triste es que nos veían un poco raro, pero lo más triste es que no sabían que era Ecuador, ni donde quedaba, pensaban que Ecuador era un país donde vivíamos todavía en cavernas, que dormíamos bajo piedras, que nos tapábamos con hojas, ese era el concepto de mucha gente que pensaban que éramos primitivos, poco a poco ya fueron conociendo a las personas y les decíamos no si tenemos nuestras casas más grandes que aquí, porque allá las casas son muy reducidas y entonces ahí fue lo que se pudo hacer conocer un poco más a lo que es la gente de Ecuador, porque lo que es la gente colombiana allá les relacionaban con el narcotráfico con la guerrilla, o sea lo que ven en la televisión, yo pienso que a partir de lo que hubo el presidente Correa, si se dio a ver un poco más lo que es Ecuador y vieron como era nuestro país, porque igual en esa época me acuerdo que cuando yo fui al año, salieron unas publicaciones del presidente en ese entonces Abdalá Bucaran puesto un poncho y algo tapándose la cara y comiendo un cuy con la mano y esa imagen dio mucha vuelta y tenían esa imagen de los ecuatorianos, lo bueno es que cuando fuimos, la gente recién estaba empezando a compartir con gente extranjera muy amables muy buenos, cariñosos, pero igual también si hubo un poco de que a los latinos o a las latinas nos decían Sudakas y como en todo lado hay un grupo de gente que no les gusta que otras personas vayamos a su país, como aquí hay mucho rechazo a la gente colombiana que llega, a la venezolana, pero también nosotros tenemos que ponernos en los zapatos de ellos y pensar que en algún momento un familiar sale al extranjero.

Nosotros comprendemos bastante esa situación, pero hay cosas que no aceptamos porque cuando nosotros fuimos al país de acogida nosotros nos acogimos a sus reglas, ahí usted no puede pasar de una calle a otra calle como quiera, nosotros nos acostumbramos a sus costumbres, nunca podíamos botar un papel en la calle, se respetaba la fila, nos acogimos a las reglas, no podíamos vender en la calle, allá la venta ambulante es estrictamente prohibida, allá sólo en las ferias que hacen los Africanos, Marroquís ellos los de alado de los países lo hacían pero allá la policía lo revisa mucho. Yo veo muchas veces un poco de flexibilidad en que hay mucha competencia en comercialización de la gente extranjera y no hay control, eso es lo único que nos ha preocupado, de ahí yo sé que todos tenemos que vivir, pero no hay algo de migración, de extranjería que limite estas acciones que vienen de las personas de fuera.

Con tres compañeras decidimos hacer la asociación de emigrantes retornados, la misma que está legalmente constituida hace tres años, se llama ASOMIRERI (Asociación de Migrantes, Retornados de Imbabura), desde ahí hemos tratado de luchar, de salir adelante, la verdad no hemos tenido nada concreto, ha habido muchos proyectos pero ninguno se ha hecho viable, el único que tenemos ahora es el proyecto de Somos Ibarra Souvenir, un proyecto que lo emprendimos con un grupo de compañeras de la asociación, de momento el municipio nos ha dado un espacio aquí en los artesanos de Ibarra, es el único espacio que tenemos en donde vendemos artesanías relacionadas a la ciudad, es algo que faltaba aquí en Ibarra de tener un recuerdo, una camiseta algo de Ibarra, teníamos un proyecto en Yachay, proyectos para bares escolares, en fin, pero lamentablemente las políticas públicas no nos han ayudado, ha habido mucha restricción en el apoyo, hemos seguido caminando. Lo bonito de esta organización es que somos cuarenta personas que nos hemos quedado, hay unión y compañerismo, muchas veces nos reunimos por el tema de saber cómo estamos y de compartir momentos agradables.

Nuestro primer objetivo fue tratar que todos tengan algo laboral, es el principal problema la gente viene y el gran contraste es que allá uno es activo hasta los sesenta años, allá se ve las plazas de trabajo en un periódico y ahí lo que dice: se necesita tal persona, tal algo pero no le dice en una entrevista ¿qué edad tienes?, le ven su experiencia, en cambio aquí el limitante esa edad, entonces muchas veces nosotros llegamos ya pasados los años y aquí ya no es fácil, para ubicarnos aquí fue bastante difícil. Yo estaba estudiando administración de empresas y por la situación económica me tuve que ir, en ese tiempo deje mi trabajo de diez años. Actualmente ahora trabajo en el hospital del seguro social y estamos tratando de seguir trabajando con la organización, pero de momento nos hemos quedado estancados, la mayoría de los compañeros de la asociación, tienen el afecto o los principios de cariño al anterior presidente, hoy mismo estamos sin saber que horizonte tomar, porque hay muchas cosas que han cambiado, queremos saber qué es lo que va a pasar para volver a retomar las actividades que queremos hacer.

Nosotros decidimos formarnos hace cuatro años, nos reunimos entre cuatro compañeras y nos reíamos, vamos a tomar un café para conversar, y en esa conversación nació la idea de que hay mucha gente que vuelve al país y quiere reunirse y conversar que pasó allá,

que hicimos, en ese entonces hubo mucha acogida en el tema político sobre la movilidad humana y la gente que emigró, entonces fue un momento en que golpeábamos puertas y todo mundo nos decía que si estamos organizados hay más posibilidad de ayudarnos, en un momento estuvimos ochenta personas y poco a poco como iban sucediendo las cosas la gente se desanimaba o se regresaba a España, de momento somos cuarenta personas que nos apoyamos. Actualmente no nos reunimos la última reunión fue el veinte de diciembre en donde compartimos, hemos quedado en reunirnos en febrero para hacer alguna actividad por el día de la amistad y nada más.

Cuando fue lo de la ley de movilidad humana, nosotros nos involucramos mucho, hicimos varias acotaciones, viajaron varios delegados de la asociación nuestra a Quito y estuvieron presentes en esto, si se hizo, o sea ahora tenemos al menos una ley, pero no se cumple, todavía no hay las políticas como se van a ir solucionando en cada territorio, en cada ministerio, porque todavía quedan muchos huecos, muchas cosas.

Luego de nosotros hubo varias organizaciones de momento nos encontramos en las actividades del ministerio de relaciones exteriores, nosotros somos la primera organización creada en Imbabura, en el día del migrante que fue al 18 de diciembre el 22 hizo la cancillería la sesión solemne, estuvimos ahí toda la gente involucrada en movilidad humana.

Bueno yo adoro mi país, quiero quedarme aquí, pero en lo futuro pienso por mis hijos en lo que es algún momento regresar por sus estudios, por su nacionalidad que ellos tienen que decidir a los dieciocho años que nacionalidad escogen, espero seguir adelante, tratando de poder trabajar con la organización social que tenemos, pero conseguir algún momento algo que pueda ayudar a todos los que están en la organización, es importante que se mantenga por la unidad, por la amistad que se ha quedado los que más nos llevamos y luego porque si es momento en que como yo digo el país nos debe mucho, en el momento en el que fuimos y cuando mandamos el dinero, ese dinero creció bastante al país, entonces creo que es el momento que el gobierno diga tenemos que hacer algo por los migrantes, que se nos reconozca con trabajo, como asociaciones que somos y se nos de proyectos de emprendimientos, hemos presentado varios proyectos pero se han quedado a la mitad.

Lo bueno que me dejó migrar a España es mis hijos, yo creo que estando aquí el tratamiento yo no lo podría haber pagado, me salió en las mejores clínicas de Madrid, es una clínica privada, eso fue para mí lo mejor que me pudo pasar, tuve a primer hijo con tratamiento y al segundo natural, lo otro haber podido reunir algo para tener aquí y seguir adelante. Lo bonito de llegar al Ecuador fue compartir con mi familia con mis nueve hermanos, nosotros somos muy unidos, eso es lo que me hacía falta el cariño de la familia.